

Aujourd'hui

Il y aura quelques éclaircies ce matin et des précipitations parfois orageuses dans l'après-midi et la soirée. Vents du secteur sud-ouest, forts en montagne.

Demain

Au nord: temps en général instable. Pluies fréquentes. Frais. Mercredi éclaircies encore possible sur l'est. Au sud: temps variable, moins de pluie.

Lac des Brenets 751,35 m					Lever	Coucher
Lac de Neuchâtel 429,48 m	28°	13°	3000 m		5 h 43	21 h 30
					0 h 23	12 h 43

Fête à souhaiter: Antoine

ET SI L'AVENIR NOUS ÉCHAPPAIT ?

Les experts et la fabrication intégrée par ordinateur ▶ 4

UN PILIER À DÉPLACER

Initiative sur les caisses de pension ▶ 6

LA COMÈTE SUR ORBITE

Projet pour un centre commercial et locatif à La Chaux-de-Fonds ▶ 15

INCENDIE À TRAMELAN

Gros dégâts dans un magasin ▶ 23

L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

OPINION

Pour une poignée de barils

Un avion de ligne volant hors de son couloir aérien normal, au-dessus d'une zone de guerre.

Un missile lâché avec un peu de précipitation par un équipage en plein combat.

Une triste péripétie qui, parce qu'elle a coûté la vie à quelque deux cent nonante civils, oblige les gouvernements à exprimer leur consternation, leur vive émotion et autres condoléances.

Sentiments de chagrin probablement sincères, mais qui n'en provoquent pas moins un certain malaise.

Peut-être parce que ces mêmes gouvernements s'accrochent par ailleurs très bien des centaines de milliers de victimes d'une guerre Iran-Irak qu'ils contribuent à prolonger à coups de juteuses livraisons d'armes.

Peut-être aussi parce que derrière tous ces messages de sympathie perce surtout l'inquiétude des gouvernements occidentaux face à la possible recrudescence d'un terrorisme iranien prenant la tragédie de l'Airbus pour prétexte. Menace plus sérieuse que celle d'un accroissement de la tension dans le Golfe lui-même, pronostiqué par certains commentateurs.

Mis en échec sur tous les fronts, en proie à des luttes intestines pour le pouvoir, le gouvernement iranien semble, en effet, incapable de réagir militairement, que ce soit sur terre, sur mer ou dans les airs.

Par contre, pour calmer une opinion publique désarçonnée par les récents revers militaires et criant vengeance après le drame de dimanche, la tentation est grande pour Téhéran de repartir en croisade contre les Satans occidentaux à coups de bombes et d'assassinats.

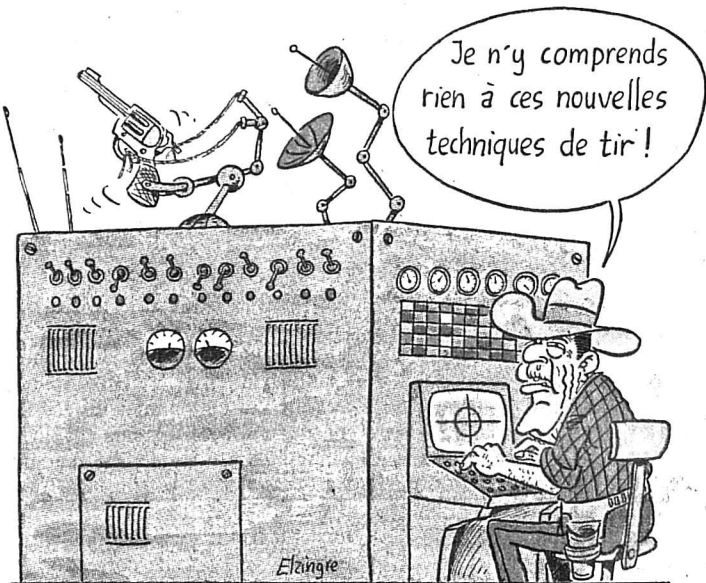
Victimes innocentes d'une guerre non déclarée entre l'Iran et les Etats-Unis, les morts de l'Airbus d'Iran-Air pourraient bien, hélas, n'être pas les derniers civils à payer de leur vie la détermination de l'Occident à maintenir ouverte la route du pétrole.

Des vies qui, en quelque sorte, ont un prix bien précis: les onze dollars ridicules auxquels se brade actuellement le baril de brut sur le marché international.

Roland GRAF

Airbus iranien abattu: controverse

Téhéran s'engage à se venger de «cet acte intentionnel»



Cent soixante-huit corps ont été repêchés hier dans les eaux du Golfe après la destruction, dimanche par la marine américaine, d'un Airbus A-300 d'Iran Air avec 290 personnes à bord, selon Radio-Téhéran. La plupart des gouvernements ont exprimé leur consternation, tandis que l'Iran, rejetant catégoriquement la version de l'accident, s'est engagée à se venger de «cet acte intentionnel». L'Union soviétique a quant à elle condamné l'incident, «conséquence prévisible de la présence militaire américaine dans le Golfe».

Le porte-parole du ministère soviétique des Affaires étrangères Guennadi Guerassimov a appelé au retrait de la flotte américaine. «Moscou avait averti à plusieurs reprises que le recours à des actions militaires ne pouvaient

conduire à une solution pacifique du conflit du Golfe. Si ces appels avaient été entendus, cet incident n'aurait jamais eu lieu», a-t-il dit.

M. Ali Akbar Velayati, ministre iranien des Affaires étrangères, a pour sa part adressé au secrétaire général des Nations Unies, Javier Perez de Cuellar, une lettre accusant les Etats-Unis d'avoir délibérément abattu l'appareil civil. M. Perez de Cuellar devait avoir lundi un entretien avec le représentant permanent de l'Iran à Genève.

Selon Ali Ahani, ambassadeur d'Iran à Paris, l'Airbus A-300 d'Iran Air volait dans un couloir aérien civil et a été abattu après la fin d'un engagement naval américano-iranien, contrairement aux affirmations des Etats-Unis. Une frégate italienne, l'Espero, qui se trouvait dans la zone du drame a cependant confirmé la version

américaine selon laquelle l'appareil iranien se trouvait hors du secteur emprunté habituellement par les avions civils.

Radio-Téhéran a annoncé que l'Iran «vengera dans le ciel du Golfe» la destruction de l'appareil d'Iran Air. Dénonçant le «crime des Etats-Unis», l'ayatollah Hossein-Ali Montazeri, l'une des plus hautes autorités religieuses iraniennes, a pour sa part demandé à l'imam Khomeiny que l'ordre soit donné à tous les «réseaux de résistance d'attaquer les intérêts américains partout dans le monde».

Aux Etats-Unis, où le Pentagone a ouvert une enquête sur les circonstances de l'accident, la classe politique a observé, en ce jour de fête nationale, un attentisme prudent. La présence américaine dans le Golfe n'a généralement pas été mise en cause. (ats, afp, reuter)

Exode des boat people

L'ASEAN réclame une conférence de l'ONU

Les ministres des Affaires étrangères de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) ont proposé officiellement, hier à Bangkok, la convocation d'une conférence sous les auspices de l'ONU pour définir des moyens d'action concertés destinés à mettre fin à l'exode ininterrompu des boat people fuyant le Vietnam.

Dans un communiqué conjoint publié à l'issue de leur première journée de pourparlers, les six ministres de l'ASEAN ont exprimé leur inquiétude devant l'importante augmentation du nombre de réfugiés vietnamiens enregistrée l'année dernière.

Les ministres de Brunei, d'Indonésie, de Malaisie, des Philippines, de Singapour et de Thaïlande, réunis pour la 21^e conférence annuelle de l'ASEAN, demandent à l'ONU de convoquer une conférence destinée à «envisager un nouveau programme général d'action».

Lors de la session d'ouverture, les ministres ont également estimé qu'un règlement du conflit cambodgien était en vue et que les prochains pourparlers de paix à Djakarta permettraient de tester les réelles intentions des Vietnamiens.

«Les ministres des Affaires étrangères de l'ASEAN s'inquiètent de l'exode de réfugiés, de personnes déplacées et d'immigrants en situation illégale quittant l'Indochine ainsi que des problèmes qu'ils posent aux pays membres de l'ASEAN», indique le communiqué.

L'armée irakienne récupère

L'armée irakienne a récupéré dans la nuit de samedi à dimanche sept nouvelles hauteurs culminant à près de 1800 mètres dans le nord de l'Irak, a affirmé un communiqué militaire irakien cité par l'agence irakienne INA.

Le premier corps d'armée irakien, qui mène les opérations dans le secteur, a réussi, depuis le 13 juin, à libérer la cuvette et la montagne de Mawat, soit un total de 74 hauteurs ayant une importance stratégique comme celle d'Ahmad Roumi, a-t-on ajouté de même

source. Le communiqué indique que les forces irakiennes ont réussi à refouler les Iraniens au-delà de la frontière.

L'état-major irakien avait annoncé en juin le déclenchement des opérations «Mohammed, prophète de Dieu» dans le Kurdistan au nord de l'Irak pour récupérer des territoires occupés par l'Iran. Il avait indiqué que ces opérations étaient menées par des troupes hélicoptères appuyées par des hélicoptères de combat, des chars et l'artillerie de campagne. (ats, afp)

Ils demandent au Vietnam de décourager le départ illégal de ses ressortissants, d'accepter le retour de ceux qui ne répondent pas aux critères internationalement admis pour l'obtention du statut de réfugiés, et de mettre en œuvre un programme permettant aux Vietnamiens qui le désirent de quitter le pays légalement.

M. Kobsak Chutikul, responsable du ministère thaïlandais des Affaires étrangères, a déclaré aux journalistes que les pays d'Asie du Sud-Est étaient inquiets de constater que l'exode de réfugiés vietnamiens, alimenté par la dégradation de la situation économique du pays, empirait au lieu de se résorber.

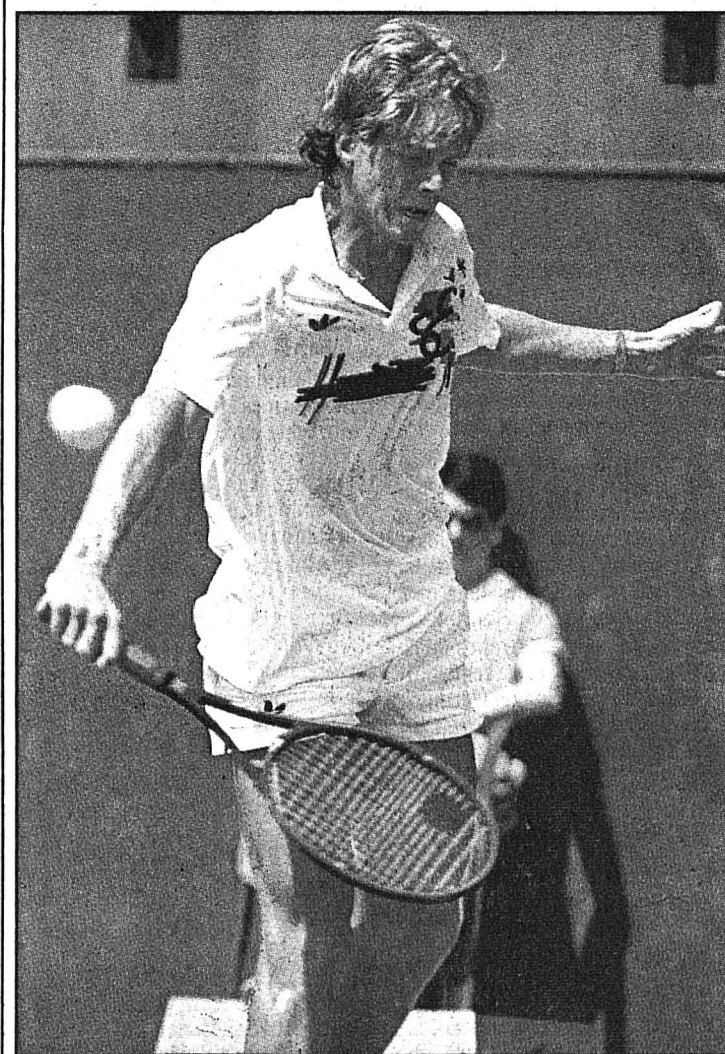
Un éventuel règlement du conflit cambodgien permettra peut-être aux quelque 300.000 réfugiés cambodgiens vivant dans les camps à la frontière thaïlandaise de rentrer chez eux. «Mais rien ne nous permet de prédire la fin de l'exode des réfugiés vietnamiens», a-t-il souligné.

PAROXYSMES EN 1979

L'exode des boat people avait atteint son paroxysme en 1979, après l'invasion du Cambodge, avec 202.000 réfugiés, pour redescendre progressivement à 19.500 en 1986. Depuis, les départs semblent avoir repris de plus belle, avec 28.000 pour 1987 et la courbe ne semble pas devoir s'inverser pour le premier semestre 1988, selon les chiffres rendus publics par le Haut Commissariat aux réfugiés des Nations Unies (HCR). (ats, reuter)

Boum-Boum par terre

Edberg remporte la finale de Wimbledon



Stefan Edberg: une victoire probante.

(ASL-a)

SPORTS 10 - 12 - 14

L'ÉVÉNEMENT

Les humiliés

«Retirez-vous, sans nouveaux combats, des territoires irakiens que vous continuez à occuper, afin que chaque pays vive en paix à l'intérieur de ses frontières.»

C'est l'homme fort de Bagdad, Saddam Hussein, qui vient d'adresser cet appel au régime des ayatollahs.

La demande n'a rien de présomptueux. Ces derniers mois, l'Irak a récupéré l'entier des territoires dont l'Iran s'était emparé dans le sud. Il en a fait quasi de même au centre. Il n'y a que dans le nord, où la situation antérieure n'est pas tout à fait rétablie.

Un tel retour à la normale engagerait tout gouvernement soucieux de paix et du bien de ses sujets à accepter le rameau d'olivier.

Les peuples des deux Etats du Golfe ont énormément souffert de la guerre. Dans presque toutes les familles, on compte une ou plusieurs victimes. Même s'il n'ose pas l'exprimer ouvertement, chacun, des deux côtés, aspire au retour à la tranquillité.

En outre, les économies des deux pays sont ébranlées par le coût effroyable des armes. Et les réformes sociales qu'elles avaient entreprises sont entravées par le manque d'argent.

La raison autant que la pitié, l'esprit religieux autant que la volonté révolutionnaire engageraient donc à un cessez-le-feu.

Mais Téhéran, est-il capable de modifier ses vues orgueilleuses? Comme les disciples de

Mgr Lefebvre, les suppôts de l'ayatollah Khomeiny ne sont-ils pas confits dans leur morgue aveugle et figés dans leur superbe paralysante?

Incapables de discerner, plus loin que leur nez, la vérité et la spiritualité.

Samedi encore, le président iranien, Ali Khamenei, a tambouriné la mobilisation au combat.

Peut-être était-ce surenchère à l'égard de son rival Rafsanjani, président de l'assemblée des mollahs et chef de l'armée.

De toute façon, on était loin d'un tableau de paix, d'une clairière où moussent les rayons d'espérance.

Cependant, face à la dégradation du moral des forces iraniennes et des difficultés intérieures, il n'était pas exclu de rêver un peu...

La destruction d'un avion civil d'Air-Iran par des missiles américains risque de brûler ce germe minuscule. Malgré tous les crimes de Khomeiny, elle n'est pas excusable selon nos critères occidentaux.

Mais en clamant sa faute à tous les horizons, en criant son péché vers tous les cieux, l'Occident contrit ne sera-t-il pas conduit à faire trop de concessions aux bourreaux de Qom.

Et l'exagération de certains commentateurs, qui compensent l'humiliation des couleurs avalées pour obtenir la libération de quelques otages, ne risque-t-elle pas de remettre en selle les ayatollahs, dont le sort était peut-être scellé?

Willy BRANDT

En pèlerinage à La Mecque

Des milliers d'Arabes israéliens partent pour les lieux saints



Un groupe d'Arabes israéliens s'apprête au départ. (Béllino AP)

Des milliers d'Arabes israéliens ont franchi hier la frontière israélo-jordanienne pour se rendre à La Mecque, où se déroulera dans quelques jours le traditionnel pèlerinage.

Cette année, les pèlerins venus d'Israël seront environ 5000. Jamais autant d'Arabes israéliens ne s'étaient rendus sur les lieux saints depuis 1977, date à laquelle les autorités saoudiennes leur ont permis de se rendre au pèlerinage.

Cependant peu d'Arabes des territoires occupés se rendront cette année au pèlerinage. Certains affirment que les autorités israéliennes les empêchent de faire ce

voyage, d'autres que le voyage coûte trop cher.

«Cela me fait mal de penser que tant de mes frères ne pourront venir cette année. Je prierai pour eux, et pour la paix partout dans le monde musulman, a confié Ali Mohammed Jaber, 35 ans, originaire du village de Taibeh.

Les autorités israéliennes ont interdit cette année aux pèlerins de rentrer de La Mecque avec plus de 1200 dollars car elles estiment que cet argent pourrait servir à financer le soulèvement dans les territoires occupés.

(ap)

USA: virus informatiques

La Nasa parmi les victimes

Le «New York Times» révèle lundi que des «virus informatiques» ont détruit des informations stockées dans des ordinateurs de plusieurs services gouvernementaux, dont la Nasa.

On ne sait pas encore si ces «virus» ont été introduits délibérément ou accidentellement dans les programmes. Mais la Nasa, dont une centaine d'ordinateurs ont été touchés par ces «virus», a

demandé une enquête au FBI. Le quotidien américain précise que les dégâts provoqués par ces «virus» sont limités mais des fichiers ont été détruits, des projets retardés et des centaines d'heures gaspillées à tenter de découvrir les coupables ou les raisons de ce phénomène.

Le virus informatique est un programme destiné à paralyser les fonctions essentielles d'un autre programme. (ap)

Beyrouth: heurts sanglants

Six personnes ont été tuées et 47 blessées hier lors d'affrontements entre les partisans du chef de l'OLP Yasser Arafat, retranchés dans le camp de Bourj Barajneh, au sud de Beyrouth, et leurs adversaires pro-syrien qui encerclent le camp, selon un bilan établi dans la soirée de sources palestiniennes.

Un précédent bilan faisait état de deux morts et 47 blessés. Trois combattants du Fatah de M. Arafat ont été tués et cinq blessés, a-t-on appris auprès de cette formation.

En outre, deux civils ont été tués et 25 blessés, dont 15 enfants, par la chute de quatre obus à l'entrée d'un abri où ils s'étaient réfugiés

en raison du bombardement du camp par le Fatah-Commandement Provisoire (Fatah-CP) du colonel Abou Moussa.

Le Fatah-CP a annoncé de son côté qu'un de ses combattants a été tué et 17 autres ont été blessés à la lisière du camp, où est également déployée l'armée syrienne.

(ats, afp)

Affrontement à Bethléem

Des étudiants et des lycéens ont littéralement lapidé hier des soldats israéliens et bloqué une des artères principales de la ville de Bethléem, en Cisjordanie, où l'armée a décrété la fermeture des écoles pour trois jours.

Selon des sources hospitalières, de nombreux adolescents ont suffoqué à cause des gaz lacrymogènes tirés par les soldats. Dans les quartiers arabes, de Jérusalem-Est, cinq écolières palestiniennes ont été arrêtées, accusées d'avoir lancé

des pierres sur les soldats après avoir érigé une barricade dans une des principales rues commerçantes, la rue Salah-Edin.

Par ailleurs, le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Shimon Peres, a annoncé que le soulèvement qui dure depuis sept mois dans les territoires occupés avait coûté 162 millions de dollars (près d'un milliard de FF) au ministère de la Défense et que l'économie de l'Etat d'Israël était «en danger».

(ap)



La fumée monte du camp de Bourj Barajneh.

(Béllino AP)

Paris: Action Directe en appel

Un verdict extrêmement nuancé

En prononçant hier la relaxe de deux membres de la «mouvance» d'Action Directe (AD), en atténuant les peines pour trois autres, les magistrats de la 11e Chambre de la Cour d'appel de Paris semblent avoir voulu dissocier le destin des compagnons de route du groupe d'extrême-gauche de celui des militants du «noyau dur».

Lorsque le président Jacques Séguin a annoncé la «relaxe pure et simple» de Bruno Baudrillart et Annelise Benoit, les deux membres de la rédaction du journal «L'Internationale» ont marqué un temps d'arrêt dans le box des accusés, comme s'ils ne comprenaient pas cette soudaine clémence. La 14e Chambre du Tribunal correctionnel les avait condamnés en février, au terme d'un procès plus que controversé, à sept et cinq ans de prison, pour association de malfaiteurs.

Dans leur défense, Baudrillart et Benoit avaient affirmé que leurs liens avec AD s'étaient limités à la publication des textes théoriques et des revendications d'attentats de l'organisation démantelée, comme ils le faisaient «pour tous les mouvements révolutionnaires».

Quant à Helyette Bess, elle a vu sa peine ramenée de huit ans à six ans, assortie d'une interdiction de séjour de cinq ans, Jean Fasselmeyer de sept à six ans, et Salvatore Nicosia de sept à quatre ans. L'Italien devrait sortir de prison

très vite puisqu'il a purgé la totalité de sa peine.

Les quatre dirigeants historiques d'Action Directe, Jean-Marc Rouillan, Nathalie Menigon, Georges Cipriani et Joëlle Aubron, leur lieutenant Regis Schleicher, Claude Halfen et Vincenzo Spano, avaient été condamnés en février au maximum de la peine encourue pour association de malfaiteurs, soit dix ans de prison. La Cour d'appel a confirmé ce verdict. Pour le jeune frère de Claude Halfen, Nicolas, le Tribunal correctionnel avait prononcé une peine de six ans, elle aussi confirmée en appel.

Les huit accusés avaient refusé d'être défendus en seconde instance, affirmant qu'ils n'avaient eu recours à cette procédure que pour se voir pendant les audiences. Les magistrats n'ont donc suivi

qu'en partie les réquisitions de l'avocat général Daniel Barreyre, qui avait demandé le 24 juin dernier la confirmation des condamnations prononcées contre les 13 inculpés.

Lors du procès de première instance, les avocats de la défense avaient dénoncé une manipulation politique, trois mois avant l'élection présidentielle. La date du procès, présenté dans la presse comme le grand jugement du terrorisme à la française, avait été fixée dès novembre, alors que le réquisitoire définitif de renvoi devant le Tribunal correctionnel datait de décembre.

Les défenseurs avaient protesté contre l'amalgame pratiqué par l'accusation entre militants du «noyau dur» et membres de la mouvance. (ats, reuter)

Vote des députés français

La Nouvelle-Calédonie fait la quasi-unanimité

Pour la première fois dans l'histoire récente de la Ve République, les députés français de droite et de gauche ont voté hier à l'unanimité, moins une voix, un projet de loi sur la Nouvelle-Calédonie.

Au terme d'un débat de trois heures à l'Assemblée nationale sur la première étape de l'accord de Matignon, l'ensemble des députés socialistes, RPR, UDF, UDC (Union du centre) et communistes ont ainsi approuvé par 543 voix

contre une, celle d'Alain Griotte-ray (UDF-PR), le projet de loi prévoyant le transfert des pouvoirs du Conseil exécutif du territoire français du Pacifique-Sud à l'Etat pendant une période transitoire jusqu'au 14 juillet 1989.

Cependant, les députés de l'ancienne majorité parlementaire RPR-UDF et UDC n'ont pas voulu s'engager sur les deux autres points de l'accord signé le 26 juin dernier. (ats, reuter)

Opposants assassinés

Campagne présidentielle au Mexique

Les deux principaux coordinateurs de la campagne de M. Cuauhtemoc Cardenas, candidat du Front démocratique national (FDN, opposition) aux élections présidentielles mexicaines du 6 juillet, ont été retrouvés assassinés dans leur véhicule non loin du centre de Mexico, a annoncé hier la police.

Les cadavres de Francisco Javier Obando Hernandez et de Roman Gil Hernandez, ont été retrouvés dimanche dans une voiture. Le premier avait reçu quatre balles, le

second une balle, selon la station mexicaine de radio Red qui citait des sources policières. Les deux victimes n'ont été identifiées que dans la soirée.

M. Cuauhtemoc Cardenas, dissident du Parti révolutionnaire institutionnel (PRI, au pouvoir), et candidat du FDN, une alliance de divers partis de gauche, n'a fourni aucune déclaration lundi sur ce double meurtre qui intervient à moins de 72 heures des élections générales. (ats, afp)

LE MONDE EN BREF

PYRÉNÉES. — Cinq étudiants toulousains ont été portés disparus après avoir été emportés par un torrent des Pyrénées espagnoles.

AMNISTIE. — Le procureur général de l'URSS, M. Alexandre Soukharev, a annoncé que le présidium du Soviet suprême d'Union soviétique avait décrété une amnistie inconditionnelle pour tous les anciens soldats de l'Armée rouge faits prisonniers par l'opposition afghane, y compris les déserteurs.

AFGHANISTAN. — La majorité des dirigeants des sept partis de la résistance afghane ont refusé de rencontrer l'ancien négociateur des Nations Unies, M. Diego Cordovez. Ce dernier tente de persuader la résistance «d'accepter une coalition avec les communistes (au pouvoir à Kaboul).

CAMBODGE. — Le prince Sihanouk et ses alliés cambodgiens défendront à Djakarta l'idée d'un retrait en trois phases des forces vietnamiennes du Cambodge et la Constitution d'un gouvernement provisoire à la fin de la deuxième phase, selon une déclaration parvenue à Pékin.

CHINE. — Des inondations, des vents très violents, et des orages ont déferlé ces derniers jours sur la province de Sichan dans le centre de la Chine, faisant au moins 50 morts et plus de 1000 blessés.

VISITE. — Le Brésil et la Chine ont exprimé leur volonté commune de renforcer leur coopération bilatérale — en particulier technologique et commerciale — dès les premières heures de la visite d'Etat de six jours en Chine du président brésilien, M. José Sarney.

Italie: grève du zèle

Douanes et aéroports paralysés

Les douaniers italiens ont entamé hier une grève du zèle. Le mouvement prévoit la suspension des heures de travail supplémentaire pour une période indéterminée et l'application rigide du règlement qui consiste à n'effectuer que les tâches inhérentes à la propre qualification.

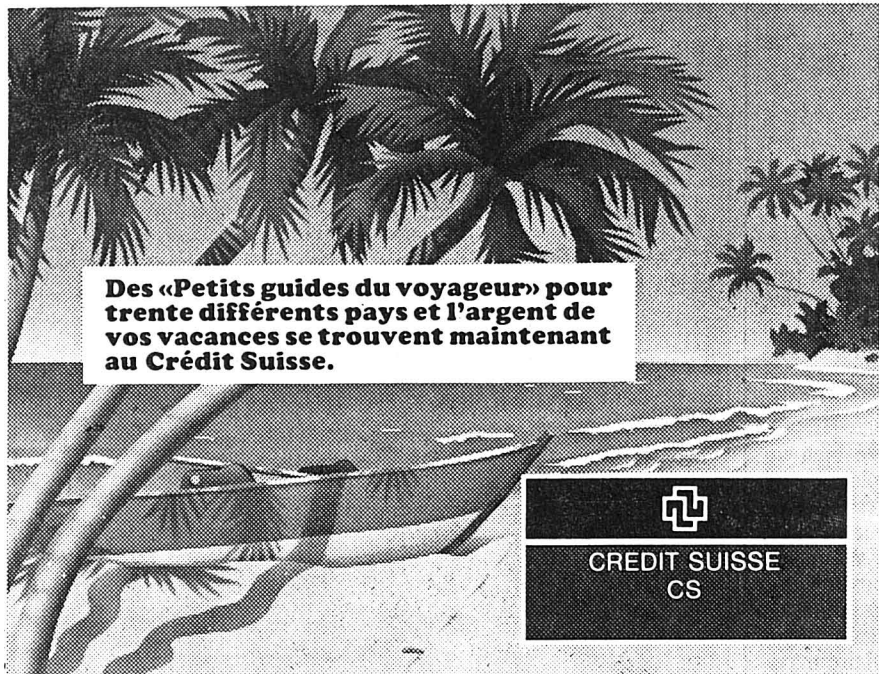
Selon un communiqué émis par les syndicats de la Péninsule, les raisons de cette action de protestation sont motivées par «les dispositions émises par l'administration centrale visant à une nouvelle organisation des services douaniers, organisation rendant insupportables les actuelles charges de travail».

Toutefois, durant la grève du zèle, tous les services essentiels seront garantis (trafic de voyageurs, transport de denrées périssables).


Les douaniers se contenteront ainsi de ne pas effectuer d'heure supplémentaire, ce qui aura pour conséquence une situation difficile aux frontières, dans les ports et les aéroports au moment même où des millions d'Italiens et d'étrangers partent en vacances. Par ailleurs, une grève générale paralysera les douanes le 15 juillet prochain.

La situation déjà difficile sera aggravée par la grève des contrôleurs de vols qui croiseront les bras les 14, 16 et 30 juillet tandis que les pilotes ont décidé une abstention de travail d'une durée de 120 heures, les premières 24 heures d'arrêt étant prévues pour le 12 juillet. Un mouvement de grève du personnel est également prévu dans les gares du 7 au 10 juillet. (ats)

● finance



Des «Petits guides du voyageur» pour trente différents pays et l'argent de vos vacances se trouvent maintenant au Crédit Suisse.



CREDIT SUISSE
CS

2301 La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 58, ☎ 039/23 07 23

En toute saison,
L'IMPARTIAL votre source d'informations

● offres d'emploi



B O N
pour 1 café
à notre restaurant.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

FOOD:

- 1 vendeur(se), rayon crèmerie
- 1 vendeur(se), rayon fruits-légumes
- 1 vendeuse, rayon charcuterie
- 2 jeunes pour le samedi

JUMBO RESTAURANT:

engagerait pour tout de suite ou date à convenir:

- 1 assistant(e) gérant(e) en possession d'un CFC de cuisinier ou profession touchant à l'alimentation

NOUS DEMANDONS:

- âge entre 25 et 35 ans
- bonne présentation
- personne de confiance

NOUS OFFRONS:

- salaire en rapport avec les capacités
- 4 semaines de vacances
- 13e salaire
- rabais sur les achats
- caisse de pension

Faire offres manuscrites à la direction Jumbo, M. U. Müller.

Nous engageons également le personnel suivant (RESTAURANT):

- 1 pâtissier avec CFC
- 1 cuisinier(ère) avec CFC
- 1 plongeur
- 1 dame de restaurant

SERVICES TECHNIQUES:


- 1 nettoyeuse (3 heures par jour)
- 2 caddiemens (pour le samedi)

JUMBO = SUCCÈS

● autos-motos-vélos

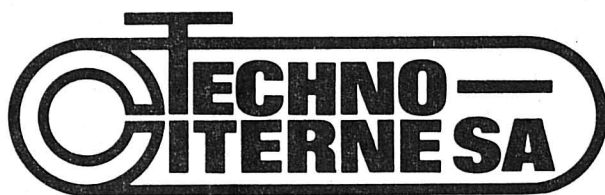
Journée «Portes ouvertes».



Accès illimité. Vous escamotez les dossiers AR et le volume utile de la nouvelle Passat passe presque du simple au double. A votre disposition: un fourre-tout de 870 l pour engouffrer skis, rames à pois, cors des Alpes, etc. Nous en connaissons même qui n'hésiteraient pas à y faire la sieste! **La nouvelle Passat.** 

LA CHAUX-DE-FONDS: SPORTING GARAGE-CARROSSERIE J.-F. STICH, CRÉTETS 90, ☎ 039/26 44 26 - Le Locle: Garage Pandolfo, ☎ 039/31 40 30 - LA FERRIÈRE: Garage du Jura, W. Geiser, ☎ 039/61 12 14 - LE BÉMONT: Garage du Bémont, P. Kröll, ☎ 039/51 17 15 - SAINT-IMIÈRE: Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, ☎ 039/41 41 71.

● divers



RÉVISION DE CITERNES ET ADAPTATION
NEUCHÂTEL Tél. 038/33 26 59

● vacances-voyages



FAVRE EXCURSIONS

ROCHFORD et CERNIER

Du jeudi 21 au dimanche 24 juillet (4 jours)

Voyage lyrique à Vérone

Opéras «Aïda» et «Turandot». Logement à Vicenza
Prix par personne Fr. 580.-

Du vendredi 29 juillet au vendredi 5 août (8 jours)

Voyage en Norvège

Tout compris, par personne Fr. 1 265.-

Du jeudi 28 au dimanche 31 juillet (4 jours)

La Bavière

Par personne Fr. 555.-

Les 1er et 2 août 1988

à l'occasion de la

Fête nationale

Un très beau voyage dans les cantons primitifs avec feux d'artifice à Brunnen

Tout compris, par personne Fr. 235.-

Du lundi 8 au samedi 13 août (6 jours)

Séjour à Flims aux Grisons

Dès Fr. 570.-. Tout compris, par personne Fr. 630.-

Du dimanche 14 au samedi 20 août (7 jours)

Zell am See

Jolie région du Salzburgerland (Autriche)

Dès Fr. 610.-. Tout compris, par personne Fr. 700.-

Du mardi 6 au vendredi 16 septembre (11 jours)

Vacances balnéaires

Rivabella - Rimini

Voyage aller-retour et pension complète Fr. 795.-

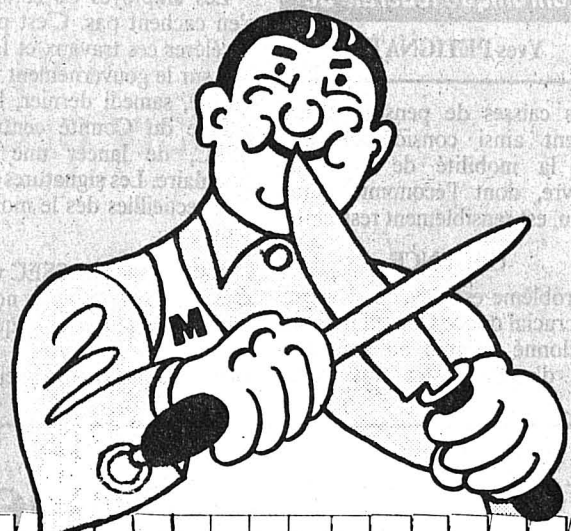
Y compris 4 excursions, par personne Fr. 895.-

(Carte d'identité)

Renseignements + inscriptions:

Rocheftord: ☎ 038/45 11 61 Cernier: ☎ 038/53 17 07

Prix «Super» pour la viande!



Jusqu'au samedi 9 juillet



Agneau:

de Nouvelle-Zélande

Côtelettes

kg

18.-

15.-

Ragoût, avec os

kg

9⁵⁰

6⁵⁰



Volaille:

Poulets «A»

frais de France
pièces de 1,2 - 1,4 kg

kg

7⁴⁰

6²⁰

MIGROS

Société coopérative MIGROS
Neuchâtel-Fribourg

Un pilier à déplacer

Initiative sur les caisses de pension

«Ce que quelqu'un a gagné lui revient.» C'est le principe de l'initiative que lancera, en septembre, la Société suisse des employés de commerce pour introduire le libre-passage intégral dans le cadre du deuxième pilier.

On estime qu'actuellement l'absence de véritable libre-passage dans la prévoyance professionnelle fait perdre aux salariés suisses entre 1,5 et 2,5 milliards de francs par an. A chaque changement d'employeur les travailleurs perdent en effet une part considérable des cotisations portées à leur compte par leur employeur.

La chronique fédérale de Yves PETIGNAT

Les caisses de pension s'enrichissent ainsi considérablement, mais la mobilité de la main-d'œuvre, dont l'économie aurait besoin, est sensiblement restreinte.

URGENCE

Le problème est devenu si urgent et si crucial que le Conseil national a ordonné en juin au gouvernement d'accélérer les travaux de

réforme du libre-passage. Une commission était déjà à l'étude pour réviser dans ce sens le Code des obligations et devrait remettre un rapport à Mme Kopp au plus tard en 1989. Les Chambres veulent impérativement se prononcer avant 1991 sur un véritable projet. Le Conseil fédéral avait, lui, repoussé ce problème à une prochaine législature.

Les employés de commerce ne s'en cachent pas. C'est pour faire accélérer ces travaux et faire pression sur le gouvernement qu'ils ont décidé, samedi dernier, lors de la séance du Comité central de la SSEC, de lancer une initiative populaire. Les signatures devraient être recueillies dès le mois de septembre.

Entre-temps, la SSEC va essayer d'élargir ses appuis, notamment auprès des partis politiques et des syndicats. L'Union syndicale suisse n'a pas encore décidé de son

soutien, même si elle a eu des contacts préparatoires avec la SSEC.

Mais l'initiative des employés va dans le même sens que les efforts de l'USS, qui a notamment fait pression pour que Berne étudie la révision du Code des obligations afin d'améliorer le libre passage.

TOTALITÉ

L'initiative précise notamment que: «Le libre passage intégral signifie que lors de la cessation d'un engagement comportant des mesures de prévoyance professionnelle le montant des versements doit être remis intégralement à l'assuré.»

Le règlement sera différent pour les assurances, mais pour les caisses de pension - il y en a 18.400 - cela aura pour conséquence que «tous les versements effectués par l'employé et l'employeur, augmentés de leurs intérêts et des sommes de rachat» seront transférés dans une autre caisse ou mis au bénéfice de l'employé.

Ce libre passage intégral devrait fonctionner entre toutes les insti-

tutions de prévoyance, sur la base de la réciprocité.

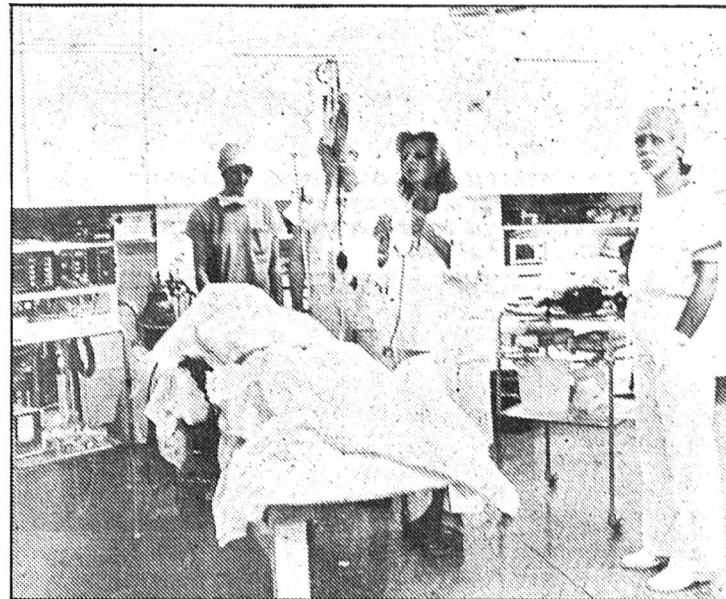
M. Stich, en réglant l'autre jour le cas du nouveau M. Catastrophe, Charles Raedersdorf, n'avait rien fait d'autre que d'inaugurer le système entre les caisses de pension des services publics.

Actuellement, il existe bien un libre-passage sur le papier. La loi sur la prévoyance professionnelle, la LPP, entrée en vigueur en 1985, règle le transfert des montants. Mais il n'y a transfert possible que pour les propres cotisations de l'employé et les montants versés par le patron sur un salaire maximum de 54.000 francs, mais après 1985 et celles portant sur des salaires supérieurs à 54.000 francs. Selon le Code des obligations, toutefois, si un travailleur a appartenu au moins cinq ans à la même entreprise, il aura droit à une petite partie de la part de son patron. L'intégralité n'est acquise qu'après trente ans.

Y. P.

Le plus cher d'Europe

Le système suisse de santé publique



La Suisse consacre chaque jour 55 millions de francs à la santé publique. Avec un montant annuel estimé à 20 milliards de francs, la Suisse est le pays d'Europe qui dépense le plus d'argent pour la santé, a indiqué hier à Horgen (ZH), la Société suisse pour la politique de la santé (SSPS) en se fondant sur une étude de l'Organisation pour la coopération et le développement économique (OCDE).

En 1986, la Suisse a consacré 2255 francs par habitant pour la santé publique. Sur le plan mondial, seuls les Etats-Unis et le Canada dépensent une somme supérieure.

Les Etats-Unis, la France, le Canada et la Suisse ont connu, entre 1980 et 1986, la plus forte explosion des coûts par rapport à l'augmentation de la part des dépenses pour la santé. (ap)

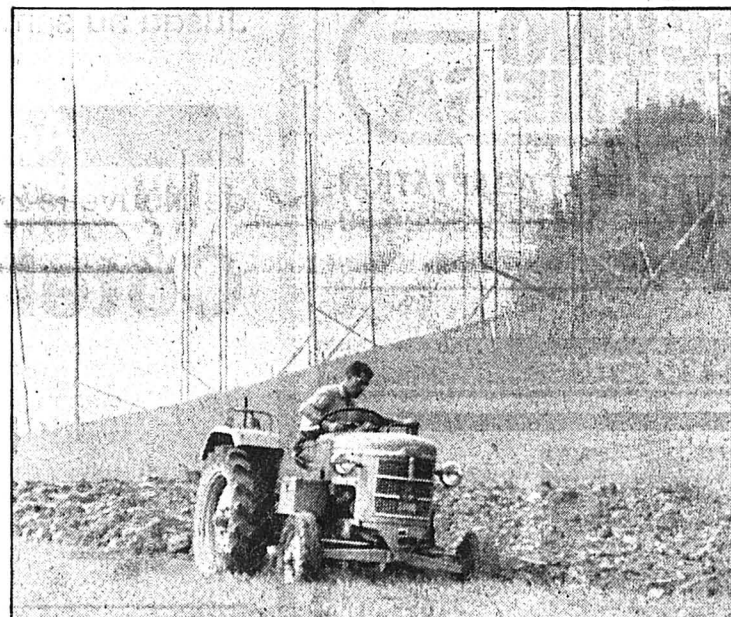
Droit foncier rural: réticences

Le projet de loi fédérale sur le droit foncier rural ne fait pas l'unanimité. Les dispositions concernant la procédure générale d'autorisation pour l'acquisition d'entreprises et d'immeubles agricoles et celles fixant un prix maximum ont été rejetées par une forte minorité en consultation. Le Conseil fédéral a chargé le Département fédéral de justice et police (DFJP) d'élaborer un message qui tienne compte de toutes les suggestions.

Le message devrait être adopté avant la votation populaire du 4 décembre prochain sur l'initiative Ville-Campagne contre la spéculation foncière, a indiqué hier le DFJP.

Le comité de l'initiative Ville-Campagne a pris connaissance avec déception, mais sans surprise, du résultat de la consultation.

Une commission d'experts, présidée par le conseiller aux Etats Ulrich Zimmerli (udc/BE), a élaboré entre 1980 et 1985 un avant-projet de loi fédérale sur le droit foncier rural. Cet avant-projet contient aussi des propositions relatives à une révision partielle du Code civil et du Code des obligations en matière de droits réels



Les droits de préemption légal du fermier ont été largement approuvés. (Béline AP)

immobiliers et de vente d'immeubles.

Selon le DFJP, l'avant-projet de loi fédérale a été favorablement accueilli. Une grande majorité des cantons et la majorité des partis l'ont approuvé. Zurich, les Grisons et les cantons romands, à l'exception de Fribourg, ont toutefois

émis d'importantes réserves à l'encontre des mesures prévues, jugées trop sévères.

D'autres participants à la consultation ont jugé que les mesures envisagées n'allaient pas suffisamment loin. Le Redressement national, la Fédération romande immobilière et la Fédération suisse des

bourgeoisies et corporations ont rejeté le projet dans sa totalité.

L'idée de réunir dans une seule loi, soit un «code rural», toutes les dispositions relatives au droit foncier rural n'a pratiquement pas soulevé d'opposition. Le renforcement de la position de l'exploitant à titre personnel en matière de droit successoral et de droits de préemption légal du fermier a été rejeté par certains milieux.

La majorité des participants a approuvé les dispositions fixant un prix maximum pour l'acquisition d'entreprises agricoles. Une forte minorité a cependant opposé un rejet catégorique.

Le projet de loi prévoit aussi une procédure générale d'autorisation pour l'acquisition d'entreprises et d'immeubles agricoles. En principe, seul l'exploitant à titre personnel pourra encore acquérir.

TROP INTERVENTIONNISTE

Une forte minorité a rejeté cette disposition qualifiée de trop interventionniste, car elle aboutirait logiquement à exclure l'acquisition en vue d'un placement de capitaux. Elle serait toutefois prête à se rallier à une procédure d'opposition assortie d'une interdiction assouplie d'acquisition en vue de placement de capitaux.

De retour de Sardaigne

Avions de combat helvétiques

Les 6 Mirage III et les 10 Tiger de l'aviation militaire suisse sont rentrés lundi, en vol direct de Sardaigne en Suisse, après trois semaines d'entraînement au-dessus de la Méditerranée, a annoncé le Département militaire fédéral (DMF). Au cours de cette campagne, 467 des 470 engagements prévus ont été volés à des vitesses supersoniques et à des altitudes entre 2000 et 6000 mètres.

Ce nombre très élevé de vols réussis, précise le DMF, a pu être atteint grâce aux préparatifs, au ravitaillement logistique à partir de la Suisse et à l'engagement du personnel de l'Office fédéral des aéroports militaires (OFAEM).

Au cours de ces semaines d'entraînement, outre la direction de la délégation, 60 pilotes, dont 25 pilotes de milice se sont succédés.

Cinquante-cinq spécialistes civils

de l'entretien des avions et de la conduite des opérations de l'OFAEM ont été engagés.

Du 13 juin à lundi, des appareils suisses ont ainsi séjourné pour la quatrième fois à la base de Decimomannu. Des exercices similaires, menés à l'étranger en raison notamment de problèmes de bruit et de sécurité, ont régulièrement lieu en Suède aussi. Les vols supersoniques à des altitudes inférieures à 10.000 mètres ne peuvent être faits en Suisse pour des raisons de sécurité mais aussi par manque d'installations électroniques de conduite et de contrôle adéquates. La base de Decimomannu est utilisée à des fins identiques par d'autres aviations militaires, notamment celles de la France, du Royaume Uni, de la République fédérale d'Allemagne et des Etats-Unis. (ats)

Genève: seringues récupérées

Soucieux de récupérer les seringues usagées en toute sécurité et à titre préventif, le Département des Travaux publics genevois a mis à disposition de toutes les pharmacies du canton des conteneurs spéciaux (sharpsafe) fabriqués en Grande-Bretagne et conformes aux normes les plus strictes du

ministère britannique de la Santé publique.

Les utilisateurs de seringues et particulièrement les toxicomanes, sont invités à remettre les seringues usagées dans ces conteneurs, plutôt que de les abandonner dans les lieux publics ou dans des poubelles. (ats)

Hache de la guerre enterrée

Félicien Morel et Denis Clerc fument le calumet de la paix

Le conseiller d'Etat fribourgeois socialiste Félicien Morel, directeur des finances, ne déposera pas plainte pénale contre le président du gouvernement, le socialiste Denis Clerc, directeur de la santé publique. Dans une déclaration écrite, Denis Clerc a reconnu que ses propos, formulés le 11 juin dernier, selon lesquels Félicien Morel «n'avait pas de conscience», avaient un caractère attentatoire à l'honneur. Il les a donc retirés et a présenté ses excuses.

Comme l'a déclaré hier à AP Félicien Morel, «l'important était de savoir si Denis Clerc pouvait prouver ce qu'il avait dit ou s'il retirait ses propos et présentait ses excuses. L'affaire est donc réglée».

Le 11 juin dernier, le comité directeur élargi du parti socialiste fribourgeois (PSF) s'était réuni à Villeneuve (FR) pour discuter

d'une lettre adressée par Félicien Morel au président cantonal du PSF.

Dans cette lettre, Félicien Morel demandait que soient examinées les critiques dont il avait été l'objet lors du congrès extraordinaire du PSF du 10 novembre 1987. Au cours de ce congrès, Félicien Morel s'était vu définitivement barrer la route dans la course au Conseil fédéral.

Lors de la réunion de Villeneuve, Denis Clerc avait publiquement déclaré que Félicien Morel «n'avait pas de conscience». Dans une déclaration écrite, qui vient d'être portée à la connaissance des membres du comité directeur élargi du PSF, Denis Clerc a retiré ses propos, considérant qu'ils étaient allés au-delà de sa pensée et qu'ils n'étaient pas le reflet de la vérité. (ap)

LA SUISSE EN BREF

TÊTE NUE. — Le Département militaire fédéral (DMF) vient de mettre en vigueur avec effet immédiat une disposition autorisant la tenue «tête nue» en dehors du service. L'ordonnance sur le statut et le comportement des militaires est modifiée comme suit: «Pour l'entrée en service, pendant le temps libre et après le licenciement, il n'est pas nécessaire de porter la coiffure». Le DMF explique ce changement par une adaptation à l'évolution des habitudes civiles.

CHUTE. — Un accident de travail mortel est survenu sur un chantier à Tolochenaz, près de Morges. M. Rogelio Paz, 36 ans, domicilié à Romont, ouvrier d'une entreprise de constructions métalliques fribourgeoise, était occupé à démonter une poutrelle sur une halle en construction, lorsqu'il a fait une chute de près de dix mètres. Il s'est écrasé sur une surface goudronnée et a été tué sur le coup.

AVORTEMENT. — Le lancement de l'initiative pour la solution du délai, que l'Union suisse pour décriminaliser l'avortement

(USPDA) avait annoncé pour ce printemps, a été reporté sine die. Interrogée par l'ATS, l'USPDA a indiqué qu'actuellement le moment n'était pas propice à la récolte de signatures, les organisations intéressées ne pouvant pas suffisamment appuyer l'action en raison d'autres priorités.

CONTRATS. — Un entrepreneur de Bâle-Campagne qui vendait des contrats de travail sans autorisation légale à des étrangers, notamment à des ressortissants yougoslaves, fait actuellement l'objet d'une enquête, a indiqué le procureur du canton de Bâle-Campagne. Le délit porte sur quelques centaines de milliers de francs. L'entrepreneur, un Suisse de 32 ans et son assistant, un Yougoslave âgé de 22 ans, sont en détention préventive.

HIMALAYA. — Quatre alpinistes suisses, en expédition dans le massif de l'Himalaya, ont réussi leur premier exploit en gravissant un sommet dans le Karakorum (Pakistan), le Gasherbrum II (8035 m), a-t-on appris d'un des organisateurs de l'expédition, le Lucernois Max Eiselin.

AGRICULTURE. — Un symposium consacré aux problèmes qui se posent aux régions rurales tant de Suisse que de l'étranger a commencé lundi à Châteauneuf (VS). Quelque 80 spécialistes de ces questions venant de toutes les régions de Suisse et de plusieurs pays étrangers se sont réunis à l'Ecole cantonale d'agriculture à l'invitation du Comité national de la Campagne du Conseil de l'Europe pour le monde rural. Ce symposium se déroule en Valais pour les personnes de langue française et à Aeschi (BE) pour celles de langue allemande.

MALENTENDANTS. — Le 3e Congrès international des malentendants s'est ouvert à Montreux. Cette manifestation, qui se tient pour la première fois en Suisse, réunira jusqu'à vendredi près de 900 participants du monde entier, handicapés ou spécialistes de l'ouïe. «Dans plus d'un pays, les sourds sont encore des oubliés luttant pour l'égalité des droits», a relevé lors de l'ouverture M. Christopher Shaw, président de la Fédération internationale des malentendants.

PARASITES. — Un chercheur suisse a mis au point un test précoce et fiable permettant de mettre en évidence l'affection parasitaire nommée échinococcose alvéolaire, indique Pharma Information, le service d'information des maisons de recherche pharmaceutique Ciba-Geigy, Roche et Sandoz. Si une dizaine de Suisses meurent de cette affection qui frappe le foie, chaque année, de nombreux Esquimaux en sont victimes.

SHARPEVILLE. — Le comité romand de «Pax Christi, Mouvement international catholique pour la paix», à Lausanne, a lancé en ce début de juillet un nouvel appel à tous les conseillers nationaux suisses en faveur des six jeunes Noirs condamnés à mort lors du procès de Sharpeville, en Afrique du Sud.

TOURISME. — Les touristes japonais jurent moins, aujourd'hui, par la Suisse, Heidi et son «nirvana» alpestre qu'il y a dix ans. Selon un sondage du bureau du premier ministre, la popularité de la Suisse et d'autres pays européens, comme la France et la Grande-Bretagne, a passé 47,2% en 1978 et 35,5% en 1988.

divers

C'est décidé...

...je vais commander une caméra vidéo* avant de partir en vacances.

* sur demande, premier versement au début août.

JVC
Sony
Sanyo
Panasonic

brugger
La Chaix-de-Fonds

amitié/mariage

Amitiés, rencontres

Rompez immédiatement avec votre solitude!
Inscription gratuite. ☎ 021/21.34.22

Amitiés – mariages ou vacances à deux

(Inscription gratuite) ☎ 039/51.24.26 entre 12 et 20 heures

Interphones (distributeur exclusif "Ritro")

Contrôle d'accès

Microvision intelligente (vidéo)

La sécurité à la carte

Installations d'alarmes (vol, feu, etc...)

2016 Cortaillod ☎ 038/42.37.27
2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23.24.72

MSS MULTI SECURITY SERVICES
CORTAILLOD SA (agréé ASAC)

marché de l'occasion

Le Garage de la Ronde

met en vente les voitures de direction

FIAT Croma turbo ABS	Gris mét.	1987	9800 km
FIAT Uno turbo To	Rouge	1987	10000 km
FIAT Uno 75 ie 3p	Blanc	1987	12400 km
FIAT Uno SX 5p	Gris mét.	1987	9400 km
FIAT Ritmo 75 ie 5p	Bleu	1987	16000 km
FIAT Regata 90 S ie	Gris mét.	1987	9000 km
FIAT Panda 1000 S To	Rouge	1987	10500 km
FIAT Panda 750 L	Rouge	1987	13800 km
Citroën BX TRD	Gris mét.	1987	9000 km
Citroën AX 11 RE	Blanc	1987	3000 km
Citroën AX 14 Tzs	Rouge	1988	3000 km

6 ans garantie anticorrosion

Fritz-Courvoisier 55 – ☎ 039/283333

Dipl. Ing. **FUST**

Garantie de prix bas!
Qualité!
Immense choix!
Service!

Electroménager
Cuisines
Luminaires

Fer à vapeur
Rowenta
DA 42
45.-

Autres modèles Braun, Jura, Moulinex, Philips, Rowenta etc.
Fer à repasser idéal dès 29.-

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienna, Rue Centrale 36 032 22 85 25
Brugg, Carrefour-Hypermarkt 032 53 54 74
marin centre 038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9 024 21 86 15
Réparation rapide toutes marques 021 20 10 10

offres d'emploi

Nous cherchons pour missions de courte, moyenne et longue durée

ouvriers de nettoyage ou étudiants

pour travaux de remise en état de bâtiments après incendie dans toute la Suisse.
Nous vous renseignerons au 032/93 48 82

Le docteur Yvan Vuilleumier
médecin-dentiste à Cernier
cherche

une aide en médecine dentaire

diplômée
Entrée tout de suite ou à convenir
☎ 038/53 40 53 ou 53 40 54

Garage Ledermann
2525 Le Landeron
☎ 038/51 31 81

cherche tout de suite ou à convenir un

mécanicien-autos qualifié

éventuellement un bon manœuvre

Cherchons tout de suite ou pour date à convenir

monteurs électriciens

pour différentes régions de Zurich (ville et campagne ou aérodrome de Kloten).

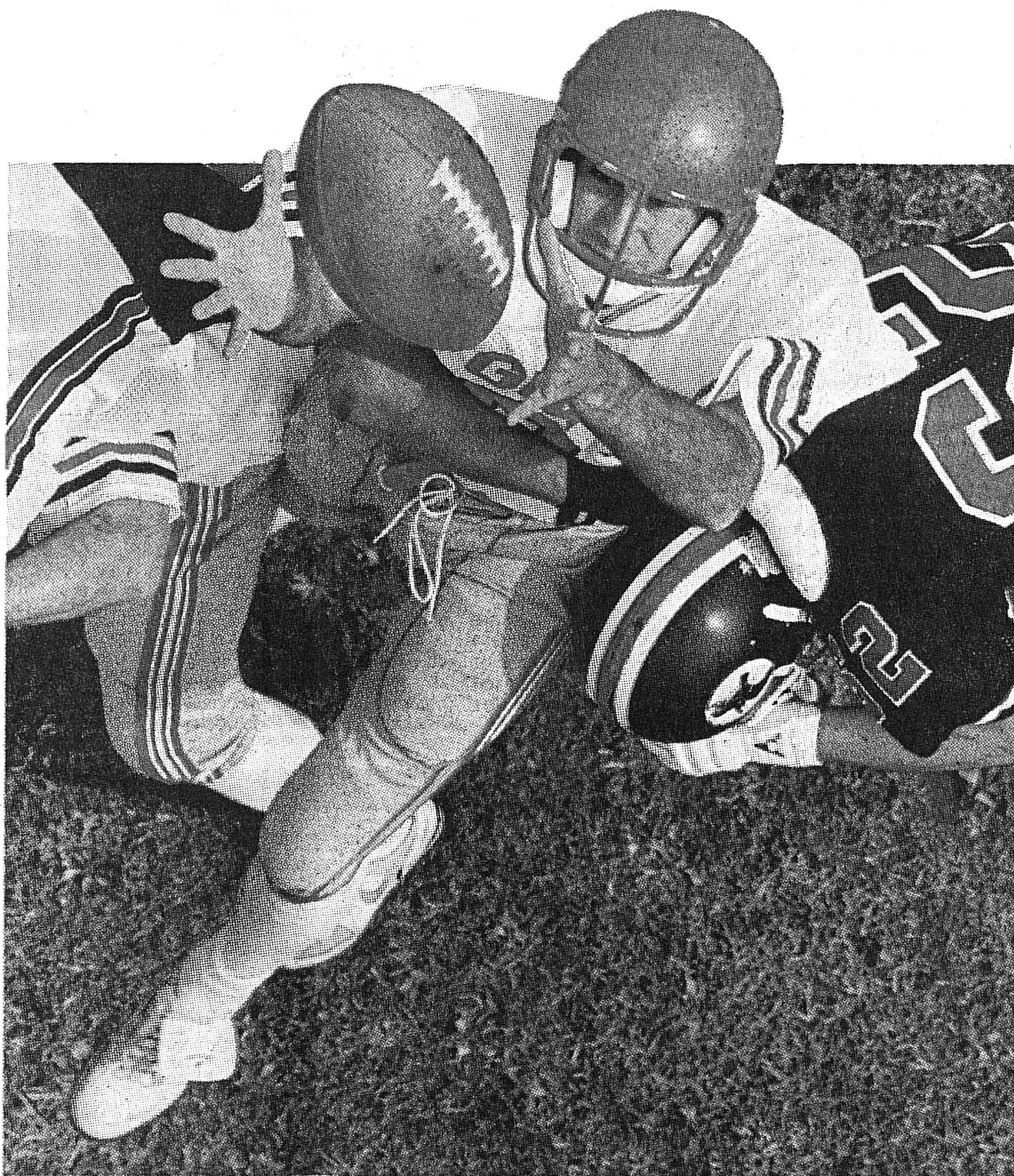
Travaux clientèle privée, bâtiments locatifs ou industriels. Téléphone A. Place stable, possibilité de suivre des cours. On parle aussi français.

Schibli

Hans K. Schibli AG
Electricité
Klosbachstrasse 67
8030 Zurich
Téléphone 01/813 74 34

"La tête et les muscles vont de pair: mais c'est dans la tête que se forge la victoire."

Massimo Scalabrini, conseiller en placement à l'UBS



Ses collaborateurs font la force de l'UBS. Comme Massimo Scalabrini par exemple.

Qui l'observe sur le terrain ne voit en lui que le bulldozer. Certes, le football américain fait la part belle à la puissance, à

l'endurance et à la vigueur. Mais ce qui importe par-dessus tout, c'est la stratégie et une bonne vista. Comme pour un conseiller en placement d'ailleurs, soucieux de réaliser les plans de ses clients dans les meilleures conditions possibles.

Des collaborateurs comme lui font de nous la première banque.

Positions supérieures

Un/une ingénieur civil/e EPF

Collaborateur/trice de la section grands barrages. Traitement de manière indépendante des tâches du ressort de l'autorité de haute surveillance de la sécurité des barrages. Diplôme d'ingénieur civil EPF. Plusieurs années d'expérience dans l'élaboration des projets, la construction et la surveillance des barrages. Langues: l'allemand, le français ou l'italien; bonnes connaissances de l'anglais.

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral de l'économie des eaux, service du personnel, CP 2743, 3001 Berne, ☎ 615437

Un/une adjoint/e scientifique

Chef du secteur Hydrogéologie du Service hydrologique et géologique national. Responsable notamment de l'établissement, en contact avec les cantons, de bases de planification pour l'observation à long terme quantitative et qualitative des ressources en eaux souterraines d'importance nationale. Rapports, études, vues d'ensemble. Etudes universitaires complètes en géologie avec spécialisation en hydrogéologie. Bonnes connaissances des conditions hydrogéologiques régionales de la Suisse. Connaissances en informatique. Bonnes connaissances des langues officielles.

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral de la protection de l'environnement, service du personnel, 3001 Berne

Un/une ingénieur agronome

Principales activités: élaborer un concept devant servir de base aux activités de la station de recherche dans le domaine de la protection des eaux. Concevoir des projets concrets quant à l'influence de l'agriculture sur la pollution des eaux, notamment en rapport avec l'évaluation optimale des engrais. Donner des conseils sur la protection des eaux dans le secteur agricole. Ingénieur agronome diplômé/e ou formation équivalente. Expérience dans le domaine de la recherche. Talent de négociateur/trice et esprit d'équipe. Langues: l'allemand ou le français avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Connaissances de l'anglais.

Lieu de service: Liebefeld-Bern

Adresse: Station de recherches en chimie agricole et sur l'hygiène de l'environnement, service du personnel, 3097 Liebefeld

Un/une ingénieur électricien

Collaborateur/trice du service de la traction et des installations électriques. Appréciation des questions de sécurité afférentes aux dispositifs de commande des téléphones, examen et approbation des plans, réception technique des nouvelles installations, surveillance générale des téléphones et élaboration de dispositions techniques. Le/la titulaire s'occupera de certains problèmes inhérents à tout le secteur des transports publics. Etudes universitaires complètes d'ingénieur électricien. Un/une spécialiste en automatique ou en électronique justifiant de plusieurs années d'expérience de l'industrie, de préférence dans le domaine de la technique de commande et de régulation avec application d'automates programma-

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/232323), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 22 fr. pour 6 mois et 30 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

bles. Langues: l'allemand ou le français, bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral des transports, service du personnel, 3003 Berne

Un/une économiste ou juriste

Examen de nouveaux projets et d'autres dossiers concernant les transports, l'énergie et les télécommunications sous l'aspect de la politique et de la législation financières ainsi que sous celui de la rentabilité et de la réalisation de l'objectif. Collaborer à l'établissement du budget et à la planification. Aptitude à s'initier rapidement au travail d'examen de questions complexes et d'en présenter les résultats de façon claire et précise. Talents de négociateur/trice. Etudes universitaires complètes. Quelques années d'expérience professionnelle serait souhaitable sans être indispensable. Langues: l'allemand ou le français; bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne

Adresse: Administration fédérale des finances, politique des dépenses, Bernerhof, 3003 Berne

Un/une économiste

Dans le cadre du service des questions économiques générales, participation à la concrétisation et à l'exécution de programmes d'action dans des domaines-clés de la technologie, en étroite collaboration avec des services publics, p.ex. des établissements d'enseignement et de recherche, aux niveaux fédéral, cantonal et communal, ainsi qu'avec des organisations de l'économie privée. En cas d'aptitude, responsable de l'exécution de programmes partiels. Activité indépendante et variée dans des équipes responsables des projets. Qualités analytiques et capacité de travailler en relation avec la pratique, en partie avec des moyens de TED. Goût des contacts et talent de négociateur. Etudes supérieures complètes d'économiste ou formation équivalente et expérience pratique. Emploi à temps partiel possible. Langues: le français ou l'allemand, très bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral des questions conjoncturelles, service du personnel, Belpstrasse 53, 3003 Berne

Un/une ingénieur ETS

Collaborateur/trice principal/e à la section chauffage, ventilation, sanitaire, groupe ventilation, climat. Rôle de conseiller au sein d'organisations de projet; conduite et surveillance des ingénieurs mandatés. Elaboration de projets en tant que bureau d'ingénieur (de la phase préparatoire jusqu'à la re-

mise des installations). Un/une ingénieur ETS (option chauffage, ventilation) bénéficiant d'expérience dans la planification et l'exécution d'installations techniques de ventilation. Sens de la collaboration ainsi qu'aptitude à organiser, négocier et s'imposer. Age idéal: 28-35 ans. Langues: l'allemand avec des connaissances du français.

Lieu de service: Berne

Adresse: Office des constructions fédérales, service du personnel, 3003 Berne, ☎ 618130

Un/une architecte ou ingénieur ETS

Collaborateur/trice de notre groupe informatique/service aux utilisateurs. Organisation et mise sur pied d'un système CAD; fonctions de coordination et de conseil aux utilisateurs. Assurer la coordination avec des systèmes CAD externes (bureaux d'architectes et d'ingénieurs mandatés). Organisation et direction de cours de formation TED. Un/une architecte ou ingénieur ETS avec de bonnes connaissances du TED, spécialement dans l'utilisation du CAD. Bonnes notions d'anglais TED.

Lieu de service: Berne

Adresse: Office des constructions fédérales, service du personnel, 3003 Berne, ☎ 618131

Professions administratives

Collaborateur/trice spécialiste

à la caisse de pensions des CFF. Activité variée pour quelqu'un qui aime les chiffres et peut travailler de manière indépendante. Une bonne formation de base, de la perspicacité, de la précision et la connaissance des langues officielles sont le meilleur atout.

Lieu de service: Berne

Adresse: Division du personnel CFF, Schwarztörstrasse 55, 3030 Berne, ☎ 602773

Un/une secrétaire

de la Division des toxiques. Dactylographe de la correspondance, des rapports et des procès-verbaux scientifiques en allemand, français, italien et anglais, d'après manuscrit, en partie sous dictée et d'après des notes (allemand). Préparer et classer de la documentation scientifique. Tenir le fichier de la littérature. Différents travaux sur la machine à traiter les textes ainsi que travaux généraux de secrétariat; service du téléphone. Certificat de fin d'apprentissage de commerce ou formation équivalente. Langues: l'allemand ou le français avec de bonnes connaissances de l'autre langue. Des

connaissances d'italien et d'anglais constitueraient un avantage.

Poste à temps partiel 80%

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral de la santé publique, service du personnel, CP 2644, 3001 Berne

Un/une fonctionnaire d'administration

Travail exigeant, varié et très indépendant dans le domaine de l'instruction, des activités hors-service et pour une part importante de la rédaction de la correspondance française à l'aide d'un système de traitement de texte. Apprentissage d'employé/e de commerce achevé ou formation équivalente. Convientrait également à une personne désirant se réintégrer dans la vie professionnelle. Langue française avec de bonnes connaissances de l'allemand. Ou inversement, une maîtrise parfaite du français.

Poste à temps partiel 75%

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral des troupes de transport, service du personnel, Blumenbergstrasse 39, 3003 Berne

Collaborateur/trice au secrétariat

de la Direction générale des CFF, à Berne. Correspondance et travaux généraux de bureau intéressants et variés, utilisation d'un système à traitement de textes voire d'un PC, service téléphonique. Formation commerciale ou apprentissage de bureau avec expérience professionnelle. Bonnes connaissances des langues allemande et française, habile dactylographe.

Lieu de service: Berne

Adresse: Division du personnel CFF, Schwarztörstrasse 55, 3030 Berne

Employé/e d'administration

Collaborateur/trice au service de secrétariat de la Direction générale des CFF, à Berne. Correspondance et travaux généraux de bureau intéressants et variés, utilisation d'un système à traitement de textes resp. d'un PC, service téléphonique. Formation commerciale ou apprentissage de bureau avec expérience professionnelle. Bonnes connaissances des langues allemande et française, habile dactylographe.

Lieu de service: Berne

Adresse: Division du personnel CFF, Schwarztörstrasse 55, 3030 Berne

Un/une fonctionnaire d'administration

Dactylographe la correspondance et des travaux en allemand, français et italien à l'aide du traitement de textes TED. Utilisation d'un ordinateur personnel pour introduire les données dans le système de gestion du personnel de l'armée (PISA). S'occuper de travaux généraux dans le domaine des microfilms et du classement des dossiers. Apprentissage de commerce ou d'administration, év. de bureau, ou formation équivalente. Aptitude à collaborer dans une petite équipe.

Poste à temps partiel 50%

Lieu de service: Berne

Adresse: Office fédéral d'adjudication, service administratif, Sonnenbergstrasse 17, 3003 Berne

Professions diverses

Contrôleur d'avions

Contrôler les travaux aux avions Mirage, Hunter, Tiger, Vampire, Porter, PC-7 et aux hélicoptères effectués par les mécaniciens d'avions ou par des membres des troupes d'aviation. Contrôle et tient à jour les livres de bord. Remet les avions aux pilotes. Vérifie les prescriptions et propose les cas échéant des modifications et adaptations. Formation complémentaire de mécanicien ou de mécanicien électricien. Expérience en tant que mécanicien d'avions. Connaissances du service d'entretien des avions et du service de vol. Etre capable de s'affirmer. Langue française avec excellentes connaissances de l'allemand.

Lieu de service: Payerne

Adresse: Office fédéral des aérodromes militaires, case postale, 1530 Payerne, ☎ 037/620111

Magasinier/ère

Collaborateur/trice au magasin de matériel de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin. Préparer le matériel pour les organismes «Jeunesse et Sport» et, après utilisation, le reprendre, le contrôler, le remettre en état et l'entreposer. Aider à préparer, délivrer, retirer et remettre en état du matériel de corps. Participer aux travaux de mobilisation et de démobilitation. Habitude de travailler de manière précise et indépendante. Langue: le français ou l'allemand.

Lieu de service: Bienne

Adresse: Arsenal fédéral et place de tir de Bienne, 2504 Bienne, ☎ 032/424712

DIE STELLE L'EMPLOI
IL RÉÉDITE CHAQUE SEMAINE

Cette colonne reproduit régulièrement un extrait des emplois offerts par l'administration fédérale. Tous les postes à pourvoir figurent néanmoins dans le bulletin des places vacantes de la Confédération, publié chaque semaine en trois langues.

Pour s'y abonner, on s'adressera à:
Imprimerie Stämpfli + Cie SA
Case postale, 3001 Berne
Téléphone 031 232323



JACOBS SUCHARD TOBLER

Notre société fait partie du groupe international JACOBS SUCHARD dont la gamme de produits comprend des marques mondialement connues telles que Toblerone, Milka, Suchard et Sugus.

Pour notre centre de recherche et développement, nous désirons engager tout de suite ou pour date à convenir un

technicien en industrie alimentaire

ayant une expérience professionnelle de 6 ans au minimum, si possible dans le domaine de la chocolaterie (pâtisserie/boulangerie appréciée) et familiarisé avec les conditions et spécificités des procédés et lignes industrielles.

Notre futur collaborateur sera un homme de terrain, habitué à travailler de façon indépendante, capable de faire face aux difficultés rencontrées dans la mise au point ou l'amélioration des procédés et des produits. Il sera également appelé à conseiller nos sociétés-sœurs et à résoudre d'éventuels problèmes dans les différentes usines.

Ce poste requiert la connaissance des langues allemande, française et si possible anglaise.

Nous offrons des conditions de travail à l'image d'une entreprise active sur le plan international et des prestations sociales de premier ordre.

Lieu de travail: Neuchâtel

Si vos capacités et aspirations correspondent à ce poste, nous attendons avec plaisir votre offre de service accompagnée des documents usuels et d'une photo.

Jacobs Suchard Tobler SA, Département du personnel, 2003 Neuchâtel, ☎ 038/21 21 91

Fabrique de boîtes or
cherche au plus vite
ou pour date à convenir

acheveur

connaissant parfaitement la terminaison de la boîte or soignée.
Faire offre à Revor, Walter Brusa,
rue du Nord 152, ☎ 039/23 27 88

Nous sommes une petite moyenne entreprise dans la transformation et le commerce de bois, et cherchons une

secrétaire

- Au bénéfice de quelques années de pratique
- Capable d'assumer des responsabilités
- Apte à travailler de manière indépendante
- Ayant: sens de l'organisation et esprit d'initiative
- Connaissant l'informatique
- Connaissances de l'allemand souhaitées

Nous offrons:

- Une activité intéressante et variée au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Rémunération en fonction des capacités

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre complète et détaillée sous chiffres YZ 10451 au bureau de L'Impartial.

La Neuchâteloise Assurances

fondée en 1869

Afin de compléter notre effectif dans la BRANCHE ASSURANCES ACCIDENTS, nous cherchons un

correspondancier

L'activité principale comprend, outre la correspondance avec la clientèle et nos agences en Suisse romande, la tarification, le contrôle des propositions, la saisie à l'écran et les renseignements téléphoniques.

Une formation commerciale complète ainsi que le désir d'apprendre faciliteront une assimilation et une intégration rapides dans un petit groupe de travail.

Nos prestations vous seront volontiers communiquées sur simple appel téléphonique. Vous pouvez aussi adresser vos offres de service à:

La Neuchâteloise Assurances,
Service du personnel,
Monruz 2, 2002 Neuchâtel,
C. Wagnières,
☎ 038/21 11 71,
interne 315.

Près de vous
Près de chez vous

La Neuchâteloise Assurances

Deux solutions efficaces pour la silhouette



● Gel de massage thermo-actif

Le traitement d'attaque

● Crème de massage action rapide

Le traitement de fond

VICHY

La nouvelle solution au problème du maintien de la silhouette et du raffermissement de la peau — efficace sans applicateur.

PROFITEZ

jusqu'au vendredi 8 juillet

A l'achat d'une crème de massage ou d'un gel thermo-actif VICHY 200 ml, un cadeau vous sera gracieusement offert.

pharmacie

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



centrale

SECTEUR PARFUMERIE-COSMÉTIQUE

Avenue Léopold-Robert 57
☎ 039/23 40 23-24
La Chaux-de-Fonds

A vendre
Opel Kadett
1200 S

1977, expertisée, antipollution, jaune, très belle.

Fr. 1950.-

☎ 039/26 01 71
(entre 12 et 13 heures)

Peintre

entrepris des travaux de façades, tapisseries, peinture, etc.

☎ 039/28 32 00

Ouvert pendant les vacances

A placer

jeune
chienne

croisée bouvier, 10 mois.

☎ 039/26 51 93

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

SOLDES

sensationnels dans tous nos rayons

50 %

de rabais supplémentaire au feu clignotant rouge

printemps

Location de voitures et d'utilitaires **Hertz** No 1

Garage René Gogniat
15, rue de la Charrière, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 52 28

Nouveau: Tarif économique — tout compris.
Réservations: 24 heures à l'avance.

Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

offres d'emploi

sesa

Service de l'emploi SA
Cherchons, URGENT

dessinateurs
constructeurs

Béton armé, expérimentés.
Poste autonome.
Lieu de travail: Neuchâtel
ou La Chaux-de-Fonds.

Rue Chaucrau 14-16
1003 Lausanne
☎ 021/20 83 76

Publicité intensive
publicité par annonces



Nous engageons

mécanicien
de précision

ayant de bonnes connaissances d'électro-érosion.

Le service du personnel attend votre appel pour fixer un rendez-vous.

Huguenin Médailliers SA
Bellevue 32
2400 Le Locle
☎ 039/31 57 55



depuis 1969
vite résolues

ARRANGEMENTS FINANCIERS S.A.R.L.
2012 NEUCHÂTEL
038/33.69.70



Département
de l'Instruction
publique

Par suite de démission honorable de la titulaire, un poste d'

employé(e)
d'administration

est à repourvoir à l'Office des bourses du département de l'Instruction publique à Neuchâtel.

Exigences:

- formation commerciale complète;
- esprit d'initiative;
- sens des responsabilités et de l'organisation;
- maîtrise du français, de la sténographie et de la dactylographie;
- bon sens du contact.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonctions: 1er novembre 1988 ou date à convenir.

Pour tout renseignement, s'adresser au chef du service administratif du département de l'Instruction publique, Château, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 39 02

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées, au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 13 juillet 1988.



Ville de
La Chaux-de-Fonds

Mise au concours

Suite à une réorganisation interne, la direction du Service d'hygiène et de protection de l'environnement met au concours le poste d'

employé technique
à la STEN

(station de neutralisation)

Cette fonction exige à la fois des connaissances approfondies en chimie et la faculté de s'adapter à des tâches techniques et de manutention.

Exigences:

- CFC de laborant en chimie, de droguiste ou d'électroplaste;
- expérience industrielle ou de la branche;
- goût du contact avec les fournisseurs;
- sens pratique.

Traitement: selon échelle des traitements du personnel communal.

Entrée en fonctions: à convenir.

Tous les renseignements peuvent être obtenus auprès du chef du Service d'hygiène et de protection de l'environnement, ☎ 039/27 63 90.

Les offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, doivent être adressées à la direction du Service d'hygiène et de protection de l'environnement, Léopold-Robert 36, jusqu'au 13 juillet 1988.

L'Impartial

Bulletin
de changement
d'adresse

(à expédier sous enveloppe «Imprimé» à 35 cts) Journal L'IMPARTIAL SA,
Service des abonnements, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

Nom et prénom:

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse:

Rue:

NP/Localité:

Nouvelle adresse:

Hôtel/chez:

Rue:

NP/Localité:

Pays/Province:

du

au

inclus

Avis important

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.
2. Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments:** Pour la Suisse Fr. 2.50 par changement.
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Paiements:** à nos bureaux, à notre CCP 23-325-4 ou en timbres-poste.

Neuchâtel des traditions

«La vache Caroline» pour le centenaire de la Société d'agriculture et de viticulture

Neuchâtel, il faut l'aimer ou le laisser. La formule masque un avertissement à l'adresse de qui voudrait juger ce petit canton. Rudes paysages jurassiens, douceurs lacustres. La vitrine cache deux pays au moins.

La Société d'agriculture et de viticulture, fondée le 8 juillet 1888 à Saint-Blaise, sous la présidence de M. Robert Comtesse, conseiller d'Etat, chef du Département de l'industrie et de l'agriculture, à l'époque, a préféré pour marquer son centenaire, susciter la création d'une fresque folklorique, destinée à enrichir le patrimoine folklorique, à un cortège qui n'eût été que manifestation d'un jour.

«La Vache Caroline» est un conte poétique, écrit il y a 25 ans, (édité) par Jacques-A. Steudler. Une adaptation théâtrale, sous forme de chantefable, a été faite pour la circonstance. Chs-H. Huguenin l'a mise en musique.

C'est par là ce canton aux multiples visages, adulé ou fustigé, envié ou incompris que la Société d'agriculture convie à découvrir. La «première» de la «Vache Caroline» aura lieu à Colombier dans le grand espace de Planeuse, vendredi 9 septembre. D'autres représentations se dérouleront à Colombier les 10, 16, 17 septembre, 4, 5 et 6 novembre. Les organisateurs auraient souhaité «tourner» le spectacle dans les six districts du canton, hélas, ils n'ont pas trouvé de salle adéquate, sauf à La Chaux-de-Fonds où «La Vache Caroline» fera escale le 30 septembre, les 1er et 2 octobre, à la Salle de musique.

«La Vache Caroline», c'est l'his-



La vache Caroline avant sa métamorphose...

(Photo Henry)

toire d'un ruminant devenu humain, par les méandres d'un sort magique... Auparavant, du village, recroquevillé dans la montagne, s'élève le choeur des bûcherons, de la vigne, s'élève la ritournelle des serpettes. Ronde des maquignons, lamentation des femmes, ronde des billets (c'est l'argent qui mène le monde), ronde des saisons, la mi-été, «La lune blanche» (texte de Paul Verlaine), on peut dire que tout le canton chantera, dansera, jouera. Cent-cinquante exécutants s'y prépa-

rent, le Club littéraire de La Chaux-de-Fonds pour la partie théâtrale, Les Francs-Habergeants du Locle assument la réalisation des danses folkloriques, Hélène Meunier y ajoute quelques pas de danse classique. L'Union chorale de La Sagne, le Choeur mixte de la Béroche, assurent la partie chorale. S'y joindront quelques musiciens, les décors de Francis Geiser, éclairages Ag'art. Les comédiens se nomment Baptiste Adatte, Lise Ittig, Jean-Marie Juvet, Chantal Zennadi, Fabrice Fillistorf, Ja-

ques Geiser, distribués dans les rôles principaux. D'autres comédiens, une vingtaine encore apporteront mouvements et couleurs aux différentes scènes. La mise en scène générale est signée André Ummel.

Si la création de «La Vache Caroline» porte indiscutablement, de la part de la société centenaire, un intérêt aux multiples facettes de l'art populaire, elle coïncide avec un mouvement général dans ce sens.

D. de C.

Rencontres de Redu 88

Dix écrivains francophones réunis en Belgique autour du thème «La lettre et l'image»

La Communauté des radios publiques de langue française est à l'origine des rencontres de Redu qui se sont déroulées les 10, 11 et 12 juin.

Dix écrivains venus de France, de Belgique, du Canada et de Suisse se sont retrouvés dans une romantique auberge de la campagne ardennaise. La France n'est que peu représentée. La Belgique, chargée pour la deuxième fois d'offrir l'hospitalité, brille grâce à la présence de Pierre Mertens, récompensé deux fois ces derniers mois pour son très beau roman «Les Eblouissements», et de Jean-Pierre Verheggen, l'unique poète du groupe.

Pour la Suisse, ce sont Yves Velan et Gabriel Zufferey qui amènent, l'un profondeur et méthode, l'autre son imaginaire mis avec bonheur au service du thème proposé.

Pour le Canada, Jacques Godbout représente d'autant mieux son pays qu'il y connaît une grande notoriété (son très beau roman «Salut Galarneau» est lu dans toutes les écoles); Monique Proulx, pétillante d'intelligence caustique assure l'une des meilleures prestations devant les micros.

Du Canada encore, mais né en Haïti où il a fait ses débuts dans le journalisme, Dany Laferrière est là. Ses premiers romans: «Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer» et «Erosshima» ont provoqué quelques remous bienvenus dans le paysage littéraire québécois.

Les deux derniers sont originaires d'Autriche-Hongrie, pour Jean Györy et de Chine, pour Ya Ding qui a publié en 1987 le «Sorgho rouge» sur la révolution culturelle. A Redu, il s'interroge sur le choc de l'Occident et de l'Orient, la

cohabitation en lui du français et du chinois.

Dix écrivains et un thème: La lettre et l'image, thème de ces rencontres ont donné lieu à un échange de cassettes sur le sujet proposé, mené en duo. Un texte a été également demandé à chacun des participants. Pierre Mertens ouvre le feu avec un très beau récit sur sa mère, suggéré par une dizaine de photos. Cela débouche sur un texte qui illustre parfaitement la première partie du débat:

L'image comme source d'inspiration. La deuxième partie a été consacrée à L'image audio-visuelle et au nouveau rapport qu'elle instaure avec le texte, au rôle de l'écrivain-scénariste. Celui qui en parlera le mieux sera l'homme de la pratique, Jacques Godbout, qui a donné des œuvres à la télévision et au cinéma autant qu'à la littérature. Il oppose naturellement cinéma et télévision, car si le cinéma, dit-il, se situe encore dans la durée, le film télévisé (et les nombreux documentaires qu'il a réalisés pour la télévision canadienne le lui ont appris), ne provoque plus d'écho et ressemble fort à un cri dans le désert. Seule la littérature reste, pour Jacques Godbout, écrivain, «une façon d'exister». (L.R.-H.)

● Quelques livres disponibles des auteurs mentionnés: Jacques Godbout, «Salut Galarneau» et «Une histoire américaine», Seuil Points Romains. Pierre Mertens, «Les Eblouissements», Seuil 1987, Prix Médicis. Yves Velan, «Le Chat Mucho», Ed. Eliane Vernay 1986. Jean-Gabriel Zufferey, «Suzanne, quelquefois», Actes-Sud 1987. Ya Ding, «Le Sorgho rouge», Stock 1987. Les livres de Monique Proulx et de Dany Laferrière ne sont pas diffusés en Europe.

Sous la couleur, la sensibilité

Jean-François Comment à Saint-Ursanne

Lieu difficile que le cloître de Saint-Ursanne investi par Jean-François Comment, peintre bruntrutain, bientôt septuagénaire. ARCOS (Art contemporain Saint-Ursanne) présente une rétrospective de l'artiste dont les huiles, aquarelles, gouaches, acryl, occupent également le caveau et le musée lapidaire. (Voir Impartial du 2.7.88).

Configuration peu facile donc avec des cimaises installées dans la galerie couverte; les tableaux de Comment n'ont ainsi pas le rayonnement qu'appelle cet art d'abstraction lyrique, par manque de recul de la vision. Mais l'événement demeure de taille pour permettre la rencontre avec un peintre qui depuis très jeune poursuit une démarche cohérente et exigeante.

En réalisant une rétrospective, ARCOS trace un bout de l'histoire de la peinture: Comment est parti du figuratif, a fait un détour par le cubisme avant de s'installer dans cette expression aux grandes pla-

ges colorées; au lyrisme présent et souvent contenu, exprimé pendant longtemps en pâte posée avec épaisseur. Pudeur d'une âme affectionnant les retraites, retenue aussi dont les élans échappés donnent encore plus de force aux parcelles d'exubérance: l'art de Comment tient de tout cela à la fois.

Outre cette technique qu'il semble posséder au plus près, sa trajectoire est encore intéressante. Dommage que le choix de Saint-Ursanne ne présente pas plus d'œuvres maîtresses des périodes antérieures et des tournants plus significatifs.

L'ouvrage édité par la Société jurassienne d'Emulation (Collection l'Art en oeuvre) éclaire heureusement les pans laissés dans l'ombre.

La visite de l'exposition est une balade d'été à recommander, le site de Saint-Ursanne valant le détour. (ib)

● Saint-Ursanne, Cloître et caveau, jusqu'au 11 septembre tous les jours 10 à 12 h et 14 à 18 h.

AGENDA

Concert de percussion à la Ferme du Grand-Cachot-de-Vent

Manifestation décentralisée de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, un concert de percussion classique et sud-américaine aura lieu dimanche 10 juillet à 16 h à la Ferme du Grand-Cachot-de-Vent. S'y produiront Stuart Mars, percussionniste du Salvador et le percussionniste de l'ensemble neuchâtelois. Oeuvres pour instruments exotiques (congas) et classiques, pour duos et solistes. (DdC)

Vous le savez?

dites-le nous...
039/211 135

Semaines musicales de Stresa (îles Borromées)

Les Semaines internationales de Stresa, 27es du nom, se dérouleront du 23 août au 18 septembre. Vingt concerts auront lieu au Palais des Congrès, au Palais Borromeo (Isola Bella), à la Loggia, (jardins de l'Isola Madre), à Stresa et Baveno.

Orchestre philharmonique de Moscou, de Leipzig, English chamber orchestra, Solisti veneti, parmi de nombreux autres ensembles, interpréteront des partitions classiques et romantiques. Radu Lupu, pianiste, jouera le concerto en la mineur de Schumann, Emmanuel Krivine dirigera la symphonie en ré mineur de Franck. Cinq concerts sont réservés à de jeunes interprètes récents lauréats de concours internationaux. (DdC)

L'art de l'aléatoire

Pierre Marquis au Café du Soleil à Saignelégier

Jeune artiste habitant Courrendlin (voir Impar du 28.6.) Pierre Marquis est un peintre qui étonne dans le paysage artistique jurassien. Il pratique avec talent une expression qui paraît tenir de l'aléatoire et part du signe, du dessin simple pour des constructions au caractère faussement spontané.

Sur fond vif, couleurs franches pour les meilleurs tableaux (acryl) le «message» est d'abord graphique; sa portée est éminemment poétique mais recèle aussi un art de la composition, avec légèreté et intuition heureuse.

Le peintre propose aussi un porte-feuille de lithographies dont la recherche est moins heureuse; les tons sont plus ternes, et les har-

monies un peu déroutantes. On trouve encore quelques dessins, au trait sobre, linéaire, qui révèlent bien l'essence de l'esprit porté à la transposition.

Pierre Marquis donne l'impression de s'amuser; il entre ainsi dans un style d'art spontané, presque brut, mais aussi, il sait maîtriser à merveille ces données-là.

«En cela, il ouvre une brèche bienvenue dans ce soin de pays, aux côtés d'autres qui dépassent l'esprit d'une expression puisée dans le paysage, dans l'humus du lieu. Une respiration différente, à apprécier. (ib)

● Café du Soleil, Saignelégier jusqu'au 24 juillet.

Du piano à la guitare

Musiques transcrites et exécutées par Roberto Porroni (disque)

La formation musicale de Roberto Porroni, guitariste, est celle d'un concertiste, formation doublée de réflexion, issue de concerts donnés, déjà, il n'a que trente ans, dans une grande partie du monde, et face au répertoire quelque peu restreint de la guitare.

Un désir d'emmener la guitare par delà les dimensions de son répertoire consacré, a conduit Roberto Porroni à transcrire pour son instrument des partitions de Ravel, Erik Satie, Bartok, de Falla, Debussy, Grieg. Incroyable! Il faut dire que le guitariste a de solides connaissances musicologiques, sur lesquelles il base ses choix.

Ainsi «La fille aux cheveux de lin» si elle n'apparaît plus dans la lumière impressionniste, retrouve une image intacte dans le bruissement des cordes. Les contes de

«Ma mère l'Oye» sont perçus dans la confiance. Erik Satie «Gymnopédie» révèle des couleurs inattendues. Chaque transcription propose autant d'autres surprises étonnantes.

L'originalité des «expériences» de Porroni n'est pas désir de vulgarisation, ni d'exhibition virtuose, pas davantage de spéculation intellectuelle, elle repose sur une parfaite connaissance des pages transcrites.

Roberto Porroni est né à Milan en 1958. Il a travaillé avec Julian Bream, John Williams. Après avoir gravé un premier disque en 1977, il fut invité à plusieurs festivals d'outre-Atlantique et d'URSS. Roberto Porroni est par ailleurs licencié en lettres.

D. de C.

● Sipario CS 12.



LES 33 TOURS DU JAZZ

Inédits du roi du jazz: Berlin 1965

Printemps 1965, Armstrong et ses All stars étaient en Tchécoslovaquie, ensuite Berlin-Est. Les concerts dans cette dernière ville, au Friedrich Palast entre les 11 et 17 mars, sont obtenables chez Disques Office, CD Hot'n Sweet FDC 5100. T. Glenn th, Kyle p, Shaw bs, Barcelona dm et Jewel Brown entourent Satch. Pour la première fois nous pouvons écouter Jewel, chanteuse inconnue jusqu'ici, attachante par sa voix chaude et puissante dans When I come home to you ou Mama, he treats your daughter mean. On découvre aussi Eddie Shu à la clarinette durant ces 61 minutes d'écoute où figurent Make the knife, hello Dolly, Black & blue parmi 16 mélodies avec un roi du jazz sublime tant vocalement qu'à la trompette.

La plus attachante des formations All Stars groupait Teagarden, Bigard, Hines, Cole. Shaw et Velma, réunis dans un coffret «populaire» Score Sco 8627 chez

Disques Office. On entend ces princes sur 3 LP, au cours de 8 concerts télévisés depuis Philadelphie. Little White lies, Body & soul, Blue skies, sont au répertoire du 1er vol.

Le 2e reprend un spectacle new-yorkais de juin 49 avec Hucko, Lesberg, Caceres, Condon, Cattlett, Teagarden (Them there eyes, St James, Back O'town). Trois mois plus tard Wettling est sur ses tambours et Hackett à la trompette entourent Billie Holiday qui chante Fine & mellow, I love my man. Hines et Teagarden sont leurs invités pour quelques thèmes.

Apache 248 287 - O (maxi 45 tours chez Disques Office), permet à France Gall de chanter et de rendre hommage à la grande dame du jazz qu'est Ella. Seules manquent à ce 45 tours les magnifiques photos de Mme Fitzgerald et d'Armstrong.

Roq

La réaction de Köchli

Steve Bauer remporte la première étape du Tour de France

Il aura manqué vingt-quatre secondes pour que Paul Köchli et son équipe «Weinmann - La Suisse - SMM Uster» connaissent leur jour de gloire en Loire-Atlantique, où ont été donnés les trois coups de la 75e édition du Tour de France. Vingt-quatre secondes pour un maillot jaune qui revient finalement, au terme de deux premières étapes, au Hollandais Teun Van Vliet.

Le rouleur batave recueille les fruits de la démonstration de force de son équipe Panasonic lors du contre la montre sur 48 km entre La Haye-Fouassière et Ancenis. Les hommes de Peter Post ont retrouvé toute leur efficacité dans un exercice qui ne leur réussissait plus depuis fort longtemps.

Sans ce retour en force des Hollandais, Steve Bauer aurait été paré de jaune à Ancenis. Le Canadien avait, en effet, remporté la première étape Pontchâteau - Machecoul (91,5 km), en anticipant l'action des sprinters à 11 km de la ligne. Ce succès a encore déçu les forces des hommes de Köchli pour le contre la montre où vraiment personne ne les attendait à la deuxième place.

Avec les Panasonic et les Weinmann, la troisième place à 55 secondes des Peugeot de Pensac et des Hitachi de Criquiélon constitue l'autre heureuse surprise de ce contre la montre. En revanche, les Toshiba de Jean-François Bernard et les Système U de Cyrille Guimard, qui ne rêvent que de s'entre-déchirer durant ce Tour de France, n'ont pas rempli leur contrat. «Jeff» et les siens, classés dans le même temps que les KAS de Kelly, concèdent 1'14" aux vainqueurs.

Pour Cyrille Guimard, ce n'est pas le passif de 1'21" qui est le plus critique, mais bien la détresse de Laurent Fignon. Le double vainqueur du Tour (83 et 84) a été incapable de suivre le train dicté par ses équipiers. A huit kilomètres de l'arrivée, le Parisien a été lâché. Collé dans la roue de Dominique Garde, il devait rallier l'arrivée avec près d'une minute et demie de retard sur ses partenaires. 90 secondes qui seront repercutées, bien sûr, au général.

Sa défaillance est due, selon les premières explications, à une hypoglycémie. Mais Fignon, stoppé dans sa préparation par plusieurs ennuis de santé, est-il tout simplement armé pour ce Tour de France?

«ZIMMI» BATTU

Victorieux de cette épreuve l'an dernier à Berlin, les Carrera ont dû se contenter de la dixième place à 1'15". La formation de Davide Boifava a joué de malchance puisqu'elle a été stoppée

dans sa progression à deux reprises dans les quinze premiers kilomètres sur une crevaisson de... Zimmermann et sur une chute de... Mächler. Et comme il n'était pas pensable d'abandonner les deux Helvètes à leur sort, les Carrera ont perdu un temps précieux avant qu'ils ne réintègrent le groupe.

Mais la palme du malchanceux du jour revient sans conteste à Jörg Müller, victime de deux crevaissons, le matin dans l'étape en ligne où il a concédé plus de deux minutes et l'après-midi à 10 kilomètres de l'arrivée du contre la montre. Un record du genre...

Sans ces deux incidents, les Carrera auraient certainement pu se glisser dans le tiercé final. Mais en concédant 75 secondes sur Breukink, «Zimmi» figure parmi les battus du jour aux côtés des Kelly, Bernard, Mottet et autres Hampsten. Avant-derniers de cette étape à 2'13" des Panasonic, les Colombiens de Lucho Herrera ont limité la casse.

RÉSULTATS

Première étape, Pontchâteau - Machecoul: 1. Steve Bauer (Can) les 91,5 km en 2 h 16'34" (40,200 km/h); 2. Eric Vanderaerden (Bel) à 8"; 3. Eddy Planckaert (Bel); 4. Davis Phinney (EU); 5. Wijnbre Veenstra (Hol); 6. Sean Kelly (Irl); 7. Etienne de Wilde (Bel); 8. Jorge-Manuel Dominguez (Esp); 9. Stefano Zanatta (Ita); 10. Adri Van der Poel (Hol), tous m.t. **Puis:** 31. Guido Winterberg (S); 74. Niki Rüttimann (S); 139. Toni Rominger (S); 148. Erich Mächler; 150. Urs Zimmermann (S); 161. Pascal Richard (S); 162. Alfred Achermann (S); tous m.t. que Vanderaerden; 192. Jörg Müller (S) à 2'36". 198 partants, 198 classés.

Deuxième étape, contre la montre par équipes sur 48 km entre La Haye-Fouassière et

Ancenis: 1. Panasonic 55'31" (51,876 km/h); 2. Weinmann La Suisse à 24"; 3. Hitachi à 36"; 4. Z-Peugeot m.t.; 5. BH à 55"; 6. Superconfex à 1'01"; 7. Reynolds à 1'02"; 8. Kas à 1'14"; 9. Toshiba m.t.; 10. Carrera à 1'15".

Classement général: 1. Teun Van Vliet (Hol) 3 h 11'59"; 2. Eric Vanderaerden (Bel) à 14"; 3. Henk Lubberding (Hol); 4. Eric Breukink (Hol); 5. Guy Nulens (Bel); 6. Peter Winnen (Hol); 7. Eric Van Lancker (Bel); 8. Theo De Rooy (Hol), tous m.t.; 9. Steve Bauer (Can) à 24"; 10. Frédéric Vichot (Fra) à 38"; 11. Guido Winterberg (S); 12. Jean-Claude Leclercq (Fra); 13. Niki Rüttimann (S); 14. Gerhard Zarobilek (Aut); 15. Michael Wilson (Aus), tous m.t. **Puis:** 17. Pascal Richard (S) m.t. (si)



Steve Bauer: une échappée payante lundi matin.

(AP)

BASKETBALL

Revanche Le tournoi préolympique

Dans le cadre du tournoi préolympique, qui s'est poursuivi hier à Rotterdam, l'URSS a pris sa revanche sur la Grèce, qui l'avait battue en finale du dernier championnat d'Europe (82-77).

Rotterdam, tournoi préolympique, première journée du tour final: URSS bat Grèce 82-77 (40-36); Espagne bat France 97-70 (51-35); Italie bat Grande-Bretagne 81-71 (43-37). (si)

Vous le savez?

dites-le nous...



039/211 135

LE SPORT EN BREF

Football

Belanov à l'Atalanta Bergamo

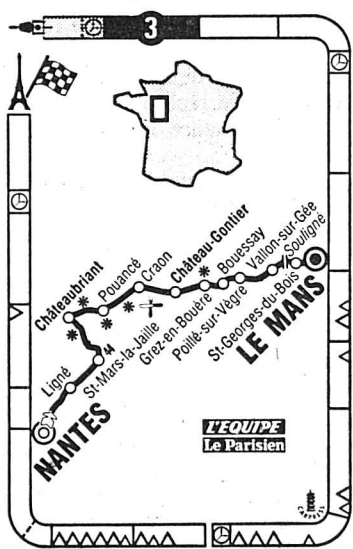
Le joueur du Dynamo de Kiev Igor Belanov, sélectionné à 27 reprises en équipe nationale, est le deuxième footballeur d'Union soviétique à rejoindre une équipe de l'Ouest, après Khidiatouline au Toulouse FC. Agé de 27 ans, le talentueux attaquant évoluera en effet la saison prochaine avec l'équipe italienne d'Atalanta Bergamo, néo-promue en série A. Atalanta Bergamo compte deux autres étrangers dans ses rangs: les internationaux suédois Stromberg et Prytz, ancien joueur des Young Boys.

Basket

SAM - Hatch: ça joue!

John Hatch, qui avait évolué la deuxième partie de la saison 87-88 dans les rangs de SAM Massagno, a renouvelé son contrat au sein du club tessinois pour la saison 88-89. En revanche, SAM Massagno n'a pas reconduit le contrat de l'Américain Mike Lahm, et est à la recherche d'un deuxième étranger.

Aujourd'hui



Collaborateur pour notre service du portefeuille

Nous cherchons un collaborateur en vue d'assister et de conseiller notre importante clientèle privée et commerciale à La Chaux-de-Fonds.

Ce poste intéressant requiert un esprit commerçant et de l'initiative ainsi que le sens des responsabilités.

Il apporte sécurité et indépendance dans un cadre de travail agréable.

Si vous vous intéressez à ce poste: alors, nous vous offrons une formation de plusieurs mois, un revenu fixe et des frais, des prestations sociales étendues et des possibilités d'avancement intéressantes.

N'hésitez pas à vous renseigner en prenant contact avec M. Marcel Bugnon, (☎ 039/232345) ou alors en nous adressant vos offres. Toute discrétion vous est assurée.

Winterthur-Assurances
Agence générale
Av. Léopold-Robert 53
2300 La Chaux-de-Fonds



De nous, vous pouvez attendre plus.

offres d'emploi

Entreprise de moyenne importance à La Chaux-de-Fonds, cherche:

employée de bureau expérimentée

capable de prendre des responsabilités.

Bonne dactylographe.

Connaissance du traitement de texte souhaitée.

Ecrire sous chiffres JN 10516 avec curriculum vitae au bureau de L'Impartial.



Plus de 200 collaborateurs au service des consommateurs, commerçants, restaurateurs et détaillants de Suisse romande.

Nous engageons pour nos magasins de **Bienne** et **Neuchâtel**:

bouchers de plot une charcutière

Postes intéressants pour professionnel(le) possédant un bon contact et le sens du commerce.

Rémunération et avantages sociaux d'une grande entreprise.

Adresser offres écrites au service du personnel des Laiteries Réunies - case postale 387 - 1211 Genève 26 (☎ 022/71 32 32, int. 230)

Für unseren Technischen Kundendienst in Lausanne und Genf suchen wir EDV-Techniker.

Wenn Sie jung und dynamisch sind, eine abgeschlossene Berufsausbildung als Elektromechaniker, Feinmechaniker, FEAM oder ähnliches haben, über einige Jahre Berufserfahrung verfügen, gute Deutsch- und Französischkenntnisse besitzen sowie den Kontakt mit Kunden schätzen, dann sollten Sie sich bei uns melden.

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Ausbildung und Vorbereitung auf Ihre neue Tätigkeit, attraktive

Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sowie einen Geschäftswagen.

Interessenten senden ihre Unterlagen bitte an untenstehende Adresse. Oder rufen Sie uns an, Frau P. Aeberhard gibt Ihnen gerne Auskunft.

Nixdorf Computer AG, Technischer Kundendienst, Route de Prilly 23, 1023 Crissier-Lausanne, Tel. 021/27 23 83.





AMAG Werbung

Détrompez-vous: c'est la sobriété même.

La modestie est une vertu, d'accord. N'empêche que nous avons tout lieu d'être fiers de notre Transporter turbo diesel.

Il se contente en effet d'à peine 7,9 litres de carburant aux 100 kilomètres (consommation moyenne selon normes ECE).

Avouez que ce chiffre a de quoi vous emballer; vous, mais pas vos comptes.

Votre pompiste ne le verra peut-être pas d'un bon œil. Certes, mais

avez-vous jamais acheté un utilitaire pour les beaux yeux de ce brave homme?

Et puis, voyez-vous, en dépit de l'extrême sobriété du Transporter turbo diesel, les performances ne sont vraiment pas une ombre à son tableau.

Après tout, son moteur de 1,6 litre a une respectable puissance de 51 kW (70 ch).

Côté entretien, il est absolument sans problème et tellement économique.

Enfin, par sa valeur durable, il aura encore de quoi vous plaire après des années de bons et loyaux services.

Si vous n'avez cure que votre pompiste vous regarde de travers à l'avenir, vous feriez bien d'aller voir prochainement votre distributeur V.A.G.



Une européenne.

AMAG, Importateur des utilitaires VW, 5116 Schinznach Bad, et plus de 600 partenaires V.A.G. vous souhaitent bonne route au volant des véhicules de démonstration.

Mary Higgins Clark

La maison du guet

Roman

Droits réservés Editions Albin Michel et Cosmopress, Genève

Elle regarda la photo de Peter et de Lisa se consumer, s'enrouler, carbonisée. Morts, tous les deux. Que n'avait-elle disparu avec eux! Il n'existait aucun endroit où elle pût se cacher... oublier. Ray prendrait soin de Michael et de Missy. Demain, à l'école, les enfants regarderaient Michael en chuchotant, en le montrant du doigt.

Les enfants. Elle devait épargner les enfants. Non, faire rentrer les enfants. C'était le plus important. Ils allaient attraper froid sinon.

Elle s'avança en vacillant vers la porte de derrière et l'ouvrit. «Peter... Lisa...», appela-

elle. Non, non! Michael et Missy! C'était eux ses enfants.

«Michael, Missy. Venez. Rentrez immédiatement!» Sa voix plaintive prit un ton suraigu. Où étaient-ils? Elle se précipita dehors, insensible au froid mordant qui transperçait son chandail mince.

La balançoire. Ils avaient dû s'éloigner de la balançoire. Ils étaient sans doute dans les bois. «Michael, Missy. Michael, Missy! Ne vous cachez pas! Revenez tout de suite!»

La balançoire bougeait encore. Le vent la faisait osciller doucement. Nancy vit alors la moufle. La moufle de Missy, prise dans la boucle en métal de la planchette.

Elle entendit un bruit dans le lointain. Quel bruit? Les enfants.

Le lac! Ils devaient être du côté du lac. Ils n'avaient pas la permission d'y aller, mais peut-être s'y étaient-ils rendus quand même. On les retrouverait. Comme les autres. Dans l'eau. Le visage mouillé, gonflé, sans vie.

Elle s'empara de la moufle de Missy, la moufle avec la petite frimousse souriante brodée sur le dessus, et se dirigea en titubant vers le lac. Elle cria leur nom, cria encore, encore. Elle se fraya un chemin à travers les bois et déboucha sur la plage de sable.

Non loin du bord quelque chose brillait sous

l'eau. Quelque chose de rouge... une autre moufle... la main de Missy? Nancy s'enfonça dans l'eau glacée jusqu'aux épaules et se pencha. Mais il n'y avait rien. Fébrilement, elle fit couler l'eau entre ses doigts serrés comme à travers un tamis. Il n'y avait rien - rien que le froid engourdissant de l'eau. Elle fixa la surface du lac, s'efforçant de voir jusqu'au fond, se pencha plus bas et tomba. L'eau lui entra dans les narines et la bouche, lui brûla le visage et le cou.

Elle se releva tant bien que mal et regagna le bord avant que ses vêtements trempés ne la fissent à nouveau trébucher. Elle tomba sur le sable durci par le gel. Les oreilles bourdonnantes, un brouillard devant les yeux, elle regarda en direction des bois et le vit... son visage... le visage de qui?

Le brouillard se referma complètement sur elle. Les bruits moururent au loin: le cri lugubre de la mouette... le clapotis de l'eau... le silence.

C'est là que la découvrirent Ray et Dorothy. Agitée de tremblements convulsifs, étendue sur le sable, les cheveux plaqués et les vêtements collés sur le corps, les yeux vides et sans expression, de vilaines cloques sur la main qui serrait une petite moufle rouge contre sa joue.

Jonathan lava et rinça soigneusement la vaisselle du petit déjeuner, nettoya la poêle de l'omelette et balaya la cuisine. Emily avait toujours été naturellement ordonnée et des années de vie commune avec elle lui avaient appris à apprécier l'agrément d'une maison bien tenue. Il suspendait chaque jour ses vêtements dans la penderie, mettait le linge sale dans le panier de la salle de bains et débarrassait la table après ses repas solitaires. Il notait même les détails négligés par la femme de ménage et le vendredi soir après son départ, il s'attelait à des petites tâches, nettoyant boîtes, bocaux et bibelots, astiquant les meubles qu'elle laissait généralement pleins d'encaustique.

Lorsqu'ils vivaient à New York, Emily et lui habitaient à Sutton Place, au coin de la cinquante-cinquième rue. Leur immeuble enjambait le F.D.R. Drive jusqu'au bord de l'East River. Parfois, ils s'installaient sur leur balcon du dix-septième étage et contemplaient les lumières des ponts sur le fleuve, parlant de leur future retraite au Cape, de la vue qu'ils auraient sur le lac Maushop.

(A suivre)

Jour de fête nationale

La Coupe du monde 1994 de football aux Etats-Unis

Brésil 2 voix, Maroc 7, Etats-Unis 10. Les Etats-Unis organiseront donc la Coupe du monde de football 1994. Ces deux phrases prononcées par M. Harry Cavan, vice-président d'âge du comité exécutif de la FIFA, lundi à Zurich, ont fait du 4 juillet 1988 une date historique pour les Etats-Unis, en ce jour de fête nationale (Independence Day), mais aussi pour le football.

Depuis sa création en 1930, la Coupe du monde de football aura lieu en effet pour la première fois sur le continent nord-américain et non en Amérique latine ou en Europe comme c'était le cas jus-

qu'alors. Mais surtout, ce choix est une revanche pour les Etats-Unis, candidats malheureux en 1983 pour l'édition 1986 de la Coupe du monde, dont l'organisation avait été confiée au Mexique,

après le renoncement de la Colombie.

Cette Coupe du monde, organisée vraisemblablement en juin ou juillet 1994, selon Paul Stiehl, «Monsieur Coupe du monde 1994» pour les Etats-Unis, devrait permettre d'autre part au football-soccer de se développer et de se structurer enfin après une première expérience avortée dans les années 70.

SÉRÉNITÉ AMÉRICAINE

La délégation américaine, menée par Paul Stiehl et Werner Fricker, président de la Fédération, a en tout cas séduit à Zurich par sa sérénité, son professionnalisme et son sérieux. Qui plus est, elle aura eu de la chance jusqu'au bout.

Déjà donnés comme favoris, les Américains ont entamé la dernière ligne droite - un passage de 30 minutes devant le comité exécutif - avec un net avantage psychologique, en tirant le numéro trois lors du tirage au sort de l'ordre de passage. Derrière le Brésil et le Maroc. Comme un signe du destin...

Brésiliens, mais surtout Marocains, avaient bien du mal à cacher leur nervosité au fur et à mesure de la matinée. Au contraire d'une équipe américaine qui restait sagement enfermée dans son salon, répétant une dernière

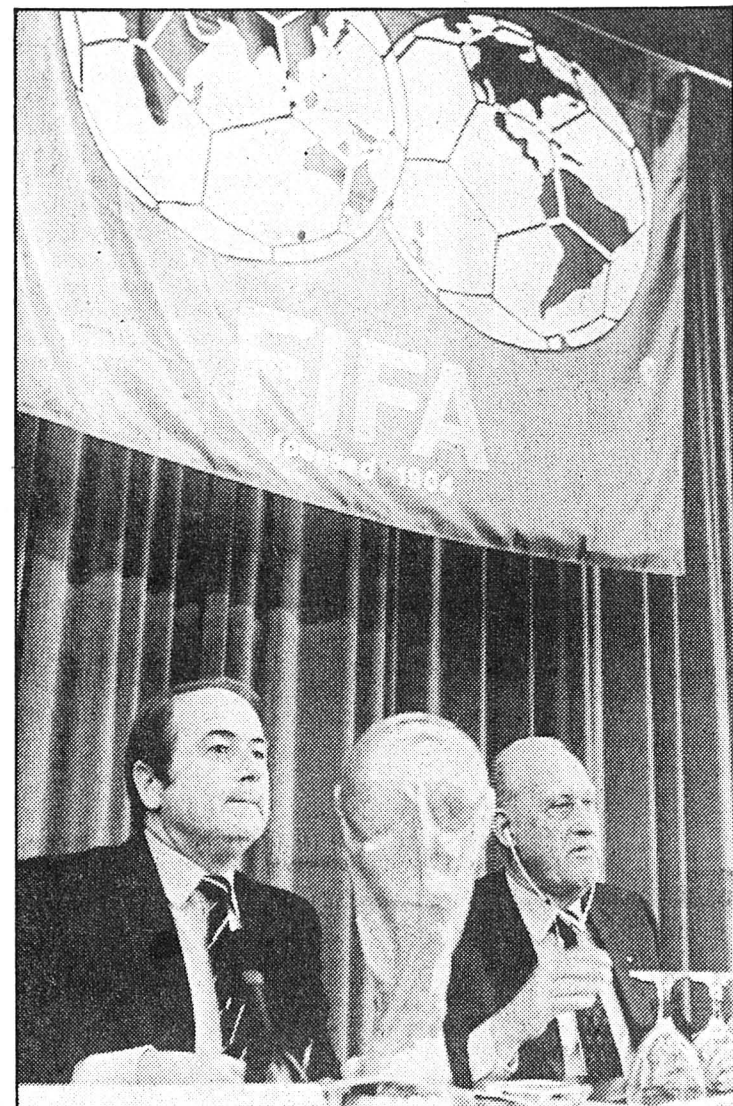
fois son passage, dans lequel était prévu, entre autres, un bref message du chef de l'Etat, M. Ronald Reagan, à l'adresse de la FIFA.

Alors que le Maroc était celui qui restait le plus longtemps (39 minutes, en raison de la diffusion d'une cassette de 16 minutes devant un comité exécutif présidé par l'Irlandais Harry Cavan, les Etats-Unis allaient être les plus expéditifs avec à peine une demi-heure.

PASSAGE DE TÉMOIN

Commençait alors l'attente avec la délibération du comité exécutif et le vote à bulletin secret de 19 membres sur 21, MM. Joao Havelange, président de la FIFA, et Abilio d'Almeida, n'y participant pas en raison de leur nationalité brésilienne. Fait rarissime dans les annales de la FIFA, la décision était annoncée avec plus de quinze minutes de retard sur l'horaire prévu, avec le résultat que l'on sait.

L'étude de ce résultat laisse en tout cas apparaître que si le Maroc a fait le plein des voix des Africains (3) et des Asiatiques (3), comme prévu, il n'a recueilli qu'une voix seulement (sur 8) de l'Europe. Le succès américain est donc venu du Vieux-Continent. Un passage de témoin en quelque sorte. (si)



Joseph Blatter (à gauche), secrétaire général, et Joao Havelange, président de la FIFA: «La Coupe du monde 1994 aux Américains».

Villes et stades proposés

Ville	Stade	Capacité
Philadelphie	J.F. Kennedy	90.000
Philadelphie	Franklin Field	61.000
Washington	R.F. Kennedy	55.000
Princeton	Palmer	45.000
Annapolis	Navy-Marines Corps Stadium Memorial	30.000
Miami	Orange Bowl	75.355
Ft. Lauderdale	Joe Robbie	74.990
Tampa	Tampa Stadium	74.317
Orlando	Citrus Bowl	50.843
Kansas	Arrowhead	78.065
Dallas	Cotton Bowl	72.000
Chicago	Soldier Field	66.260
Blaine	Minn. Spt. Stadium	90.000
Pasadena	Rose Bowl	103.553
Los Angeles	Memorial Coliseum	92.516
Seattle	Husky Stadium	72.484
Corvallis	Parker	40.593
Las Vegas	Sam Boyd Silver Bowl	30.000

LE SPORT EN BREF

Athlétisme

Deux performances à souligner
Deux meilleures performances suisses de la saison - Martha Grossenbacher (11''72 sur 100 m) et Christian Erb (57 m 42 au disque) ont été enregistrées lors du meeting national de Meilen. Bien que ne soufflant pas au-delà de la limite tolérée, le vent a permis l'établissement d'excellents résultats en sprint: derrière Martha Grossenbacher (11''72), Petra Osterwalder a établi une meilleure performance suisse junior en 11''74. Chez les garçons, l'espoir zurichois David Dollé a abaissé son meilleur chrono personnel en 10''73.

Duel Lewis-Johnson au Letzigrund
Le meeting international de Zurich aura lieu pour la 16e fois, au Letzigrund, le 17 août prochain. Res Brügger, président du comité d'organisation, a annoncé l'engagement de plusieurs vedettes de l'athlétisme mondial. Res Brügger a obtenu l'assurance de Carl Lewis et de Ben Johnson qu'ils s'aligneront sur la même distance.

Ski nautique

Patrice Martin bien sûr
Le Français Patrice Martin a remporté le slalom du GP du lac de Joux, la seule épreuve qui a finalement pu se disputer, en raison principalement du vent. Il avait songé à s'attaquer au record du monde des figures mais il a dû finalement se contenter d'une exhibition, tant les conditions étaient mauvaises. GP du lac de Joux. Slalom. Messieurs: 1. Patrice Martin (Fr) 2 bouées à 12 mètres; 2. Patrick Chabloz (S) 4,5-16; 3. Jacques Chabloz (S) 2-55.

Voile

Champagne pour Kookaburra
L'Australien Peter Gilmour et son «Kookaburra III» ont remporté le championnat du monde des 12 m JI, devant le voilier japonais «Bengal III» barré par l'Australien Skip Lissiman, battu à deux reprises en finale au cours de régates disputées par un vent très faible à Luleaa (Suède).

ATHLÉTISME

Nathalie et Fabien

Après le meeting national de Meilen, les positions en Swiss-Cup sont les suivantes:
Messieurs (3 meetings): 1. Alfred Grossenbacher (Unterstrass - javelot) 59 p.; 2. Rudolf Steiner (Berne - javelot) 57 p.; 3. Massimo Ballestra (Bellinzona - 400 m haies) 51 p.; 4. Beat Rutishauser (Berne - 110 m haies) 50 p.; 5. Fritz Berger (Berne - triple) 42 p.; 6. Fabien Niederhauser (Courte-

lary - 110 m haies) 42 points.
Dames (3 meetings): 1. Monica Pellegrinelli (Bellinzona - 100 m haies) 46 p.; 2. Priska Tanner (Bâle - hauteur) 37 p.; 3. Sandra Cramer (Unterstrass - longueur) 33 p.; 4. Monika Stahl (Winterthour - 400 m haies) 33 p.; 5. Michaela Keck (Unterstrass - javelot) 29 p.; 6. Nathalie Ganguillet (La Chaux-de-Fonds - disque) 27 p. (si)

GAINS

Sport-Toto
Jackpot Fr 26.723,75
2 x 12 Fr 13.361,90
53 x 11 Fr 504,20
641 x 10 Fr 41,70

Le maximum de 13 points n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 55.000.-

Toto-X
1 x 6 Fr 246.491,10
3 x 5+cpl Fr 3.869,80
40 x 5 Fr 1.160,90
1.930 x 4 Fr 18.-
24.644 x 3 Fr 2,80

Loterie suisse à numéros
1 x 6 Fr 3.897.234,90
8 x 5+cpl Fr 65.161,60
313 x 5 Fr 3.232,60
18.644 x 4 Fr 50.-
289.304 x 3 Fr 6.-

JOKER
Numéro gagnant: 027560
5 derniers chiffres .. Fr 10.000.-
4 derniers chiffres .. Fr 1.000.-
3 derniers chiffres .. Fr 100.-

2 derniers chiffres .. Fr 10.-
Le maximum de six numéros n'a pas été réussi. Somme approximative au premier rang du prochain concours: 1.000.000 francs.

Pari mutuel romand RAPPORTS
Course française à Saint-Cloud:
Trio
Ordre Fr 4.504,50
Ordre différent Fr 137,05
Couplé Fr 22,85
Quarto
Ordre Cagnotte Fr 4.145.-
Ordre différent Fr 552,80
Triplé Fr 25,60

Loto
7 points Cagnotte Fr 236,80
6 points Fr 26,35
5 points Fr 2.-
Course suisse à Yverdon:
Trio
Ordre Cagnotte Fr 1.408,80
Ordre différent . Cagnotte Fr 442,40
Quarto
Ordre Cagnotte Fr 874.-
Ordre différent . Cagnotte Fr 200.- (si)

AUTOMOBILISME

Hurni sixième 5e manche du CS à Hockenheim

La 5e manche du championnat suisse de formule 3 s'est déroulée dimanche sur le circuit de Hockenheim, mettant aux prises 44 concurrents. Le Neuchâtelois Christophe Hurni a pris une belle 6e place, devant Christophe Otz, 18e, Pierre Hirschi 19e. Quant au Loclois Jean-Yves Simoni, il a malheureusement dû abandonner sur accident.

tains adversaires, ce qui m'a permis d'obtenir un bon résultat, qui me réjouit, commente le pilote de Chambrélin.

Classement: 1. Hanspeter Kaufmann (RFA). 2. Bordoli (Suisse). 3. Joe Zeller. 4. Roland Franzen. 5. Peter Albertsson (Suède). 6. Christophe Hurni (Suisse). 7. Roland Bossi (Suisse).

Hurni n'a pas rencontré de problèmes tout au long de sa course. J'ai peut-être bénéficié des accidents (sorties de route) de cer-

Classement du championnat suisse après 5 manches: 1. Bordoli. 2. Thuner. 3. Kuhn. 7. Hurni. (Imp)

LUTTE

Staehli-la-sensation Le jeune Neuchâtelois cinquième à Savièse

La lutte neuchâteloise se porte bien. Le résultat du Neuchâtelois Edouard Staehli (Le Vignoble) à la 104e Fête romande, qui s'est déroulée dimanche à Savièse, en atteste. Lui qui n'est âgé que de 17 ans a pris le cinquième rang, derrière quatre couronnés fédéraux! Excusez du peu.

104e Fête romande de lutte suisse, Savièse. Classement final: 1. Gabriel Yerly (La Gruyère) 58,75 points; 2. Michel Rouiller (La Gruyère) 58,50; 3. Leo Betschart (Sins) 58,25; 4. Johann Santschi (Seedorf) 58,00; 5. Edouard Staehli (Le Vignoble) 57,75. Puis les autres Neuchâtelois: 11f. Henri Evard (Le Vignoble) 56,25; 12d. Walter Erb (Val-de-Travers) 56,00; 15c. Jean-Marc Thiébaud (Val-de-Travers) 55,25; 22a. Alain Bourquin (Val-de-Travers) 53,50.

Ce résultat vient récompenser les heures d'entraînement auxquelles il a consenti, de même que le travail de ses entraîneurs.

Concurrents neuchâtelois éliminés après quatre passes: 149. José Jéquier (Val-de-Travers) 35,50; 161. Jean-Luc Sterchi (Val-de-Travers) 35,25; 163. Charles-Albert Faivre (Le Locle) 35,00. (Imp)

Les autres participants neuchâtelois se sont bien comportés lors de cette fête, qui s'est disputée devant 3000 spectateurs.

Si la pluie a fait des siennes le matin, le soleil s'est montré durant l'après-midi. Pour mieux éclairer le résultat d'Edouard Staehli...?

HALTÉROPHILIE

Battus sur le fil

Rendant la politesse aux athlètes d'Hérimoncourt, les Tramelots qui disputaient samedi dernier leur championnat local ont profité de cette occasion pour inviter leurs collègues français à une rencontre amicale.

(adultes): 1. Charles Frauenknecht 147,8 points muttoni; 2. Michel Nydegge 140,6; 3. Marco Vettori 126,5; 4. Philippe Gerber 89,5; 5. Roland Stoller 76; 6. Daniel Vuilleumier 72,3 (non licencié); 7. Gérard Vuilleumier 40 (non licencié); 8. Daniel Tschan (hors concours avec 305 kg soit 145 à l'arraché et 160 à l'épaulé-jeté).

C'est avec seulement 1,6 points que les représentants français obtiennent le titre.

Catégorie écoliers: 1. Daniel Torreggiani 74,5 points muttoni; 2. Steve Fari 43; 3. Alain Germiquet 34; 4. Armando Raiola 31,6; 5. Cédric Jourdain 24,5; 6. Nicolas Schwab 18,7; 7. Cédric Germiquet 18,6.
Rencontre amicale: Tramelan; 378,9 points; Hérimoncourt 380,5 points. (vu)

TWIRLING

Chaux-de-Fonnières sélectionnées Championnat d'Europe en Ecosse



A genoux de gauche à droite: Céline Imhof, Alexia Turler. Debout: Silvie Kocher, Nadine de Marinis, Angela Silvano, Valérie Imhof.

Le Twirling-Club Les Florales de La Chaux-de-Fonds participera du 8 au 10 juillet aux championnats d'Europe qui ont lieu cette année à Perth en Ecosse.

Chaux-de-Fonnières, Céline Imhof et Alexia Turler. Ces deux dernières prendront également part à la compétition en groupes avec d'autres Chaux-de-Fonnières soit Valérie Imhof, Nadine de Marinis, Angela Silvano et Silvie Kocher.

Ces joutes verront se disputer les épreuves individuelles, catégorie junior et senior, les épreuves en teams (5 à 9 membres) et les épreuves en groupes (10 membres et plus).

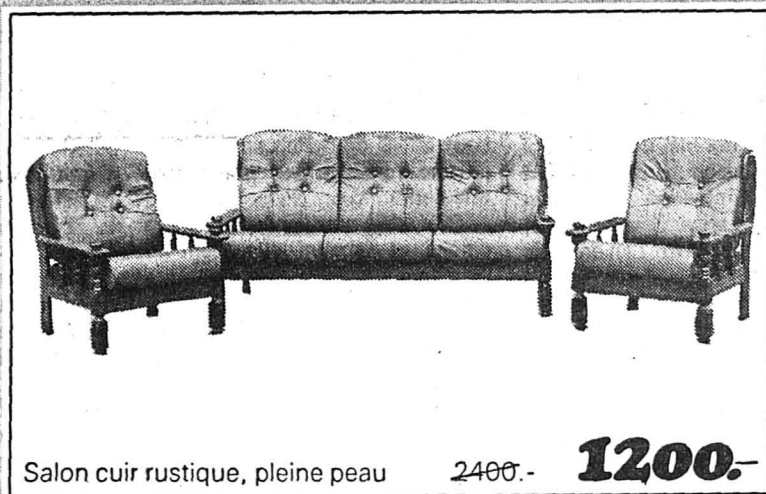
Les membres du Twirling-Club Les Florales ainsi que les autres athlètes de l'équipe de Suisse se sont envolées hier de Zurich-Kloten. Elles seront de retour le 11 juillet. (Imp)

Soldes 88

Vente autorisée du 1.7 au 21.7.88

Meubles Du Vieux Battoir

50%



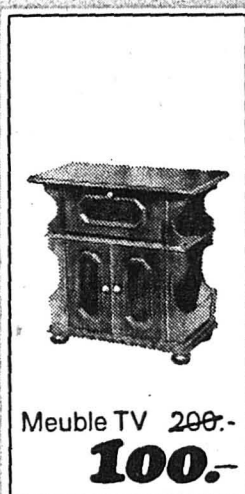
Salon cuir rustique, pleine peau 2400.- **1200.-**



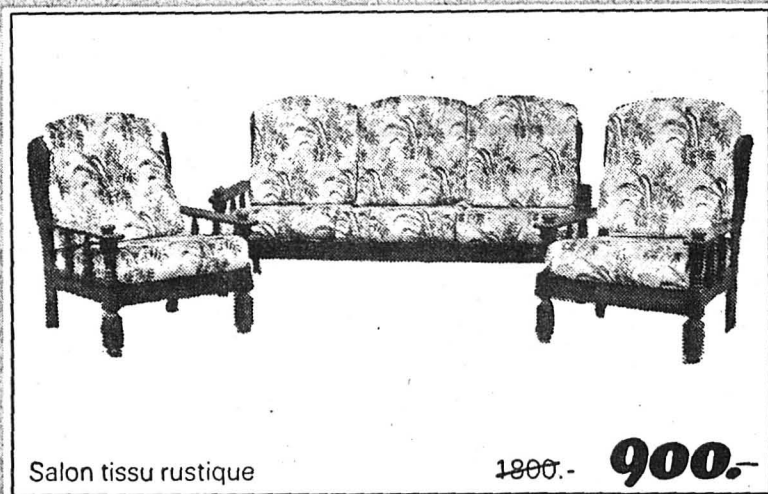
Guéridon 45 x 57 x 120 cm 500.- **250.-**



Chaise vaudoise 80.- **40.-**



Meuble TV 200.- **100.-**



Salon tissu rustique 1900.- **900.-**

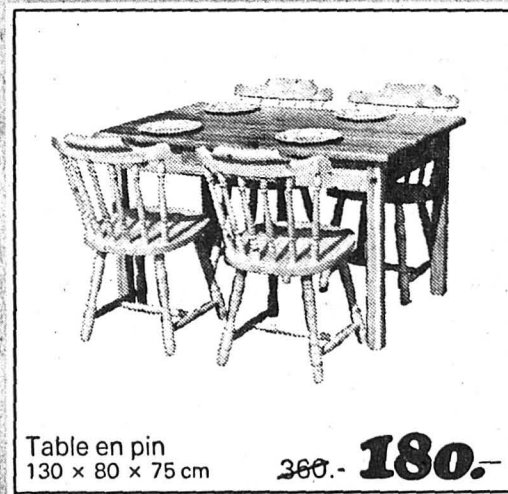


Table en pin 130 x 80 x 75 cm 380.- **180.-**



Tabouret 40.- **20.-**

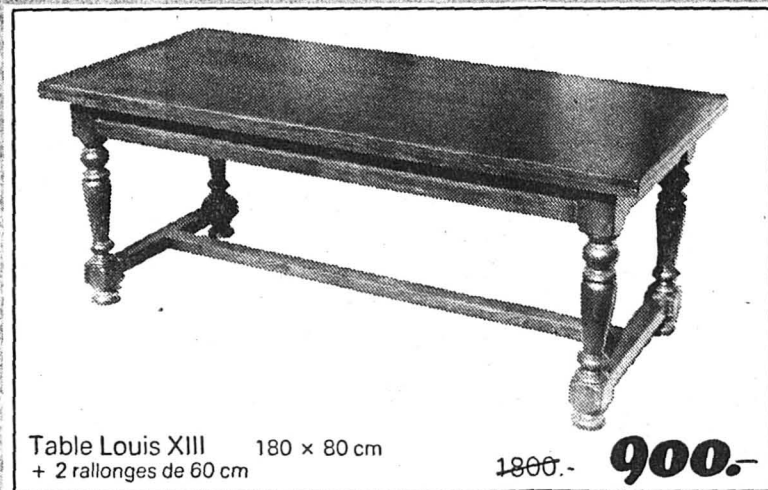


Table Louis XIII 180 x 80 cm + 2 rallonges de 60 cm 1800.- **900.-**

MATHOD

Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024 / 37 15 47
9 h.-20 h.

AIGLE

Sortie autoroute
Zone Indust.
Tél. 025 / 26 17 06, 9 h.-18 h. 30

COURTAMAN

A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037 / 34 15 00,
9 h.-20 h.

CHARRAT

Route cantonale A côté du Moulin
Tél. 026 / 5 30 71,
9 h.-18 h. 30

Livraison gratuite dans toute la Suisse

Daniel Belles

**Tour de France:
la réaction
de Köchli**

Page 10

SPORT

**Football: jour
de gloire pour
les Etats-Unis**

Page 12

Boum-Boum: le rêve brisé

Stefan Edberg remporte sans discussion la finale de Wimbledon

Il n'y a pas eu de troisième victoire pour Boris Becker. Grand favori de la finale du simple messieurs de Wimbledon, le jeune Allemand de l'Ouest, vainqueur en 1985 et 1986, a subi la loi du Suédois Stefan Edberg, tête de série No 3, qui s'est imposé en quatre sets, par 4-6 7-6 (7-2) 6-4 6-2. Une victoire qui ne souffre guère de discussion.

Edberg, qui avait frôlé l'élimination en demi-finale face au Tchèque Miloslav Mecir, a cette fois parfaitement maîtrisé son sujet face à un adversaire qui, il faut le dire, n'a pas évolué à son meilleur niveau.

QUE D'INTERRUPTIONS

Cette finale, d'une durée totale de 2 h 50, s'est jouée sur deux jours en raison de la pluie. Après avoir commencé dimanche avec 4 h 30' de retard, elle avait été arrê-

tée en soirée à 3-2 pour le Suédois après 22 minutes de jeu.

A la reprise lundi, avec deux heures de retard (toujours à cause de la pluie), les joueurs n'ont pu rester sur le court que pendant quinze minutes, le temps pour eux de jouer quatre jeux, la partie étant alors interrompue à 5-4 pour Becker. Après presque deux heures d'attente, les finalistes sont revenus sur le court central. Le match put alors aller à son terme, sous un ciel moins mena-

çant et même parfois sous quelques rayons de soleil.

Deuxième Suédois à gagner Wimbledon après Björn Borg, vainqueur cinq fois entre 1976 et 1980, Edberg a obtenu, à 22 ans, le troisième titre majeur de sa carrière. Avant Wimbledon, il avait remporté à deux reprises les Internationaux d'Australie, en 1985 et 1987.

Tête de série No 6, Boris Becker a échoué devant un joueur qui lui a été supérieur aussi bien dans le jeu d'attaque que dans la relance et qui, surtout, a été beaucoup plus solide psychologiquement. Après la perte du deuxième set au tie-break, Becker a perdu sa concentration et il ne parvint plus, dès lors, à endiguer les assauts du Scandinave.

TITRE CONSERVÉ

Les Américains Ken Flach et Robert Seguso, têtes de série numéro un, ont remporté pour la deuxième année d'affilée l'épreuve du double messieurs de Wimbledon, en battant lundi l'Australien John Fitzgerald et le Suédois Anders Jarryd (No 2) en quatre sets.

Cette finale s'est disputée... en trois jours en raison de la pluie. La paire américaine de coupe Davis a toujours fait la course en tête devant les finalistes des derniers Internationaux de France, menant d'abord 6-4 2-6, 5-4 samedi, puis 6-4 2-6 6-4 1-0 dimanche. Les tenants du titre ont conclu à leur première balle de match dans le tie-break.

Flach et Seguso se sont adjugés leur troisième titre du Grand Chelem après leur succès à l'US Open en 1985.

DOUBLÉ POUR STEFFI

L'Allemande de l'Ouest Steffi Graf et l'Argentine Gabriela Sabatini, têtes de série numéro 3, ont remporté pour la première fois une



Boris Becker: boum par terre!

(AP)

épreuve de double d'un tournoi du Grand Chelem, en s'imposant lundi à Wimbledon face aux Soviétiques Larisa Savchenko et Natalia Zvereva (No 11) en trois sets.

Les Soviétiques, qui avaient éliminé au troisième tour les favorites, les Américaines Martina Navratilova et Pam Shriver, cinq fois victorieuses à Wimbledon, ont offert une belle résistance aux deux jeunes championnes. Après avoir égalisé à un set partout, Savchenko et Zvereva ont sauvé

deux balles de match dans le 18e jeu du troisième set, qui a duré une heure.

Graf, déjà couronnée en simple dames, et Sabatini, succèdent au palmarès à l'association germano-tchécoslovaque Claudia Kohde-Kilsch - Helena Sukova.

Finale du simple messieurs: Stefan Edberg (Sue-3) bat Boris Becker (RFA-6) 4-6 7-6 6-4 6-2.

Finale du double messieurs: Ken Flach-Robert Seguso (EU-1) battent John Fitzgerald-Anders Jarryd (Aus-Sue-2) 6-4 2-6 6-4 7-6.

Finale du double dames: Steffi Graf-Gabriela Sabatini (RFA-Arg-3) battent Larisa Savchenko-Natalia Zvereva (URSS-11) 6-3 1-6 12-10.

Double mixte, demi-finale: Sherwood Steward - Zina Garrison (EU, 14) battent John Fitzgerald - Elizabeth Smyle (Aus, 2) 6-4 6-7 (8-10) 6-3. **Finale:** Steward - Garrison battent Kelly Jones - Gretchen Magers (EU) 6-1 7-6 (7-3).

Simple garçons: Nicolas Pereira (Ven, 6) bat Guillaume Raoux (Fr, 13) 7-6 (7-4) 6-2. (si)

Stefan Edberg en bref

Suédois. — Tête de série No 3. Né le 19 janvier 1966 à Vastervik. 1 m 88 pour 75 kg. Célibataire.

Résidences: Vastervik et Londres.

Entraîneur: Tony Pickard (GB). No 3 mondial (No 2 en 1987).

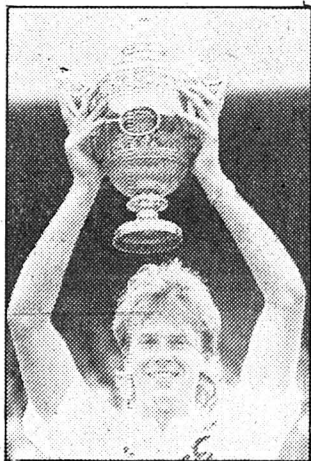
Gains dans sa carrière (avant Wimbledon): 4.085.176 dollars.

Trois titres du Grand Chelem: Wimbledon (1988), Australie (1985 et 1987). Seize titres sur le circuit.

Champion du monde juniors 1983 (Grand Chelem).

Sixième participation à Wimbledon (demi-finaliste en 1987, vainqueur en 1988).

Parcours 1988: Guy Forget (Fr, 31e mondial) en 4 sets. Richey Reneberg (EU, 69) en 4 sets. Ken Flach (EU, 94) en 4 sets.



Stefan Edberg: le troisième grand titre. (AP)

Simon Youl (Aus, 153) en 3 sets. Patrick Kuhnen (RFA, 90) en 4 sets. Miloslav Mecir (Tch, 7) en 5 sets. Boris Becker (RFA, 6) en 4 sets. (si)

Jurassiens en finale

Les derniers matchs de rattrapage étant terminés, tout est dit sur la première partie du championnat interclubs. En battant Wetztingen par 6-3, Courrendlin a brillamment assuré son maintien en LNC. Il en a été de même pour les filles de Delémont et la formation masculine de Saignelégier en première ligue.

CANDIDATS À LA PREMIÈRE LIGUE

La saison a été faste pour les équipes jurassiennes de deuxième ligue, quatre d'entre elles ayant été sacrées championnes de groupe. Dès la mi-août, les filles de Saignelégier ainsi que les joueurs de La Croisée, Delémont et Moutier tenteront d'obtenir leur billet pour la première ligue. Une seule déception, la relégation de Mont-Soleil.

TROISIÈME LIGUE FÉMININE

Le bilan est moins favorable chez les dames de troisième ligue, seule l'équipe de Courrendlin s'étant qualifiée pour les finales.

Groupe 17: 1. Dotzigen, 5 matchs 11 points; 4. Moutier, 5-6; 5. Saignelégier, 5-5.

Groupe 18: 1. Courrendlin, 5-13; 2. Malleray, 5-11; 6. Nods, 5-1.

Groupe 19: 1. Schlossmatte, 5-14; 5. Boncourt, 5-4; 6. Courrendlin II, 5-0.

Groupe 20: 1. Büren, 5-13; 2. Porrentruy, 5-11; 6. Tavannes, 5-0.

Groupe 21: 1. Evillard, 5-13;

5. Courgenay, 5-4; 6. La Neuveville, 5-0.

Groupe 22: 1. Froburg, 4-12; 4. Les Breuleux, 4-3; 5. Courtételle, 4-0.

Groupe 23: 1. Klus, 5-14; 2. La Croisée, 5-12; 6. Tramelan, 5-2.

TROISIÈME LIGUE MASCULINE

Véritable razzia pour les clubs jurassiens qui ont rafflé sept des dix titres en jeu. Tramelan, Malleray, Delémont, Moutier, Courrendlin, Courtedoux et Porrentruy disputeront donc les finales avec au programme quelques derbies prometteurs. Courtedoux accueillera Moutier, alors que Porrentruy recevra Tramelan.

Groupe 21: 1. Bally, 5-13; 3. Courgenay, 5-9; 4. Tavannes, 5-6.

Groupe 22: 1. Tramelan, 5-13; 5. Mont-Soleil, 5-3.

Groupe 23: 1. Malleray, 5-15; 6. Courtételle, 5-0.

Groupe 24: 1. Delémont, 5-14; 3. Courtedoux, 5-8.

Groupe 25: 1. Moutier, 5-14; 2. Boncourt, 5-9; 6. Tramelan II, 5-2.

Groupe 27: 1. Courrendlin, 5-14; 6. Delémont II, 5-1.

Groupe 28: 1. Courtedoux, 5-14; 5. Les Breuleux, 5-3.

Groupe 29: 1. Porrentruy, 5-13; 3. La Neuveville, 5-8.

Groupe 30: 1. Scheuren, 5-13; 2. Porrentruy II, 5-13; 3. La Croisée, 5-7; 4. Saignelégier II, 5-6. (y)

Surprenante victoire helvétique

Hertzog passe le premier tour de l'Open de Suisse

Rolf Hertzog (225e ATP) a provoqué une agréable surprise à Gstaad en se qualifiant pour le deuxième tour de l'Open de Suisse. Il a battu en deux sets l'Italien Paolo Cane, 6-3 7-6 (7-4).



Rolf Hertzog: la fin de la série noire. (AP)

Son succès sur l'Italien est d'autant plus étonnant que celui-ci avait laissé une très forte impression lors du tournoi de qualification. Mais lundi, Cane était en panne de service.

Incapable de passer sa première balle, le Bolognais affrontait un adversaire qui lui marquait beaucoup de points sur ses engagements. C'est ainsi que Hertzog se permettait de conclure le premier set à son avantage sur deux «aces». Il avait réussi le break décisif dans le jeu précédent.

Au second set, après que les deux adversaires eurent perdu d'emblée leur engagement, il fallait le «tie-break» pour les départager. Hertzog l'emportait 7-4 après avoir mené 6-2.

CATASTROPHE ÉVITÉE

Finaliste en 87 du «Swiss Open», tête de série No 5, Ronald Agenor (26e ATP) est revenu à Gstaad avec l'intention de rééditer son exploit. Il s'est défilé avec beaucoup d'autorité du petit gaucher argentin Franco Davin (104e ATP).

Andres Gomez (20e ATP) revient de loin. Tête de série No 3, il a frôlé la catastrophe devant l'Allemand Patrick Baur (148e ATP). Gomez dut sauver deux balles de match alors qu'il était mené 5-2 sur service adverse dans la seconde manche.

En ratant le coche au huitième

jeu de la deuxième manche, l'Allemand perdit sa belle assurance. Après avoir perdu le «tie-break», il craqua littéralement dans le troisième set.

Simple messieurs, 1er tour: Ricki Osterthun (RFA) bat Jérôme Pottier (Fr) 6-2 4-6 7-5. **Rolf Hertzog (S)** bat Paolo Cane (It) 6-3 7-6 (7-4). Ronald Agenor (Hait-No 5) bat Franco Davin (Arg) 6-2 6-4. Anders Gomez (Equ-No 3) bat Patrick Baur (RFA) 4-6 7-6 (7-4) 6-1. Eduardo Bengochea (Arg) bat Petr Korda (Tch) 6-4 6-3. Jim Pugh (EU) bat Mansour Bahrami (Iran) 1-6 6-4 6-3. Guillermo Vilas (Arg) bat Masimo Narducci (It) 6-6 abandon. Horst Skoff (Aut) bat Jan Gunnarsson (Su) 3-6 7-6 (12-10) 6-2. (si)

Venez faire un essai routier!

NISSAN

NISSAN SILVIA 1.8 Turbo.

Garage-Carosserie de l'Est

La Chau-de-Fonds - Est 29-31

☎ 039/28 51 88 - Ouvert le samedi

EXPOSITION PERMANENTE

L'Impartial

LA VOIX D'UNE RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS	Podium de l'été	17
LE LOCLE	Bordereau unique	18
NEUCHÂTEL	ACO en question	21
JURA BERNOIS	Incendie et gros dégâts	23
JURA	Pertes pour Fréquence Jura	24

Vous le savez?
dites-le nous...

L'Impartial

039/211 135

La Comète sur orbite

Projet pour un Centre commercial et locatif à La Chaux-de-Fonds

Le trou de la Comète – l'espace libéré à La Chaux-de-Fonds par la démolition de l'ancienne brasserie – pourrait être prochainement comblé. La construction d'un important centre commercial et locatif est à l'étude, les plans déposés à la commune. Un projet d'envergure supplémentaire (20 millions de francs) sur la liste des grandes réalisations immobilières et urbanistiques appelées à bâtir le proche avenir chaux-de-fonnier.

Promoteur de l'opération, Alfred Müller SA, la maison-père des deux usines-relais de l'allée du Quartz, dans la zone industrielle. Avec son projet, il met le cap sur l'est de la ville, quartier place du Gaz.

Müller a racheté l'ancienne brasserie de la Comète au groupe Sibra pour la démolir. Dans le même lot, il devenait acquéreur de l'immeuble situé en face, Ronde 29, rasé comme son voisin au printemps.

REVALORISER UN QUARTIER

De l'ancienne fabrique de bière, l'étoile ne pâlera pas. «Comète» est le nom retenu pour le complexe en vue. Un projet limité à la parcelle Ronde 28-30, quasi en bout d'alignement entre les rues de la Ronde et du Pont. Les plans ont été déposés à la commune le 16 mai pour une demande de sanction préalable.

L'intention du promoteur est de «revaloriser ce quartier par la création d'un pôle d'attraction avec ses fonctions de travail, d'achat et d'habitat, dans un cadre de vie favorable», indique M. Jean-Paul Berset, directeur de la succursale romande. La propriété de la parcelle d'en face laisse envisager de renforcer cette cohérence en réalisant ultérieurement un pendant au projet actuel.

VINGT LOGEMENTS ET UNE CONSTRUCTION DE TYPE CLASSIQUE

Au total, 20 appartements (de 1½ à 5½ pièces, duplex sous les combles) et une surface de 4300 m² mise à disposition d'activités diverses (commerce, artisanat, tertiaire...) prendront place dans le nouveau complexe de la «Comète». Destinés à être vendus en priorité en PPE, les logements viendront accroître l'offre dans l'habitat haut de gamme.

La construction sera de type classique (béton, briques, tuiles, etc). Elle s'intégrera en continuité avec l'habitat environnant, dégageant plus d'espace libre que l'ancien immeuble.

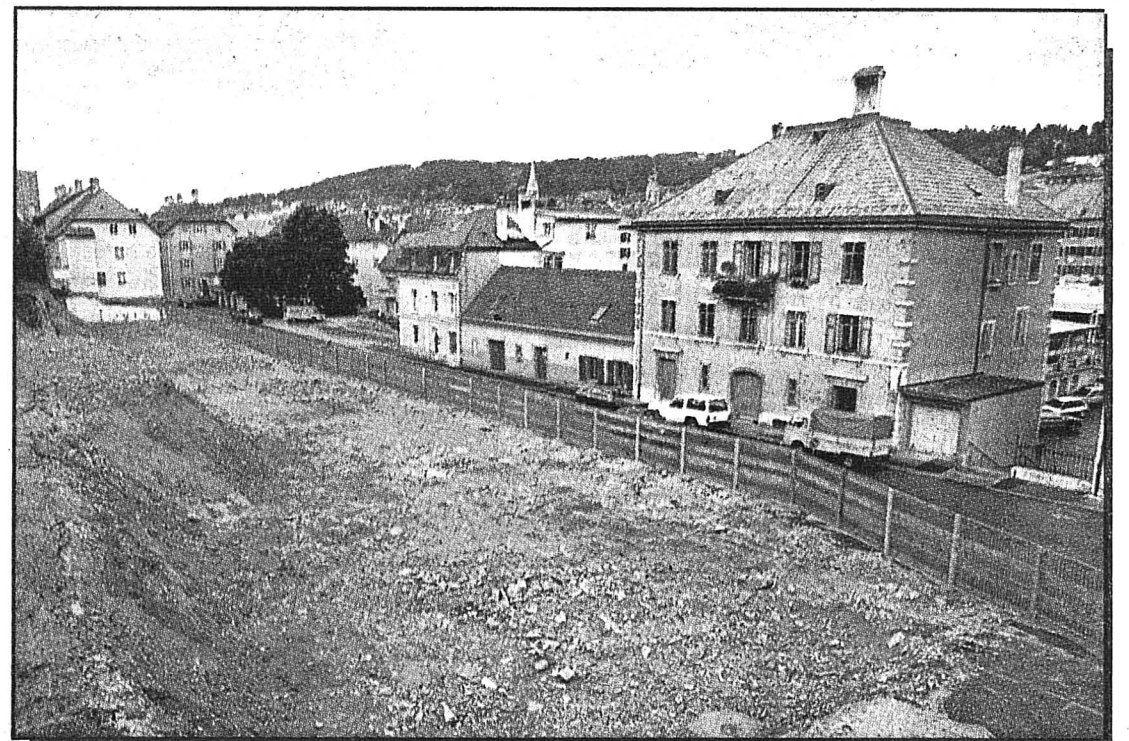
COMMERCES SOUS ARCADES

Côté nord, au rez de la rue de la Ronde, le bâtiment présente une galerie commerciale sous arcades de près de 70 m de long. Au-dessus sont prévus deux étages pour des activités de commerce, d'artisanat, voire de petite industrie, et de tertiaire (bureaux, cabinets médicaux, études...).

Le 3^e étage offre quelques appartements. Il correspond au niveau rez coté rue du Pont. Là prennent place deux bâtiments d'habitation avec des logements sur trois étages et combles. Les deux immeubles sont séparés par une cour centrale, en quelque sorte la porte d'entrée sud et, à l'intérieur, une aire de jeux pour les enfants. Une rampe conduira, depuis la rue du Pont, à deux niveaux de garages souterrains.

ÉMULATION

Le calendrier d'envol de la «Comète» n'est pas encore définitivement arrêté. «Investir à La Chaux-de-Fonds représente toujours un risque. Il s'agira de l'évaluer», précise M. Berset, qui se réjouit d'une



Le trou de la Comète, à combler par 20 appartements et 4300 m² de surface utile au commerce, à l'artisanat et au tertiaire (Photo Impar-Gerber)

«collaboration constructive avec les pouvoirs publics». Il souhaite voir le chantier démarrer au printemps 1989, ce qui porterait la fin des travaux dans le second semestre 1991.

Si l'incertitude référendaire lézarde quelque peu Touchepamonpod, le projet Migros Métropole pourrait déclencher la dynamique favorable à l'émergence d'un pôle périphérique dans le voi-

sinage de la place du Gaz. Un pendant, avec une intention plus urbanistique, au développement amorcé en ouest avec l'agrandissement du centre commercial Jumbo. PF

Qui est Alfred Müller?

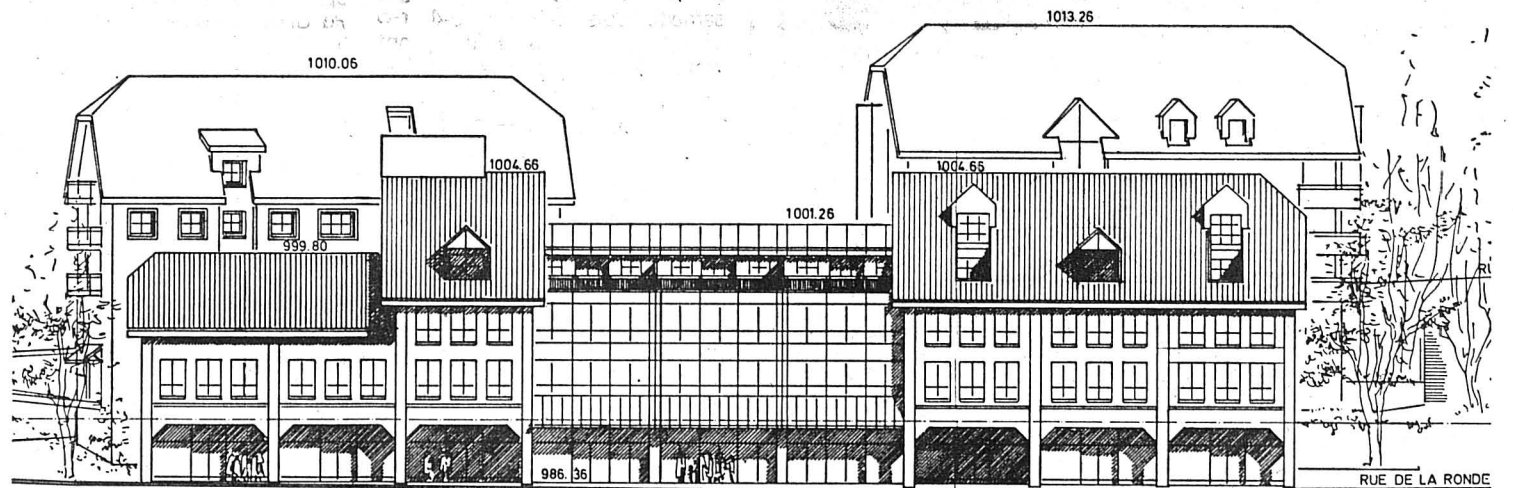
Promoteur du projet de la «Comète», Alfred Müller est le fondateur, en 1965, de l'entreprise qui porte son nom, occupe 65 collaborateurs et brasse un volume annuel de constructions de 100 à 120 millions de francs.

La société a son siège à Baar (ZG). Elle compte deux succursales, au Tessin et en Suisse romande, où elle est implantée à Neuchâtel, appelée par la promotion économique.

Sa présence dans le canton, depuis janvier 1985, est concrétisée par de nombreuses réalisations – deux usines-relais à La Chaux-de-Fonds, une troisième à

Couvet – et deux importants chantiers en cours – l'usine-relais de Pierre-à-Bot est le premier des quatre bâtiments du futur centre industriel et commercial «Les Sors» à Marin.

Fin 1988, Alfred Müller aura investi pour 50 millions dans le canton. Il a des projets pour plus lourd encore dont, à La Chaux-de-Fonds, Ronde 29 et, éventuellement, une troisième usine-relais. Après les constructions commerciales et industrielles, le projet «Comète» annonce la naissance d'une nouvelle priorité à la réalisation d'ensembles locatifs. (pf)



La façade nord du complexe projeté avec sa galerie commerciale au rez, sur la rue de la Ronde.

Coup de pub pour le Vallon

Les championnats suisses de ski nordique au Val-de-Travers en 1990



Les Cernets: les champions y glissent (Photo Impar-Charrère)

Le Ski-Club de Couvet et celui des Cernets-Verrières, renforcés par le secrétariat de la «Région», ont remporté une victoire samedi à Wildhaus dans le canton de Saint-Gall. Pendant l'assemblée de la Fédération suisse de ski (FSS), le Val-de-Travers a été choisi pour organiser les championnats suisses nordiques de 1990. Dix jours d'épreuves en février, des centaines de coureurs, d'accompagnants, de spectateurs et d'organisateur. Pour sa part, Le Locle recevra les championnats suisses de saut et de combiné. Un joli coup de pub pour le Jura neuchâtelois.

Trois candidats: Kandersteg, le Val-de-Travers et Saint-Cergue. Kandersteg s'étant retiré, le vallonn avait toutes ses chances car sa candidature était bien préparée. Ces derniers mois, un comité présidé par Marcel Heyer, et composé de J.-P. Zürcher, Fritz Kohler (SC Couvet), J.C. Matthey, P.-E. Rey (SC Cernets-Verrières) et Antoine Grandjean (secrétaire régional) avait constitué un dossier d'une douzaine de pages qui fut distribué aux cinquante associations régionales avant qu'elles ne tiennent leur assemblée générale et participent à celle de la FSS samedi.



La petite fée-verte sur deux latentes. Emblème de ces championnats. (Riethmann-Publicité)

En qualité de président de la Fédération neuchâteloise du tourisme, en qualité, aussi de conseiller national fréquentant le président de la FSS, François Jeanneret appuya en coulisse sur le bon plateau de la balance.

PHOTO PANORAMIQUE

A Wildhaus, la «Région» avait mis tous les atouts de son côté. Elle inaugurerait son nouveau stand: un demi-cercle long de 6 mètres, haut de trois et présentant une photo panoramique du Val-de-Travers. Une vue faite en hélicoptère au milieu du cirque du Creux-du-Van et qui s'étale d'Yverdon à Neuchâtel, en passant par le Chapeau de Napoléon et la vallée des Ponts.

Devant cette photo, les 15 représentants du vallonn servaient le champagne du prieuré de Môtiers accompagné d'un cube de fromage du Jura. On a aussi distribué le nouveau prospectus de la «Région», présenté le train à

vapeur, les mines d'asphalte, les gorges de l'Areuse, etc.

A Wildhaus, les délégués du ski nordique helvétique se sont aussi souvenus que des fondeurs comme les Rey, Maillardet, Zybach ou Isabelle Jeager, ont forcé la porte des sélections suisses et viennent du Val-de-Travers.

GROS TRAVAIL

«Plusieurs centaines de personnes seront engagées dans l'organisation de ce championnat», explique le secrétaire régional, Antoine Grandjean. Sa secrétaire sera occupée à mi-temps pour la préparation. Les 250 lits d'hôtel de la région, les 1000 lits offerts dans les logements pour groupes ne seront pas de trop pour accueillir tous les participants de ces championnats.

En attendant, la «Région» reçoit demain matin à Couvet les filles du cadre C alpin et, la semaine prochaine aux Cernets, le cadre A de combiné nordique masculin avec ses Hippolyte Kaempf, Andréas Schaad, Frédy Glanzmann, qui ont ramené deux médailles des JO de Calgary...

Dans le sillage des Figini et Walliser, ils ont choisi de venir s'entraîner au Val-de-Travers. Encore un coup de pub! JJC

REGARD

Rangez vos mouchoirs

On peut pleurnicher. Dire que le Val-de-Travers est le mal-aimé du canton, qu'il est mal relié au Littoral, que tout va mal, que rien ne va plus.

On peut dire tout cela. C'est à moitié vrai, ou à moitié faux. Mais à tant piomer, on distille une image de marque triste à pleurer de pays perdu, sans espoir, sans vie.

On peut aussi choisir de forcer le destin. Inviter Figini et Walliser dans les pâturages du Creux-du-Van, les champions nordiques aux Cernets ou sur les pistes de la Nouvelle Censière. Accueillir l'élite de la sculpture helvétique à Môtiers, en priant Tinguely de réaliser l'affiche.

Avec un état d'esprit positif, de l'intelligence, des relations et beaucoup de travail préparatoire, tout est possible. Il suffit de demander. Poliment, avec le sourire. Le reste vient tout naturellement et le chœur des pleureurs peut ranger ses mouchoirs.

Jean-Jacques CHARRÈRE

innovation armourins printemps

Rabais d'été de 10%

sur toute notre nouvelle collection de fourrures.
pendant les ventes spéciales autorisées du 1^{er} au 21^e juillet 1988

1990.- -10% de rabais



Pleins feux sur les fourrures!

L'hiver approche à grands pas. Devancez-le en choisissant dès maintenant la fourrure de vos rêves. P.ex. cette veste en dos de ras musqué, coupe généreuse, col droit également pliable. Entièrement doublée. Du 36-48. Notre prix d'été: Fr. 1990.- seulement, moins 10%. Vous trouverez d'autres offres intéressantes à notre rayon fourrures.

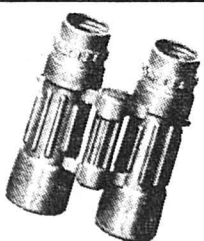
Un acompte suffit pour réserver dès maintenant votre fourrure. Nous vous la garderons gratuitement dans nos chambres froides jusqu'à l'hiver.



Service
fourrures

Conservation dans
nos locaux
réfrigérés
Retouches,
réparations
et transformations

divers



Jumelles 8x30 idéales pour le tourisme, qualité éprouvée, prismes vissés avec étui: Fr. 77.-

Nos opticiens vous conseilleront judicieusement.

Grand choix dans toutes les marques
SWAROVSKI, ZEISS, etc.
Longues-vues, télescopes

Ouvert pendant les vacances

Avenue Léopold-Robert 23
☎ 039/23 50 44

von
gunten

HEINI MADER RACING COMPONENTS SA
Société anonyme - 1196 Gland
recherche

électricien/électronicien automobile

secteur compétition

à qui seront confiés les travaux suivants:

- contrôles électriques et électromécaniques en injection et allumage
- réalisation de faisceaux type aéronautique
- maintenance matériel, bancs d'essais

Faire offres à
HEINI MADER RACING COMPONENTS SA,
av. Mont-Blanc, 1196 Gland, ☎ 022/64 28 03



039/23 27 28

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold Robert 58

Votre agence de coordination
cherche:

**Sanitaires
Electriciens
Menuisiers**

offres d'emploi

Libre EMPLOI 039-23 22 60

Libre emploi - Votre emploi
Nous cherchons pour mission
temporaire ou stable,
plusieurs:

**Peintres CFC
Maçons
Carreleurs
Menuisiers-charpentier**

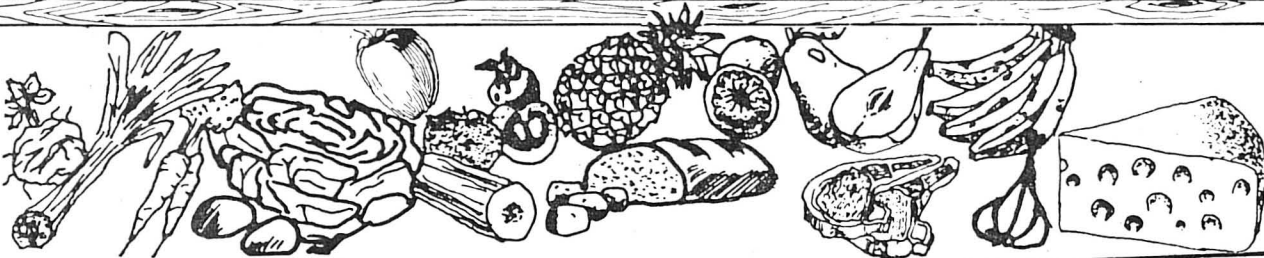
Très bon salaire

039-23 22 60 Libre EMPLOI

DENNER

SUPERDISCOUNT

Dans toutes nos succursales avec produits frais!



Pêches d'Italie

très juteuses et douces

kg

~~1.90~~

1.35

Choux-fleurs

du pays

le kg

~~2.20~~

1.50

Valable dès le 7.7.88

Saucisse à rôtir «Grill-Club»

Saucisse de veau aux épices piquantes

2 pièces

300 g VAC

~~3.80~~

3.20

Frisco

● Cornet vanille

● Cornet fraise

Multipack de 5 pièces

410 g

~~6.30~~

4.50

Tartare

Fromage fines herbes et ail

6 portions

96 g

~~2.40~~

2.05

Cakes en portions

da Dahli

seulement

65 g

-.65

Les satellites DENNER organisent de propres activités pour les produits frais.

Toujours frais + toujours avantageux

RESTAURANT DU DOUBS

Les Brenets

Deux truites maison pour 14.-. Cuis-
ses de grenouilles 7.- la douzaine.
Feuilleté aux morilles 10.-. Tous les
soirs, fondue chinoise à gogo 18.-.

Veillez réserver s.v.p.

☎ 039/32 10 91

Fermé dimanche soir et lundi.

Solarium intensif



Danielle Jacot

Ouvert pendant
les vacances.

Temple 7 - Le Locle - ☎ 039/31 30 62

Grand choix

d'accessoires fantaisie
pour les cheveux à petit
prix

chèques fidélité



Fermeture annuelle

dès samedi 9 juillet 12 heures

réouverture

lundi 8 août 8 heures

Grandjean

Papeterie - Encadrements
Temple 3 - Le Locle

Coiffure

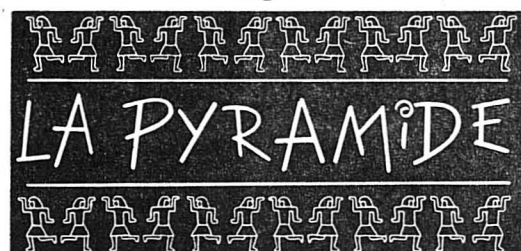
Eveline

Rue de la Côte 6 - Le Locle
☎ 039/31 89 09

Vacances annuelles

du 9 juillet au 8 août
Réouverture mardi 9 août

Dancing



Le Locle

cherche pour le 1er septembre 1988

**barmaids
sommeliers
portier
femme de ménage**

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffres
59170 au bureau de L'Impartial du Locle

Particulier cherche
à acheter au Locle

ancienne maison

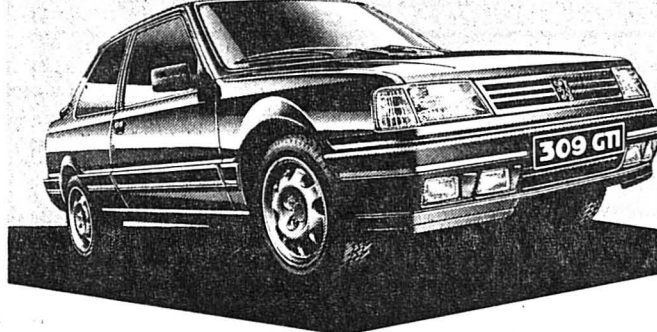
à rénover.

Ecrire sous chiffres AM 59161 au
bureau de L'Impartial du Locle.

Désirons mettre nos
**2 chevaux
en pension**

dans écurie privée
(région du Locle).
☎ 039/31 12 47

Nouveau. La force compacte.



Une silhouette qui coupe
le souffle - et le vent.

Un capot abritant la
technique Peugeot qui
fait les champions. Un rapport
performances/prix qui ne craint
aucun rival. Tout cela dans une 3
portes dont on va entendre parler...

1905 cm³, 100 ch DIN, injection

Bosch L-Jetronic, catalyseur à 3
voies et sonde lambda (conforme
aux normes US 83).
Boucliers anti-chocs surbaissés, bec-
quet, pneus à taille super-basse
185/55 HR15, roues en alliage léger,
direction assistée, 4 freins à disques
(ventilés à l'avant), sièges baquet -
et nous en passons... Fr. 21 800.-

PEUGEOT 309 GTI GARAGE R. ROBERT

Les Ponts-de-Martel

☎ 039/37 16 22 ou 039/ 37 14 14

PEUGEOT TALBOT Voilés des Automobiles

offres d'emploi

Nous cherchons

sommelière

pour le 1er août
☎ 039/32 10 37

GABERELL
Charpente
Menuiserie

Le Locle ☎ 039/31 87 19
cherche tout de suite ou à convenir

menuisier ou manoeuvre

Se présenter ou téléphoner.

LA PUBLICITÉ



un second
souffle
dans une
difficile compétition



Caisse-maladie

Fraternelle de Prévoyance

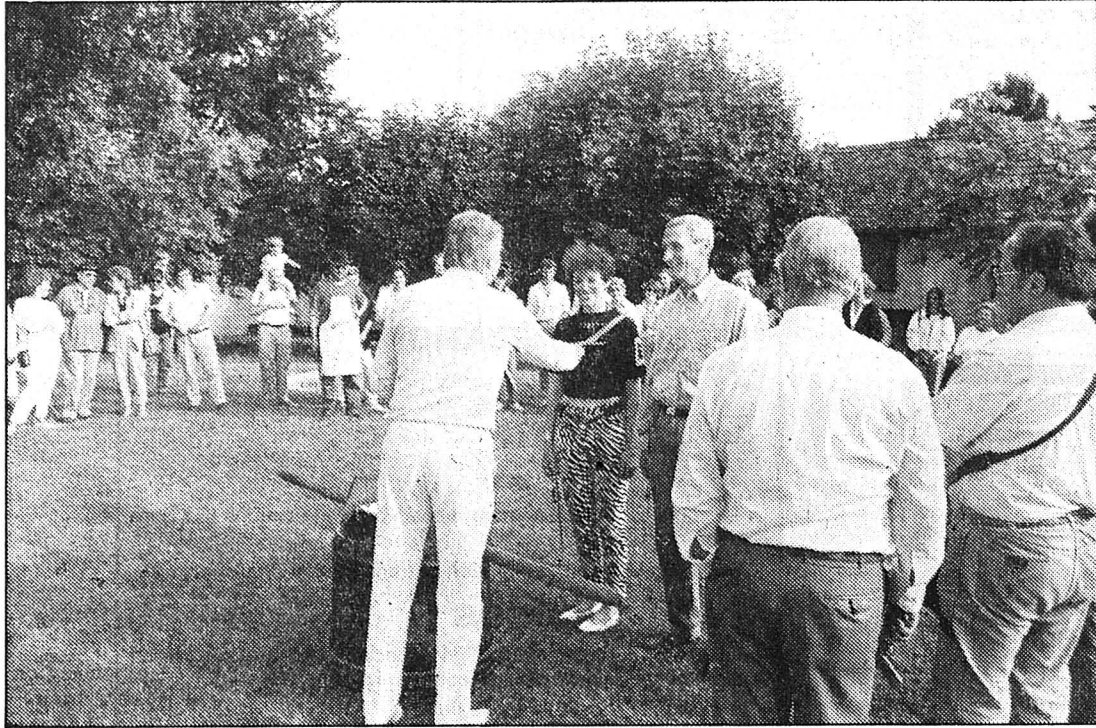
VACANCES ANNUELLES

FERMETURE DES GUICHETS

Agence de La Chaux-de-Fonds + Agence du Locle
18 juillet au 7 août 1988

Landsgemeinde (mixte) à Boudry

Pour les têtes de la commune libre
des Vermondins



Cérémonie sympathique samedi en début de soirée à Boudry. La « Commune libre des Vermondins » s'est donnée des autorités lors d'une landsgemeinde mixte.

La Commune libre du Neubourg, son maire, sa clique et quelques membres, assistaient à cette constitution très officielle.

Le maire, Roland Pizzera, de son sabre en bois, a nommé ses pairs. Pierrot Fasel sera son adjoint, René Gasser le grand chancelier, Rodolphe Indermühle l'intendant, Evelyne Mentha le trésorier, les assesseurs Pierre Kramer, René Schneider et André Vallet, les vérificateurs de comptes, Roberto Binetti, Jacque-

line Raveil et Michel Tanner. Mis à part deux excusés – ils prêteront serment à la mairie prochainement – les autorités ont levé l'épée pour prêter serment d'allégeance aux Vermondins, avant que de partir arrosar ça et passer ensemble la soirée.

(AO - Photo Impar-ao)

Interrogations autour des ACO

Assemblée des parents d'élèves de La Fontenelle

La première assemblée de l'Association des parents d'élèves de La Fontenelle (APELF) réunie dernièrement à Cernier, a permis à la trentaine de parents présents de mieux baliser leur terrain de réflexion et d'action.

A travers les trois axes de fonctionnement proposés par le comité (apporter une information sur la vie de l'école; contribuer à amener des réponses à des problèmes concrets à court et moyen termes; enfin, conduire une réflexion plus globale sur l'évolution de l'école) les parents ont pu exprimer leurs

attentes. Il s'agit d'abord d'échanger le poids des préoccupations scolaires qui pèsent de cent façons sur la vie quotidienne familiale.

Mais l'assemblée a aussi appuyé l'idée qu'une association de parents d'élèves ne saurait se contenter d'être un « bureau des réclamations » qui enregistrerait des doléances pour les transmettre. Tout en renforçant l'autonomie des parents pris individuellement, l'APELF mènera une réflexion sur les préoccupations qui se révèlent communes à nombre de parents et d'élèves.

Une première discussion nourrie

est articulée autour du nouveau plan d'études et des activités complémentaires à option. Certains points soulevés touchant à la réalisation de celles-ci seront discutés cet automne avec le directeur du Centre secondaire du Val-de-Ruz, M. Michel Rüttimann, avec lequel des contacts réguliers sont désormais établis.

Une prochaine réunion de l'APELF aura lieu à la fin du mois de septembre. A la demande des parents, elle sera surtout l'occasion d'ouvrir le dialogue avec les psychologues travaillant dans le cadre de La Fontenelle. (comm - Imp)

Le Centre communal se profile Le législatif de Chézard-Saint-Martin a siégé

Siégeant hier soir en séance extraordinaire sous la présidence de M. Denis Robert, le législatif a procédé à la désignation de ses représentants aux diverses commissions et comités régionaux, ainsi qu'à la nomination des membres des deux commissions non-permanentes que sont celles de l'énergie et des règlements.

En remplacement de Mme Silacci, récemment nommée institutrice au collège du village, Mme Diana Dey a été proposée par le groupe socialiste comme membre

de la commission scolaire. L'ensemble de ces élections s'est fait tacitement.

La naturalisation de M. Joaquim Martins de Macedo a été acceptée à l'unanimité au bulletin secret.

CENTRE COMMUNAL

Dans les divers, M. Jean-Paul Renaud, président de commune, a donné quelques détails concernant les travaux de construction du futur Centre communal. Une récente rencontre avec l'architecte

a permis de dresser la liste des dossiers manquants et des ultimes questions administratives à régler avant le dépôt des plans.

Le dossier thermique doit être complété ainsi que celui de l'abri PC, alors qu'il faudra demander une dérogation en raison de la longueur du bâtiment. A relever encore que le mandat d'architecte a été donné à M. Léo Cuhe.

D'ici trois mois les dossiers seront prêts et la sanction définitive des plans devrait tomber dans la première moitié de l'année prochaine. M. S.

A vos pistons, la «Canto» approche...

Les musiques du canton à Colombier en 89

Quarante sociétés de musique seront présentes les 17 et 18 juin 1989 à Colombier. Au total: 1300 musiciens, tambours, majorettes concourent lors de la 24e Fête cantonale des musiques neuchâtoises.

M. Ely Tacchella, responsable des relations publiques, a salué les représentants des sociétés locales, la presse et le banneret cantonal,

venu spécialement du Locle pour apporter cette note solennelle à la conférence. M. Tacchella a remercié MM. Jean-Paul Persoz, président de la Fédération des musiques neuchâtoises, Charles Augsburg, président d'honneur de la Musique militaire, Daniel Clerc, représentant du comité des sociétés locales, pour leur présence et leur soutien.

Entrant dans le vif du sujet, M. Alain de Rougement, président du comité d'organisation, a relevé l'importance de cette séance. Elle a pour but de sensibiliser la population à une grande manifestation qui se déroulera à Colombier en juin 1989. Après Le Locle en 1985, le comité cantonal a confié à une société de musique du bas du canton, la mise sur pied d'«une canto-

nale». Il s'agit de la Musique militaire, présidée par M. Samuel Porret, infatigable président. Le comité d'organisation, composé de personnalités amies des fanfares, est à pied d'œuvre depuis un certain temps déjà.

Un programme alléchant est prévu: vendredi 16 juin, soirée villageoise avec bal. Samedi 17 juin, partie officielle, remise de la bannière. Puis début des auditions et concerts. En soirée, un concert de gala est prévu à la halle de fête. Et le lendemain, après les dernières auditions, on pourra assister à l'apothéose de cette 24e rencontre, le concours de marche qui aura pour tracé l'Allée des Marronniers. Et des lauriers pour les meilleures formations! (rs)

Commissions formées

Val-de-Ruz Jeunesse

Une assemblée réunissant 35 participants a permis à l'Association Val-de-Ruz Jeunesse de former ses groupes de travail dans les domaines suivants: le sport, la culture, la création artistique, la vidéo et la réalisation d'une plaquette sur le district.

L'association participera à un tournoi de football à Dombresson et tiendra la cantine lors de la 8e Journée romande de sport handicap qui se déroulera à Cernier le 28 août. Enfin, une action de nettoyage du Seyon a été approuvée et sera exécutée cet automne avec la protection de la nature. L'association semble cette fois-ci passer à l'action. (ha)

Dérangements:
112

«La Coudraie» sur scène Spectacle d'écoliers à Fontainemelon

Vendredi dernier, une soixantaine d'élèves de l'École Steiner «La Coudraie» sont montés sur scène de la salle de spectacles afin de présenter des extraits de pièces de théâtre: un classique grec et le «Marchand de Venise» de Shakespeare.

Diverses présentations ont été

faites pour les parents et amis, en anglais et en allemand aussi, alors que les élèves de 3e année se sont livrés à une leçon de grammaire des plus originales: les jeunes costumés de rouge représentant les verbes, ceux en bleu les noms et un autre, multicolore, les adjectifs et les adverbes. (ha)

INSOLITE

Tournoi-bidon

Le club de tennis Wimbledon's organise chaque année, dans la plus grande simplicité, le tournoi-bidon ainsi dénommé parce que les gagnants reçoivent un grand bidon décoré aux couleurs du club. La dernière édition a connu une forte par-

ticipation avec 30 joueurs inscrits, Mme C. Evard remportant le titre chez les dames alors que chez les messieurs, le professeur P. Courreaud battait son meilleur élève C. Stauffer, qui prend de plus en plus d'assurance. (jlg)

offres d'emploi

Immobilier

finance

ARL

Applied Research Laboratories

UNE GÉNÉRATION D'AVANCE
EN SPECTROMÉTRIE
OPTIQUE ET FLUORESCENCE-X

Etre leader de son domaine a des exigences:

Nous désirons engager un responsable en

documentation technique

Cette personne sera responsable de concevoir la stratégie ainsi que la réalisation du plan général de documentation technique dans le but de déterminer le ton et le style de notre future documentation, visant à satisfaire les besoins réels de nos clients.

Si vous avez une formation universitaire ou technique équivalente, des connaissances et intérêts prononcés pour les «techniques de communication» ainsi qu'un esprit créatif et dynamique, si vous êtes capable de rédiger en anglais, de nationalité suisse ou permis C, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir vos offres avec curriculum vitae ou nous téléphoner pour de plus amples informations.

ARL – Applied Research Laboratories SA
Route de Vallaire – 1024 Ecublens – ☎ 021/34 97 01.



F. THORENS SA

CONSEILLERS JURIDIQUES ET IMMOBILIERS

2072 SAINT-BLAISE

A louer au Locle,
centre ville

immeuble

comprenant 3 appartements de 3 1/2 pièces chacun, sans confort, dépendances. Libre tout de suite ou date à convenir.

TÉL. (038) 33 27 57

cti

gestion immobilière sa

Raffinerie I 2000 Neuchâtel Tél. 038/24 22 44

A louer
à La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 36

appartement de 3 pièces

tout agencé et confort, avec cheminée de salon. Libre dès le 15 juillet 1988.

Fr. 730.- + charges

Pour visiter, téléphoner au 038/24 22 84

Adriatique

Appartements

près de la mer

pour 4 à 7 personnes.

Fr. 285.-

à 525.- semaine.

☎ 021/22 23 43

Logement City

Achète

Meubles, bibelots

anciens.

E. Schnegg

Antiquaire

Gare 85b

2314 La Sagne

☎ 039/31 75 42



Dick

Optique

Av. Léopold-Robert 64

☎ 039/23 68 33

X Mon prêt personnel - un procrédit

Veuillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No _____

NP/Domicile _____

Signature _____

a adresser des aujourd'hui a

Banque Procrédit

Av. L.-Robert 23

2301 La Chaux-de-Fonds

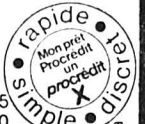
Tél. 039/23 16 12

Heures

d'ouverture

de 08.00 à 12.15

de 13.45 à 18.00



X procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit"

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

● offres d'emploi

printemps
La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour notre rayon ménage

vendeuse

Entrée: début août.

Les personnes intéressées prennent contact avec le bureau du personnel, ☎ 039/23 25 01, La Chaux-de-Fonds.

au printemps

Nous cherchons

une employée de bureau

(à temps partiel)
aimant les chiffres.

Entrée: au plus vite.

Nous offrons:

- rabais sur les achats
- tous les avantages sociaux d'une grande entreprise

Pour tous renseignements et rendez-vous, ☎ 039/23 25 01, M. Monnet

Famille, avec deux enfants (2½, 5½ ans), habitant dans maison familiale, cherche **jeune fille ou femme comme**

aide de ménage

Possibilité d'apprendre l'allemand. Nourrie et logée, chambre avec douche à disposition. Entrée le 1er août 1988. Ecrire sous chiffres 02-66953 Publicitas, case postale, 5401 Baden

Cherche

architecte ETS

pour la direction d'un bureau d'architecture; et

dessinateurs

Discrétion assurée.

Faire offres sous chiffres S 28-071526 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

Bonne place est offerte à spécialiste expérimenté sur outils

métal dur

petite équipe, ambiance agréable, discrétion assurée.

Ecrire à **Robert & Cie**, «Fraises et Burins», Paix 107, La Chaux-de-Fonds

Société de produits cosmétiques en pleine expansion, cherche pour son service de conseil à la clientèle pour la région La Chaux-de-Fonds des

conseillères en esthétique

Cette activité féminine consiste à informer notre clientèle sur nos caractéristiques et utilisations de nos produits cosmétiques et maquillages. Une formation vous est assurée par nos spécialistes (également cours de base complet pour les personnes débutantes).

Nous vous offrons:

- Un fichier clientèle pour un travail exclusivement sur rendez-vous (pas de porte-à-porte)
- Horaires à la carte
- Salaires et prestations sociales de premier ordre
- Possibilité de voiture d'entreprise

Si l'esthétique et la mode vous attirent et que vous avez une bonne présentation, contactez tout de suite notre société au **021/35 89 74** nous nous ferons un plaisir de vous renseigner.

...les Naturelles...
COSMETIQUE SUISSE DE QUALITE

HK

cherche pour début octobre 1988, une

responsable

pour son futur magasin, spécialisé dans les articles de ménage, à Neuchâtel.

La préférence sera donnée à une personne dynamique ayant l'expérience de la vente.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et certificats à: **Haefliger & Kaeser SA**, rue du Seyon 6, 2001 Neuchâtel.

Wanted
Teachers of English available in the evening to give private or group lessons to adults. Please write with C.V. to Mr. P. Baker

INTERLANGUES
Rue de la Paix 33
2300 La Chaux-de-Fonds

Express CREDIT
avec une limite maximale dans les 24 heures

Montant élevé, faibles mensualités, également pour crédits en cours

056/27 25 45

Votre journal: **L'IMPARTIAL**

TÉLÉCOMMUNICATIONS PTT

La Direction d'arrondissement des télécommunications (DAT) de Neuchâtel cherche

- pour sa division commutation et transmission plusieurs

électroniciens

titulaires du certificat fédéral de capacité, pour être formés en qualité de spécialistes des télécommunications.

- pour sa division réseaux de lignes

un monteur de lignes souterraines

porteur du certificat fédéral de capacité des métiers de la métallurgie ou de l'électrotechnique. Le poste requiert une constitution solide et une bonne condition physique.

- pour sa division radio et télévision

un électronicien en radio-TV

au bénéfice d'une formation complète, avec quelques années de pratique.

Si vous estimez avoir les aptitudes pour l'un des postes susmentionnés et que vous êtes de nationalité suisse, alors n'hésitez pas à demander des renseignements complémentaires au numéro de téléphone 038/22 14 10 ou alors adressez directement vos offres manuscrites avec curriculum vitae et certificats à la

Direction d'arrondissement des télécommunications
Division personnel et état-major
Place de la Gare 4
2002 Neuchâtel

LES ATHLETES SUISSES SONT AUSSI DES CHAMPIONS; L'APPUI DE NOS ENTREPRISES LEUR EST INDISPENSABLE...

OBJECTIF SEOUL

AFIN QUE LE SPORT SUISSE AIT TOUTES SES CHANCES AUX JEUX DE SEOUL, CES SIX ENTREPRISES REGIONALES ONT DECIDE D'APPORTER LEUR SOUTIEN A MICHEL POFFET. AINSI, L'ESCRIMEUR SUISSE PEUT-IL PRETENDRE, UNE FOIS ENCORE, RIVALISER AVEC LES MEILLEURES LAMES ET ESPERER UNE MEDAILLE OLYMPIQUE

AVEC LE SOUTIEN DE LA COMMUNE DE LA CHAUX-DE-FONDS QUI FAIT PREUVE D'UNE GRANDE COMPREHENSION.

* GILBERT BERNASCONI - BIERI ET GRISONI S.A. - RENAUD BIERI - EDOUARD BOSQUET - SILVANO CORSINI
PIERRE FREIBURGHAN S.A. - PACI S.A. - STUAG - TARDITI & CIE - ZURBUCHEN

AIDE SPORTIVE SUISSE

<p>VERNIS ET COULEURS</p> <p>EB</p> <p>EUGENIO BEFFA LA CHAUX-DE-FONDS</p>	<p>L'Impartial LA VOIE & VILLE SUISSE</p>
<p>FEDERATION NEUCHATELOISE DES ENTREPRENEURS SECTION LA CHAUX-DE-FONDS</p>	<p>SOCIETE DE BANQUE SUISSE LA CHAUX-DE-FONDS</p>
<p>HUGUENIN MEDAILLEURS S.A. LE LOCLE</p>	<p>VAC RENE JUNOD S.A. LA CHAUX-DE-FONDS</p>

Michel Poffet



La radio ne paie pas

Lourde perte en 1987 pour Fréquence Jura

Ayant repris au 1er janvier 1987 les actifs et passifs de la société coopérative de Radio Jura 2000, la société anonyme Fréquence Jura vient de boucler son premier exercice d'activité. Les comptes de 1987 qui ont été acceptés lors de l'assemblée des actionnaires tenue à Develier font état d'une perte d'exploitation de 113.733 francs.

Il a été procédé à des amortissements sur les machines, émetteurs, mobilier, archives musicales, installations, concessions et frais de fondation pour un total de près de 49.000 francs. La perte entame le capital social de 350.000 francs de près d'un tiers.

Ces résultats sont préoccupants dans la mesure où la création d'une société anonyme avait été présentée comme la solution idoine permettant d'éviter la faillite de la société coopérative et

comme le moyen d'assurer la vie à long terme de la radio locale jurassienne.

Le résultat déficitaire survient alors même que les recettes publicitaires ont connu un accroissement considérable. De 385.000 en 1985, ces recettes ont passé à 531.000 en 1986 et à plus de 728.000 en 1987. Dans le même temps, il est vrai que le produit des abonnements payés à bien plaisir par les auditeurs a fortement dimi-

nué, tombant de 102.000 à un peu plus de 77.000 francs. On a enregistré aussi une forte dégrèvement du produit des dédicaces (disques préférés dont la diffusion est demandée par les auditeurs) qui ont rapporté 32.000 francs en 1987 contre 71.000 en 1985.

En 1987, les salaires et charges sociales ont absorbé une très grande partie de l'augmentation des rentrées publicitaires, puisqu'ils dépassent les 650.000 francs.

Les autres charges importantes sont les redevances de droits d'auteur pour 52.000 francs, les locations pour 20.000 francs, les intérêts bancaires pour 27.000 francs, les frais de téléphone et téléx 24.000 francs.

Dans ces conditions, il n'est évi-

demment pas question que Fréquence Jura verse le moindre dividende à ses actionnaires. On se souvient qu'après trois années de fonctionnement de la société coopérative, la valeur nominale de ses parts sociales avait été fortement réduite, afin d'éponger les frais de mise en route et les pertes des premiers exercices, après quoi la souscription publique du capital social de la nouvelle société anonyme, de 350.000 francs, avait été lancée.

Bien que Fréquence Jura soit une des radios locales romandes qui se prévaut d'un des taux d'écoute parmi les plus élevés, la lourde perte enregistrée en 1987 montre que son avenir demeure précaire.

V.G.

Grippe équine: des mesures strictes

L'épidémie de grippe dont semblent souffrir un grand nombre de chevaux jurassiens serait du type «skalma» selon un communiqué émanant du vétérinaire cantonal, le Dr Annaheim.

Il précise que c'est une maladie des voies respiratoires provoquée par un virus du genre herpes. Sa contagiosité est très élevée. Aussi le vétérinaire cantonal invite-t-il tous les propriétaires de chevaux à observer ceux-ci de manière particulièrement attentive et à faire appel à leur vétérinaire de confiance.

Mercredi, à 15 heures, les vétérinaires de l'ensemble du Jura participeront à une séance d'information dirigée par le Dr Reto Straub, de l'Université de Berne. Il présentera les données essentielles de la maladie constatée et donnera des directives qui sont très importantes à cinq semaines du Marché-Concours de Saignelégier. Il est indispensable que des directives uniformes soient données et respectées, afin d'éviter l'extension de cette épidémie très contagieuse.

(comm - vg)

Le choix des «garçons» Miss Franches-Montagnes élue aux Pommerats



Il y avait beaucoup de monde pour la fête patronale aux Pommerats. Samedi soir avait lieu l'élection de Miss Franches-Montagnes. La Société des garçons avait bien fait les choses avec une cantine plus grande.

Très à l'aise, les sept candidates se présentèrent tour à tour et la

palme du jury s'en alla aux heureuses premières: au centre de notre photo, Miss Franches-Montagnes, Mlle Françoise Wermeille, des Cufattes; à droite, Mlle Marie-Hélène Siegenthaler, des Pommerats; à gauche, Mlle Marianne Govert, de Saint-Hippolyte. (Texte et photo z)

Oppositions en tous genres

La quatrième section de la Transjurane contestée 17 fois

La mise à l'enquête publique dans les communes de Porrentruy, Alle, Courgenay et Cornol de la quatrième section de la Transjurane (N16) a donné lieu, dans le délai légal, au dépôt de dix-sept oppositions dont quelques-unes sont qualifiées de «positives» par l'administration jurassienne.

Parmi ces dix-sept oppositions, une douzaine concernent des réserves de droit privé en vue de la défense de droits d'indemnités ou de compensations lors des négociations avec les autorités auxquelles ces oppositions donnent lieu. Quelques opposants de ce type souhaitent des modifications mineures du projet. On peut citer notamment des syndicats d'améliorations foncières d'Alle et de Cornol, les Chemins de fer fédéraux et les Forces motrices bernoises pour leurs propres installations d'exploitation, ainsi que la Société d'agriculture d'Alle.

Pour leur part, la Fédération jurassienne de la chasse et la Ligue de protection de la nature souhaitent être associées aux études en cours. Un groupement constitué à Porrentruy en vue de proposer des solutions idoines en matière d'urbanisme dans le chef-lieu ajoutent propose lui une modification notable de la jonction située à l'est de la ville, à proximité de la patinoire. Il s'agirait notamment de déplacer la jonction plus à l'est, afin de préserver les possibilités de développement de la nouvelle zone industrielle de la Roche-de-Mars et d'éviter que les nuisances phoni-

ques du trafic n'incommodent par trop les habitants des quartiers est de Porrentruy.

OPPOSITION FONDAMENTALE DU WWF

D'une toute autre nature est l'opposition du WWF qui remet en cause la N16 entre Delémont et Porrentruy et conteste la procédure qui a entouré le dépôt public de la quatrième section. Il s'oppose de même à la jonction de Courgenay et demande l'établissement d'une étude d'impact sur l'environnement qui soit plus complète et, par conséquent, un nouveau dépôt public de mise à l'enquête.

Pour sa part, la commission routière jurassienne, qui compte dans ses rangs l'Astag, Pro Jura, l'ACS et le TCS section Jura, constate que le projet accepté par le Conseil fédéral ne comprend pas de berme

centrale de séparation du trafic. Un trait de peinture, tel qu'il est prévu à ce titre, ne garantit pas une sécurité suffisante aux usagers, selon ces opposants qui demandent qu'une barrière métallique sépare les deux courants de trafic, et soit complétée, si possible, par des plantations qui suppriment les éblouissements des conducteurs de nuit.

Selon la législation, les opposants seront entendus par les responsables de la construction de la N16 puis le Gouvernement jurassien prendra position sur les oppositions non levées. La procédure de recours au Tribunal fédéral reste réservée. Enfin, les communes disposent d'un nouveau délai de trente jours pour se prononcer sur la mise à l'enquête publique en question.

V.G.

GOVERNEMENT

Après les intempéries

Le Gouvernement a pris connaissance d'un rapport du chef du service des communes, concernant les dégâts causés par les intempéries du 16 juin dans les communes de Soyhières, Movelier, Ederswiler, Mettembert, Delémont et Mervelier.

Comme on le sait, c'est la commune de Soyhières qui a été la plus touchée. Le Gouvernement va désigner un expert pour déterminer le bilan des dégâts et leur nature. Il sera ensuite en mesure d'établir un projet quant aux dommages qui pourront être pris en charge par le canton, la commune et la Confédération.

BACCALAURÉAT

L'exécutif cantonal a modifié l'ordonnance concernant les examens ordinaires de baccalauréat et de maturité dans les lycées cantonal et du Collège Saint-Charles. La modification de l'ordonnance met sous un même toit légal les deux lycées, tout en ne portant pas at-

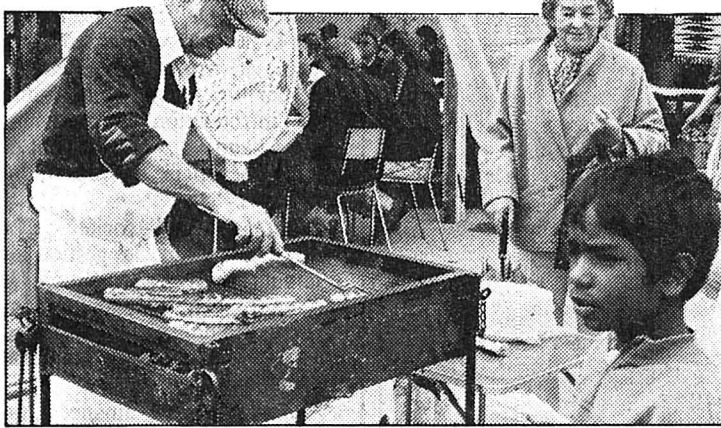
teinte à leurs spécificités. La modification de l'ordonnance fera l'objet d'une publication au «Journal officiel». Une subvention de 5750 francs, correspondant à une prime de 250 francs par animal, est octroyée aux détenteurs d'élevés-étalons de deux à trois ans, pour l'exercice 1987-88.

NOMINATIONS

Charles Berther, de Disentis, et Max Goetschman, de Delémont, sont nommés maîtres d'allemand à temps complet au Lycée cantonal et à l'Ecole supérieure de commerce de Porrentruy. Claude Lapaire, de Saint-Ursanne, est nommé employé responsable des remises d'impôts au service des contributions. Charles Balzarini, de Saignelégier, a été désigné par le Gouvernement en qualité de représentant de l'Etat au sein de la Commission de l'Ecole secondaire. Il succède à Jean-François Rossel, démissionnaire. (Imp, rpju)

7e fête des aînés de Saignelégier

Réjouissances pluriéves



La fête... pas seulement pour les aînés.

(Photo Stocker)

Samedi vers 11 heures en ce début juillet plutôt frisquet, la place de la Réunification accueillait, malheureusement sous la pluie, la septième fête du troisième âge.

Réunis sous la tente, les aînés entourés de leurs parents et amis ont tout de même trinqué et bu le verre de l'amitié au son de l'accordéon, en dégustant les saucisses

grillées du Pépi Lud'r et les meilleures pâtisseries de ces dames.

Comme à l'accoutumée, tout fut préparé avec soin et l'on pouvait admirer sous la tente d'exposition les nombreux travaux d'artisanat que grands-pères et grands-mères avaient confectionnés avec soin. Faire l'amicale direction de leur animateur René Jaquet. (ps)

● immobilier

Particulier cherche immeuble à transformer

de 4 à 20 appartements,
La Chaux-de-Fonds - Le Locle.

Ecrire sous chiffres Z 28-579807
Publicitas, 2001 Neuchâtel.

A louer appartement 2 pièces

avec confort + cuisine
agencée.
Région Les Pontins.
☎ 039/53 24 12

A vendre
à La Chaux-de-Fonds

petit immeuble

dans vieille ville, sur trois étages,
possibilité trois studios, à rafraîchir.
Faire offre sous chiffres BV
10543 au bureau de L'Impartial.

Solution du mot mystère: PÉLERINE

● offres d'emploi

Association pour l'éducation sexuelle
dans les écoles du Jura bernois
et de Bienne romande (APESE)
cherche des personnes intéressées à
faire une formation d'

éducateur(trice) en éducation sexuelle

S'adresser par lettre à:
Association pour l'éducation sexuelle
dans les écoles du Jura bernois et de
Bienne romande (APESE),
case postale 24, 2710 Tavannes,
☎ 032/91 22 79.

● demandes d'emploi

Jardinière d'enfants

diplômée avec expérience cherche
enfants 2 à 6 ans à garder dans un
appartement aménagé pour eux à
La Chaux-de-Fonds.
Petit groupe de 10 enfants.
Ambiance familiale. Activités
variées, ludiques et éducatives
Fr. 3.50 heure. Horaire à convenir.
Dès septembre.
Ecrire sous chiffres NB 10538 au
bureau de L'Impartial.

● mini-annonces

● à vendre

SAXOPHONE SELMER Super Action I.
Neuf: Fr. 2800.-, cédé: Fr. 2000.-
☎ 039/28 38 69, heures des repas.

● à acheter

CHAPEAU HAUT-DE-FORME ou cla-
que. ☎ 039/26 66 77

Tarif réduit
85 cts. le mot (min. Fr. 8.50)
Annonces commerciales
exclues

JURA BERNOIS

AVIS MORTUAIRES

Peter Schmid en visite

Cours de répétition du rgt d'infanterie 9



(Photo sp)

Tout en entamant la dernière semaine de son cours de répétition, le bataillon de fusiliers 21 (des hommes du Jura bernois et de Bienne) du régiment d'infanterie 9 a reçu hier la visite du conseiller d'Etat bernois Peter Schmid, chef de la Direction cantonale militaire, accompagné du commandant de corps Rodolphe Christen.

Très intéressé par les exercices qui lui ont été présentés dans les environs de Meiringen, dans l'Oberland bernois, Peter Schmid a souligné l'excellent engagement des soldats du bataillon 21.

Peter Schmid assistant à un exercice mettant en œuvre des engins filoguidés antichars.

23 nouveaux enseignants

Cérémonie de clôture à l'Ecole normale de Bienne

L'Ecole normale de Bienne fête ses nouveaux diplômés, en fin de semaine dernière, à l'occasion d'une cérémonie sympathique, agrémentée comme de coutume par du théâtre et de la musique.

C'est ainsi que des élèves de l'établissement ont interprété tout d'abord «Miroirs», un spectacle crochant à l'actualité et accrochant souvent pertinemment la société dans laquelle on vit.

Autre représentation, celle de «Cendrillon», une pièce à travers laquelle les normaliens ont fait une nouvelle fois étalage de la richesse de leurs activités scolaires et extra-scolaires.

Mais arrivons-en directement au fait, soit la liste des 23 étudiants ayant reçu pour l'occasion leur brevet:

Enseignants primaires: Valérie Aeschlimann, Saint-Imier; Marylène Amstutz, Port; Françoise Floritron, Bévillard; Sandy Gauchat, Nods; Géraldine Hennet, Malleray; Ariane Honsberger, Bienne; Fabienne Landry, Bienne; Alain Lötscher, Saint-Imier; Laurent Metthez, Moutier; Juliette Moekli, Bienne; Sylvia Re, Bienne; Maya Zahnd, Moutier; Monique Zürcher, Sonceboz; Sylvie Zürcher, Reconviiler.

Jardinières d'enfants: Marianne Aubry, Moutier; Marie Couchepin, Berne; Florence Fleury, Moutier; Nicole Hager, Bienne; Martine Léchet, Orvin; Sophie Seylaz, Courtelary; Christiane Trinca, Bienne.

Enseignantes en économie familiale: Madeleine Gabioud, Bienne; Véronique Riard, Le Fuet. (de)

Deux voix près

Cinq objets acceptés, mais faible participation à Tavannes

L'électorat de Tavannes était appelé aux urnes, le week-end dernier, pour se prononcer sur cinq objets importants, dont l'un s'est joué à deux voix près...

A peine plus de 30 % des ayant-droit se sont effectivement déplacés, malgré une campagne d'information dont l'importance était en rapport à celle des objets soumis aux citoyens.

Dès lors, deux propositions des autorités ont passé la rampe à «plate couture».

Pour deux seules voix, l'électorat tavannois a ainsi accepté de transformer son ancienne halle de gymnastique: 303 oui, contre 301 non et 13 abstentions! L'abri de protection civile, prévu sous l'entrepôt que construira Multibois S.A., n'a pas remporté un score beaucoup plus flat-

teur: 314 oui, 297 non et 6 abstentions.

Plus claire fut la décision quant au projet d'adduction d'eau et d'évacuation de la Vauche, qui a été accepté par 463 oui, contre 150 non et 4 abstentions. La viabilisation du terrain sis au lieu-dit Les Champs de la Firole, pour sa part, a été avalisée par 454 oui, contre 158 non et 5 abstentions.

Enfin, l'électorat a approuvé la modification proposée de l'article 65 du règlement d'organisation de la Municipalité, par 462 oui, 120 non et 35 abstentions.

Des votations qui ne laisseront pas un souvenir impérissable, si ce n'est à travers le désintérêt qu'elles semblent bien illustrer pour l'avenir de cette commune. (de)

SAINT-IMIER

Dieu est pour nous le Dieu qui nous sauve;
C'est l'Eternel, le Seigneur qui délivre de la mort.
Psaume 68. 21

Monsieur et Madame Daniel Savoye;
Monsieur et Madame Jean-Paul Savoye et leurs enfants Olivier et Emmanuelle;
Madame Mariette Lutz-Fallet;
Madame Mariette Lanoy-Savoye;
Monsieur et Madame Jean-Maurice Lutz et leurs enfants Viviane et Patrik,

ainsi que les parents et amis, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Alice SAVOYE-FALLET

leur très chère mère, grand-mère, sœur, tante et amie, enlevée à leur tendre affection le 3 juillet 1988 dans sa 80e année, après une longue maladie supportée avec courage.

SAINT-IMIER, le 4 juillet 1988.

L'incinération aura lieu sans cérémonie.

Culte à la Collégiale de Saint-Imier, mercredi 6 juillet à 14 h 30.

Le corps repose à la chapelle mortuaire, rue Dr-Schwab 20, à Saint-Imier.

Domicile de la famille: M. Daniel Savoye, Brückenstrasse 29, 3005 Berne.

En lieu et place de fleurs, prière de penser au Service d'aide ménagère aux personnes âgées de Saint-Imier, ccp 23-6302-0.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

Dans l'impossibilité de répondre à chacun personnellement,

M. LE CURÉ PAUL SOLLBERGER,
L'ABBÉ MEINRAD NICOLET ET DON ALBERTO STUCCHI

remercient toutes les personnes de nos communautés et du dehors qui par leurs messages et leurs prières leur ont témoigné leur amitié lors du décès de leur très cher confrère

L'ABBÉ LOUIS ÉCABERT

«Restez toujours joyeux.
Priez sans cesse.
En toute condition soyez dans l'action de grâce».
(I. Thessaloniciens 5, 16-18)

LE LOCLE

La famille de

MONSIEUR L'ABBÉ LOUIS ÉCABERT

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à son deuil.

Un merci tout spécial au vicaire épiscopal, aux prêtres et aux communautés paroissiales, ainsi qu'à tous ses confrères qui l'ont entourée.

NEUCHÂTEL et DELÉMONT, juillet 1988.

Les présences
Les messages
Les fleurs

Autant de témoignages qui nous ont aidés pendant ces jours de douloureuse séparation, lors du décès de notre cher époux, papa, grand-papa et parent

MONSIEUR LIDIO GALLI

Merci de votre amitié.
Merci de nous avoir réconfortés.

MADAME ALICE GALLI-MORESI,
MADAME ET MONSIEUR GEORGES-ANDRÉ MICHAUD-GALLI ET LEURS FILLES,
MONSIEUR ET MADAME PIERRE GALLI-PILET ET LEURS FILS.
ET FAMILLE.

LE LOCLE

Très émue de la sympathie qui lui a été témoignée lors de son deuil, par les présences, les messages, les dons et envois de fleurs, la famille de

MADAME EDITH HUG-AMACHER

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée et les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

Très touchée par l'hommage rendu à sa chère sœur et parente, la famille de

MADEMOISELLE HENRIETTE DICK

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons, lui apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.

Madame Heidi Bachmann-Düllmann;
Madame et Monsieur William Christ-Bachmann et leurs filles, Les Pommerats;
Madame et Monsieur Charles-André Reinhard-Bachmann et leurs enfants, Le Locle;
Monsieur et Madame Walter Bachmann-Läderach et leurs enfants, Cortébert;
Monsieur et Madame Werner Bachmann-Hertig et leurs filles, Sonvilier;
Monsieur Willy Bachmann, Saint-Imier;
Monsieur et Madame Fritz Bachmann-Lelan et leurs enfants, Le Locle,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Gottfried BACHMANN

leur cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection dans sa 73e année.

SAINT-IMIER, le 3 juillet 1988.

L'incinération aura lieu mercredi 6 juillet à 10 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Die Abdankung zur Kremation findet statt: Mittwoch, 6. Juli um 10 Uhr im Krematorium La Chaux-de-Fonds.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Soleil 9, 2610 Saint-Imier.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Repose en paix chère maman et grand-maman.
Ton souvenir restera gravé dans nos cœurs

Monsieur et Madame Valentin Perrot:

Monsieur et Madame Eric Perrot;

Madame et Monsieur Abdel Belkoniene, à La Chaux-de-Fonds;

Madame et Monsieur Ak. Severof, et famille en Russie,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Alexandra PERROT

née Voronina

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 93e année.

LE LOCLE, le 1 juillet 1988.

Le culte et l'inhumation ont eu lieu lundi 4 juillet, dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Valentin Perrot
Primevères 4
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Home médicalisé La Résidence, ccp 23-1573-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA FONDATION NEUCHÂTELOISE DES CENTRES ASI

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Pierre-Alain LENGACHER

Ils garderont de ce fidèle collègue et ami le meilleur souvenir.

CERNIER

Une messe de requiem sera célébrée à la mémoire de

Monsieur

Rinaldo ZANETTI

le mercredi 6 juillet 1988, à 19 h 30, en l'église catholique de Cernier.

Profondément touchée des marques de sympathie et d'affection reçues, la famille de

MONSIEUR RINALDO ZANETTI

remercie sincèrement les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, leur message, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

CERNIER, juillet 1988.



IN MEMORIAM

Madame

Blanche WICHT

1987 - 5 juillet - 1988

La beauté des fleurs que tu aimais tant, émergeille encore nos cœurs.

Linette

LA SOCIÉTÉ DE CAVALERIE DU LOCLE

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Robert-Fernand MAIRE

membre de la société

EN SOUVENIR DE MON CHER FILS

Pierre-André GIRARDIN

1984 - 5 juillet - 1988

Déjà quatre ans que tu m'as quittée: chaque jour et chaque instant je pense à toi. Tu es toujours présent et vivant dans mon cœur! Ton âme veille sur moi!

Ta maman

Je prends soin de ma peau naturellement

Ayer BaseHarriet
Hubbard
Ayer

Pour la femme jeune, une ligne de 5 produits composés d'extraits de plantes: camomille, bardane, bluets, aubépine, sauge, inula, huile de germe de blé, ortie blanche.

De Fr. 17.— à Fr. 25.— Echantillon à disposition.

Double chèques fidélité



INSTITUT DE BEAUTÉ-BOUTIQUE

Avenue Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 237

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

La personne qui aurait trouvé une

paire de lunettes médicales

montures brunes, au Locle, le 30 juin, est priée de téléphoner au 066/56 72 52 le soir, contre récompense.



Léopold-Robert 104 ☎ 039/23 86 24
2300 La Chaux-de-Fonds

Le mot mystère

Définition: habit: un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution: Page 24

P	E	E	I	B	L	R	U	E	T	T	A	B	A	R
N	I	C	M	O	R	E	S	O	P	M	I	E	R	A
O	T	A	M	U	S	A	N	T	M	O	N	T	B	B
R	U	R	O	R	C	E	T	N	A	S	I	T	R	A
E	O	T	R	R	U	E	T	E	H	T	S	E	E	I
H	G	N	T	A	P	E	A	N	C	R	P	N	E	S
C	A	A	E	G	I	N	T	C	A	E	D	I	C	A
R	T	T	L	E	D	E	O	A	T	L	N	M	N	L
E	O	O	L	P	E	I	U	E	N	F	I	A	E	P
P	E	V	E	L	E	R	R	E	R	O	I	T	L	E
I	E	T	N	A	N	E	G	A	L	I	S	S	U	T
N	I	N	U	O	P	A	R	I	E	R	L	E	B	R
A	P	O	N	D	R	E	A	P	A	R	I	E	R	E
R	O	A	N	D	E	D	I	C	A	C	E	R	U	E
D	C	T	E	R	M	I	N	E	R	I	A	R	T	R

A	Acide	Cupide	L	Leur	Répéter		
A	Aérien	D	Dédicacer	M	Mont	Résonateur	
A	Agouti	E	Egard	P	Parier	Rutilant	
A	Amusant	E	Epinard	P	Parier	S	Salpêtre
A	Arbre	E	Estaminet	P	Percheron	T	Taon
A	Artisan	E	Esthète	P	Plage	T	Tâté
B	Bette	E	Etude	P	Pondre	T	Tatou
B	Bourrage	G	Génant	P	Poteau	T	Terminer
C	Caecum	G	Grain	R	Rabais	T	Trace
C	Canon	I	Immortelle	R	Rabatteur	T	Traire
C	Champ	I	Imposer	R	Raté	T	Turbulence
C	Copie	I	Infra	R	Relevé	T	Tussilage
				V	Votant		

VISION 2000

von gunten

Maitres opticiens
Av. L.-Robert 23
☎ 039/23 50 44

Jolie
Citroën CX 2400 Pallas IE
automatique, toit ouvrant électrique.
Modèle 84, blanche, 103 000 km.
Expertisée.
Garantie totale.
Fr. 187.— par mois sans acompte.
Reprise éventuelle.
Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques, aux mêmes conditions, ou au comptant.
M. Garau
Rue des Artisans 4
2503 Bienne
☎ 032/51 63 60

divers

Françoise Nussbaum
médecin dentiste
absente jusqu'au 2 août

Garage de l'Hôtel-de-Ville 25
A. Bergamin, ☎ 039/28 40 20
Réparations, réglages toutes marques
Vente voitures, pneus, batteries.

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

GÈRÈS
Alimentation naturelle
C. Gaudin

Cause besoin urgent: détente et soleil.

Le magasin sera fermé du 11 juillet au 1er août 1988.

Nous vous retrouverons le mardi 2 août à 8 heures pour à nouveau vous conseiller!

Léopold-Robert 29
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 35 94

Ouverture du nouvel atelier-bijouterie
samedi 2 juillet 1988

*"Pour vous,
je fais naître des formes neuves
de l'or, de l'argent, des pierres.
Avec vous, je recherche l'idée
qui met en accord parfait
votre bijou et votre personnalité"*

Djamel

DJAMEL
BIJOUTIER

Création et transformation de bijoux, choix de pièces terminées.

Djamel Benabadi
Av. Léopold-Robert 31a, La Chaux-de-Fonds
Téléphone 039/23 38 34

L'ANNONCE D'OFFRE D'EMPLOI

C'EST (AUSSI) DE LA PUBLICITE

divers

Commandez votre **mazout** maintenant

☎ 26 43 45

Meyer-Franck

Livraison rapide au meilleur prix

Avenue Léopold-Robert 135 (Grand-Pont)

Bulletin de souscription

L'Impartial

Je désire m'abonner pour

3 mois à Fr. 47.—
 6 mois à Fr. 89.50
 12 mois à Fr. 172.—
Cocher ce qui convient

Nom: _____
Prénom: _____
Domicile: _____
NP/Localité: _____
Signature: _____

L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf dénonciation par écrit.

A retourner à «L'Impartial», rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds

VideoShop
H. Benninger

AVIS AUX VIDÉO-AMATEURS

Horaire des vacances:
Magasin Promenade 16: ouvert tous les jours de 14 h 30 à 18 h 30.
Magasin Bel-Air 11: fermé du 4 au 29 juillet 1988.

Promenade 16 ☎ 039/23 77 12
Bel-Air 11 ☎ 039/28 20 28
2300 La Chaux-de-Fonds

IMPAR SERVICE

Service du feu ☎ 118 Police secours ☎ 117

La Chaux-de-Fonds

Place des Six-Pompes: 20 h 30, spectacle et variétés.
Piscine des Mélézes: ouv. 9-20 h.
Pharmacie d'office: Coop 3, L.-Robert 108, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. **Urgence médicale et dentaire:** ☎ 23 10 17 renseignera. **Hôpital:** ☎ 21 11 91.

Cinéma
Corso: 21 h, Le pacte; 19 h, La petite allumeuse.
Eden: 20 h 30, Out of Africa; 18 h 45, Sang chaud.
Plaza: 21 h, Police Academy 5; 18 h 45, Jonathan Livingstone le goéland.
Scala: 21 h, Hairspray; 18 h 30, Orange mécanique.

Le Locle

Cinéma Casino: fermeture annuelle.
Pharmacie d'office: Mariotti, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera. **Permanence médicale:** ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. **Permanence dentaire:** ☎ 31 10 17.

Neuchâtel

Théâtre: 20 h, spect. de musique populaire albanaise.
Plateau libre: 22 h, Yvan Bulance.
Pharmacie d'office: Montandon, rue des Epancheurs, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Cinéma
Apollo 1-2-3: 17 h, 20 h 30, Vacances romaines; 17 h, 20 h 15, Baby boom; 17 h, 20 h 45, Badgad café.
Arcades: 17 h 30, 20 h 30, Bird.
Bio: 20 h 30 (esp), El norte; 18 h 15 (esp), La loi du désir.
Palace: 18 h 30, 21 h, Police Academy 5.
Rex: 18 h 30, 20 h 45, Une nuit à l'Assemblée nationale.
Studio: 21 h, L'œuvre au noir; 18 h 30, La ballade de Narayama.

Val-de-Ruz

Le Louverain: 20 h, conférence avec P. Wehr sur la paix.
Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

Val-de-Travers

Couvét, cinéma Colisée: relâche.
Hôpital de Fleurier, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvét, maternité et urgences: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117.

Jura bernois

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: Voirol, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.
Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.
Tramelan, cinéma Cosmos: relâche.
Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.
Bévilard, cinéma Palace: relâche.

Canton du Jura

Le Noirmont, cinéma: relâche.
Les Breuleux, cinéma Lux: relâche.
Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

Le Japon s'adapte «en apparence» à son nouvel environnement économique

Le Japon change, du moins en apparence. Hier encore, son économie était largement tirée par les exportations et les 123 millions de Japonais ne rechignaient pas à payer le prix fort leurs propres merveilles électroniques «made in Japan» pour mieux en assurer la compétitivité en Europe et aux Etats-Unis. Il poussaient le chauvinisme, d'ailleurs soigneusement entretenu par les propagandistes de leurs entreprises, jusqu'à refuser de consommer des produits étrangers, à l'exception des articles de luxe.

Le Japon change, du moins en apparence. Aujourd'hui, son économie est soutenue par la seule demande interne, à commencer par la consommation et les Japonais se sacrifient volontiers à acheter des produits étrangers, et plus seulement des articles de luxe.

Une nouvelle structure des importations de la deuxième puissance économique du globe prend corps qui tend, à se rapprocher davantage de celle des autres pays occidentaux. Depuis la flambée du yen qui s'est apprécié de 100% par rapport au dollar depuis septembre 1985, tous les produits manufacturés progressent mieux (en dollars) que la moyenne des importations japonaises. L'indice en volume d'importations de produits manufacturés a crû d'environ 40% en trois ans. Les biens de consommation en particulier connaissent une croissance spectaculaire: +146,5% en dollars entre 1984 et 1987.

par Georges BAUMGARTNER

Ce qui explique les succès de la CEE dans le haut de gamme (la preuve par BMW, Mercedes etc) dont les échanges avec le Japon passent de 9,4% à 14,6% du commerce extérieur japonais. Et ceux des NICS, les nouveaux pays industrialisés de la région (Corée du Sud, Taiwan, Hong Kong, Singapour) très compétitifs, eux, dans le moyen et le bas de gamme. Leurs échanges sont passés de 11,2% à 15,4% dans les statistiques du commerce extérieur japonais.

«L'adaptation de l'économie japonaise à son nouvel environnement depuis 1985 a ceci de paradoxal qu'elle répond largement aux demandes exprimées par les partenaires occidentaux du Japon sans pour autant les satisfaire», estime-t-on dans une chancellerie européenne à Tokyo.

Vont indiscutablement dans «le bon sens» pour les diplomates européens: le rythme de la croissance japonaise (elle devrait rester soutenue à +3,6% pour le Nomura Research Institute durant l'année fiscale 1988), le recentrage de l'archipel sur son marché intérieur, la poussée des importations de produits manufacturés, la légère réduction de l'excédent commercial (selon Nomura il devrait dégager un excédent de 85 milliards de dollars en 1988 en retrait de 7 milliards de dollars sur 1987) et la spectaculaire progression des investissements directs à l'étranger (ils devraient tripler en 1987 par rapport aux 10,15 milliards de dollars enregistrés en 1984).

Mais de nombreux sujets de préoccupation demeurent quand bien même la Japon est devenu moins critiquable aujourd'hui qu'il y a trois ans. Les économistes attachés à différentes chancelleries européennes observent que:

- L'excédent commercial ne se résorbe que marginalement et il n'est pas exclu que la tendance s'inverse de nouveau. Le rétablissement de la situation financière des entreprises japonaises pourrait s'accompagner d'une nouvelle agressivité à l'exportation (conduisant à un maintien de l'excédent commercial au moment où la poussée des importations de biens de consommation devrait connaître un certain ralentissement). Cette prévision se vérifie déjà: les

exportations des huit plus grands fabricants de machines-outils qui avaient diminué l'an dernier sont en hausse de 21% en janvier, de 9% en février. Idem pour les semi-conducteurs en augmentation de 29% entre janvier et mars.

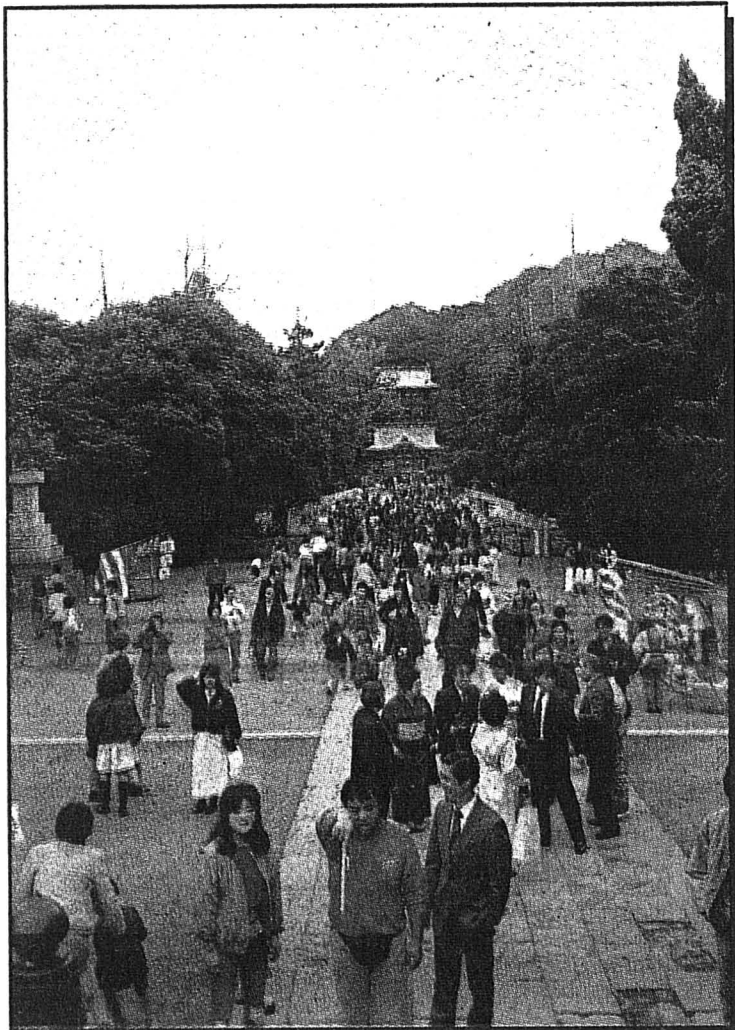
- La poussée des importations de produits manufacturés reste trop exclusivement le fait des biens de consommation au détriment des biens d'équipement.

- La croissance des investissements à l'étranger est un phénomène à sens unique et une nouvelle source de déséquilibre. Ils restent concentrés sur le secteur bancaire et de l'immobilier. A lui seul, le secteur financier (7,2 milliards de dollars investis en 1986) représente le double des investissements du secteur manufacturier. L'internationalisation de l'industrie japonaise, même si elle est réelle, apparaît comme un phénomène secondaire face à la montée en puissance financière du Japon dans le monde», note un analyste. Les sociétés japonaises tendant à

investir d'abord en Amérique du Nord que ce soit dans l'industrie, l'immobilier ou la finance, puis en Asie de l'Est pour y produire, enfin en Europe pour y affirmer leur puissance financière.

Enfin du point de vue européen, la primauté américaine et l'intégration asiatique des fabrications constituent un risque supplémentaire pour l'avenir. Les Etats-Unis assurent respectivement 36,5% des exportations et 21% des importations japonaises (contre 35,2% et 19,7% trois ans plus tôt).

Les frustrations européennes vis à vis du Japon sont donc qualifiées de «potentiellement intactes mais temporairement nuancées» par le sentiment que le pays s'est refait une vertu libre-échangiste. Seuls les Etats-Unis, ébranlés dans leur suprématie industrielle et financière par le vaincu du Pacifique, restent sur le qui-vive. Et maintiennent à l'égard du Japon une attitude et une pratique musclées dans leurs négociations commerciales. G. B.



Longtemps, les Japonais refusaient de consommer des produits étrangers (photo md)



L'un des quartiers industriels de Tokyo

(photo md)

Le Japon, nouveau pays de Cocagne des exportateurs

Les commentateurs de la presse économique de Tokyo ne cessent de s'en étonner. A coups de formules complaisantes, l'une attribuée à Marco Polo. Dans un article datant de 1299, il aurait déjà reconnu en le Japon le «golden country» - le pays d'or - d'Extrême-Orient. Mais les exportateurs de la planète auront dû prendre leur mal en patience quelques siècles de plus avant d'en goûter, à leur tour pour de vrai, tous les délices. Capoue? Non, Tokyo.

C'est vrai que les Japonais consomment plus de produits étrangers. Mais en continuant d'en payer le prix fort, ce qui est d'ailleurs aussi vrai pour leurs propres articles «made in Japan».

Les entreprises japonaises parviennent à compenser une partie de la baisse de leurs recettes à l'exportation depuis la flambée du yen par un maintien à la hausse de leurs prix à l'intérieur de l'archipel. Résultat: un appareil photographique Canon EOS vendu à New York 535 dollars en coûte 915 à Tokyo.

C'est une question d'attitude. En Europe, l'on part du principe que chacun veut consommer plus, qu'il convient donc de pratiquer les prix les plus bas possible. Au Japon, c'est différent. Il s'agit moins de laisser l'individu acquiescer plus d'objets que de s'assurer que

la machine économique tourne au maximum de sa puissance. De telle sorte que chacun ait un emploi qui lui permette de vivre.

Résultat: de 1985 à 1987, la facture énergétique du Japon (importations de pétrole brut, charbon et produits pétroliers) passe de 13,386 milliards de yens à 5,706 milliards de yens, soit une baisse de 57,3% ou encore une économie de 53 milliards de dollars en 1987. Mais les Japonais continuent de payer leur essence, leur huile de chauffage, leur gaz au même prix (à quelques pour cent symboliques près) qu'avant l'appréciation de 100% de la monnaie japonaise par rapport au dollar.

Les exportateurs japonais maintiennent leur compétitivité à l'extérieur, les importateurs de produits étrangers leurs écoeuvantes marges de profit (ils ne répercutent pas, ou si peu, l'effet de change sur leurs prix) et voilà comment l'écrasante majorité des Japonais disent: «Nous sommes des gens pauvres dans un pays riche».

Le plus riche du monde pour être précis. C'est gentil tout plein pour les entreprises. Ça l'est beaucoup moins pour les consommateurs. Leur pouvoir d'achat est le plus bas des pays industrialisés. Les économistes japonais affirment qu'il est presque inférieur de moitié à ce qu'il est aux Etats-Unis

ou en Europe. Ils ne vivent pas aussi bien que des Français ou des Américains même si leurs revenus par tête d'habitant est nettement plus élevé.

Certains prétendent que la pénétration dans l'empire de Matsushita ou de Sony des téléviseurs, magnétoscopes et autres Walkman fabriqués en Corée du Sud ou à Taiwan va contraindre les entreprises japonaises à moins se moquer de leurs consommateurs.

Peut-être bien. Les produits des NICS, les nouveaux pays industrialisés de la région sont souvent vendus moitié moins chers que des produits japonais équivalents. Mais leur qualité est nettement inférieure, un peu comme les premières voitures ou radios japonaises apparues pour la première fois en Europe dans les années 60. Et que l'on s'empressa, un peu vite, de taxer de vulgaire (camelote japonaise).

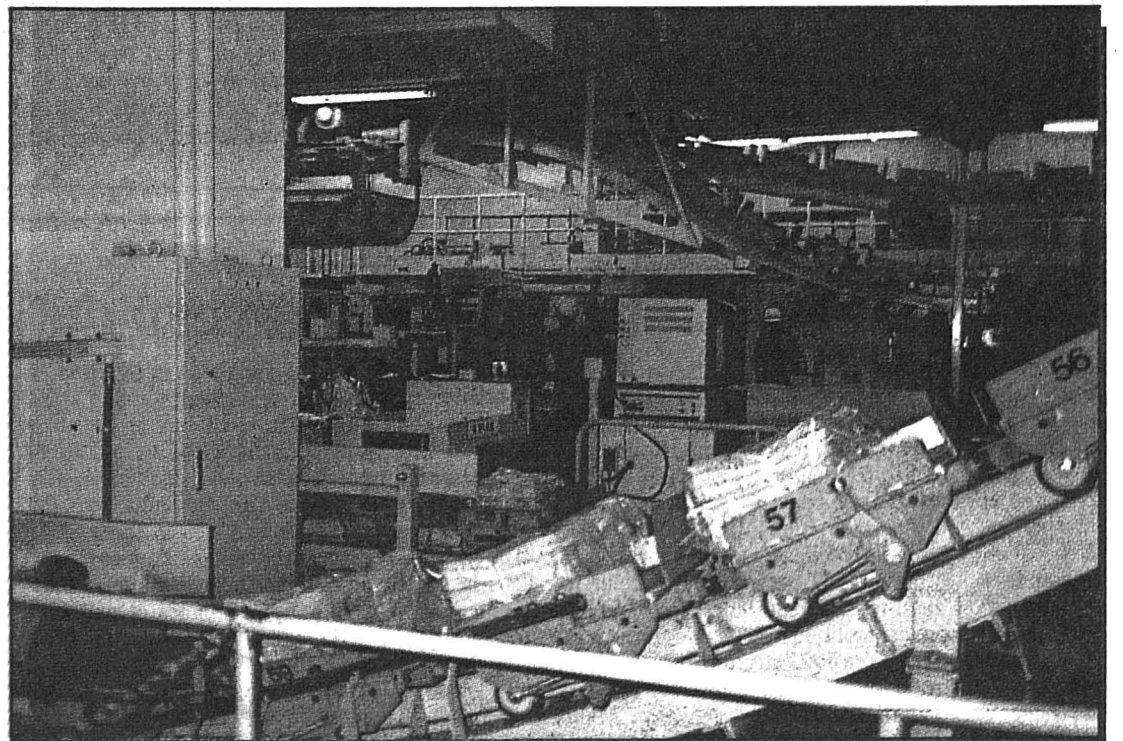
Certains électroniciens japonais confrontés sur leur propre terrain à la concurrence des NICS se sont mis à offrir une nouvelle gamme de produits vendus 20% à 30% moins cher. Encore un effort et le coût de la vie au Japon deviendra moins prohibitif.

Mais à quelques dissidents près qui réimportent des Etats-Unis des films ou des appareils photogra-

phiques «made in Japan», la plupart des consommateurs japonais ne bronchent pas. Ils acceptent, bon gré mal gré, de payer tout ou

presque le prix fort. Même un produit de base comme le riz dont le kilo coûte cinq à six fois plus cher qu'aux Etats-Unis ou en Europe.

La conscience du consommateur japonais reste ce qu'elle est depuis la nuit des temps: nationaliste jusqu'au bout. G. B.



Une des chaînes de production, parmi tant d'autres

(photo md)